

PL Taśma LED / EN LED tape / DE LED-Band / RU Светодиодная лента / CS LED páska / SK LED pásk / HU LED szalag / HR LED traka / FR Ruban LED / ES Tira LED / IT Nastro a LED / RO Bandă LED / LT LED juosta / LV LED lente / ET LED riba / PT Fita LED / BE Світлодіодна стрічка / UK Світлодіодна стрічка / BG LED лента / SL LED-trak / BS LED traka / SRP LED traka / SR LED traka / MK LED лента / MO Bandă LED / AM Լուսավորողային ժապավեն / AZ LED işıq zolağı / KA LED ბოლოვანი / KK Жарықдиодты жолақ / KY Жарык диод лентасы / TG Таśmyа LED / TK LED lenta / UZ LED tasması

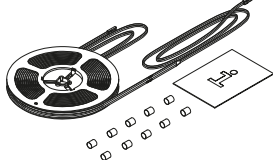
	
LD-COBST12V-480-65-CB	12 V
LD-COBST12V-480-65-NE	
LD-COBST12V-480-65-ZB	
LD-COBST24V-480-65-CB	24 V
LD-COBST24V-480-65-NE	
LD-COBST24V-480-65-ZB	



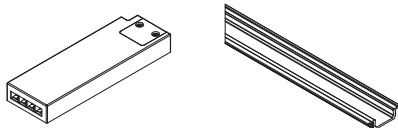
PL Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej: / EN This product contains a light source of energy efficiency class: / DE Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle mit der Energieeffizienzklasse: / RU Данный продукт содержит источник света с классом энергоэффективности: / CS Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti: / SK Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj s triedou energetické účinnosti: / HU Ez a termék energiatárolókészítőszer osztályba sorolt fényforrást tartalmaz: / HR Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti klase energetske učinkovitosti: / FR Ce produit contient une source lumineuse avec une classe d'efficacité énergétique: / ES Este producto incluye una fuente de luz cuya clase de eficiencia energética es de: / IT Il presente prodotto contiene una sorgente di luce con una classe di efficienza energetica: / RO Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică: / LT Šiame produkto yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė: / LV Šis produkts ietver gaismas avotu ar energoefektivitātes klasi: / ET Este produkt on klassis efektiivsusega: / UK Цей виріб містить джерело світла класу енергоефективності: / BG Този продукт съдържа светлинен източник с клас на енергийна ефективност: / SL Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energetske učinkovitosti: / BS Ovaj proizvod sadrži izvor svetla klase efikasnosti energije: / SRP Ovaj proizvod sadrži izvor svetla klase efikasnosti energije: / MK Ovaj proizvod sadrži izvor na svetlinu od klase na energetska efikasnost: / MO Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică: / AM Ըստ արտադրողի ցանկացած փոփոխության համաձայնության ըստ լույսի արդյունքի: / AZ Bu məhsul enerji səmərəliliyi sinfinin işıq mənbəyini ehtiva edir: / KA ღებულობის შედეგად / KK Бу маҳсулۇتى ئېنېرگىيە ئىقتىسادچىلىقى بار: / UZ Ushbu mahsulot energiya samaradorligi sinfidagi yorug'lik manbasini o'z ichiga oladi:

	
LD-COBST12V-480-65-CB	
LD-COBST12V-480-65-NE	
LD-COBST12V-480-65-ZB	
LD-COBST24V-480-65-CB	
LD-COBST24V-480-65-NE	
LD-COBST24V-480-65-ZB	

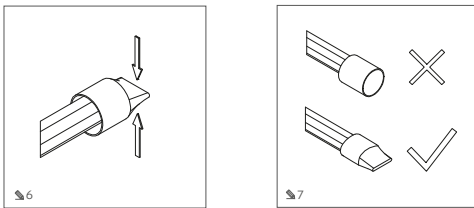
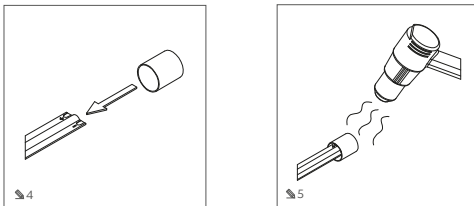
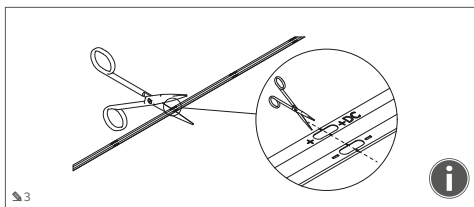
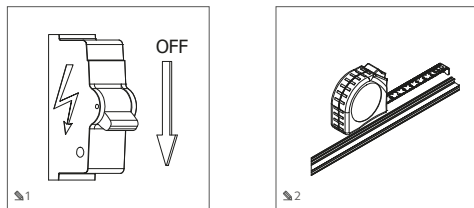
PL Skład zestawu / EN This set consists of / DE Bestandteile des Sets / RU Состав набора / CS Složení soupravy / SK Zloženie súpravy / HU A készlet tartalma / HR Sastav kompleta / FR Composition du kit / ES Composición del kit / IT Contenuto del kit / RO Setul include / LT Rinkinio turinys / LV Komplekta sastāvs / ET Komplekti komponendid / PT O conjunto inclui / BE Setaal komplekta / UK Склад набору / BG Състав на комплекта / SL Sestava kompleta / BS Sastav kompleta / SRP Sastav kompleta / SR Sastav kompleta / MK Sastavot na setot / MO Setul include / AM Ինքնակազմի լիարժեք / AZ Bu dəst aşıdıkılardan ibarətdir: / KA ზეზამთარის შემადგენელი / KK Корاپпаты жыйынтык құрамы / KY Топкомдун курамы / TG Маҷмун мазкур аз инҳо иборат аст / TK Bu toplum üç içine ayrılar / UZ Ushbu to'plam quyidagilardan iborat:

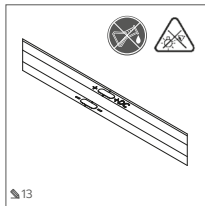
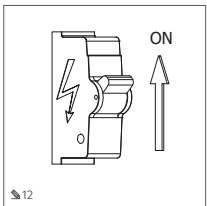
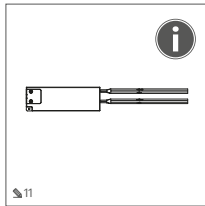
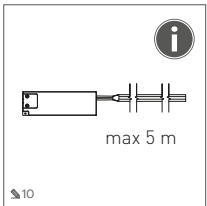
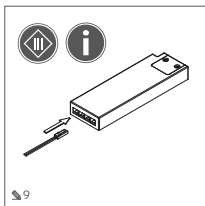
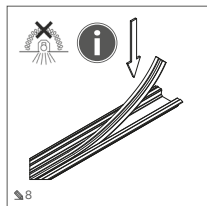


PL Akcesoria / EN Accessories / DE Zubehör / RU Аксессуары / CS Příslušenství / SK Príslušenstvo / HU Tartozék / HR Pribor / FR Accessoires / ES Accesorios / IT Accessori / RO Accesorii / LT Priedai / LV Piederumi / ET Lisandid / PT Acessórios / BE Аксэсары / UK Аксесуари / BG Аксесоари / SL Dodatki / BS Pribor / SRP Pribor / SR Pribor / MK Додатоци / MO Accesorii / AM Արտավառարներ / AZ Aksesuarlar: / KA აქსესუარები / KK Қосалқы жабдықтар / KY Шаймандар / TG Лавозимот / TK Goşmaç enjamlar / UZ Aksessuarlar

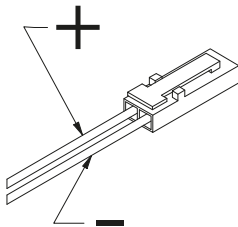


PL Instrukcja montażu / EN Assembly instruction / DE Montageanleitung / RU Инструкция по установке / CS Montážní návod / SK Montážna príručka / HU Rögzítési útmutató / HR Upute za montažu / FR Instruction de montage / ES Manual de montaje / IT Istruzioni di montaggio / RO Instrucţiuni de montaj / LT Montavimo instrukcija / LV Montāžas instrukcija / ET Paigaldamise juhend / PT Instruções de montagem / BE Инструкция зборки / UK Інструкція з установкою / BG Инструкция за монтаж / SL Navodila za montažo / BS Upute za montažu / SRP Uputstva za montažu / SR Uputstva za montažu / MK Uputstva za sobiranje / MO Instrucţiuni de montaj / AM Տեղադրման Իրավահանգիստ / AZ Montaj talimatı / KA აშენების ინსტრუქცია / KK Орнату нускаулары / KY Орнотуу боюнча нускамалар / TG Дастррамали васлуқий / TK Gurnama görkezmesi / UZ Yig'ishga oid ko'sratma:





PL Schemat połączeń (przewodów elektrycznych) / **EN** Circuit diagram (electrical cables) / **DE** Schaltplan / **RU** Схема подключения (электрических проводов) / **CS** Schéma zapojení (elektrických vodičů) / **SK** Schéma pripojenia (elektrických vodičov) / **HR** Kapsolási rajz (villamos bekötéshez) / **HR** Shema priključka (električne žice) / **FR** Schéma de câblage (câbles électriques) / **ES** Diagrama de conexiones (cables eléctricos) / **IT** Schema di collegamenti (cavi elettrici) / **RO** Schema conexiunilor (cablurilor electrice) / **LT** Sujungimo schema (elektrios laidų) / **LV** Savienojumu (elektrības kabeļu) shēma / **ET** Ühenduste skeem (elektrijuhtmede) / **PT** Esquema de ligação (de cabos elétricos) / **BE** Schema sluzňania (elektrycznych przewodów) / **UK** Схема з'єднань (електричних проводів) / **BG** Schema na свързване (на електрическите кабели) / **SL** Priključna shema (električnih vodov) / **BS** Shema povezivanja (električnih vodova) / **SR** Shema povezivanja (električnih vodova) / **MK** Povrzućakna shema (na električnim vrsim) / **AM** Schema conexiunilor (cablurilor electrice) / **AM** Ҳушғиёли шёхна (ёлектроник қабилли) / **AZ** Elektrik dövrəsinin xəmi (elektrik kəbelləri) / **KA** ელექტრობუნების სქემა (ელექტრობუნების კაბელების) / **KK** Жалғау схемасы (электр сымдарын) / **KY** Түташуу схемасы (электр сымдарынын) / **TG** Тархи асосии электрий (кабелҳои барқӣ) / **TK** Zynjir diagramması (elektrik kabelleri) / **UZ** Elektrik ulinishlar diagrammasi (elektrik kabellari)



• **PL** Należy zwrócić uwagę na polaryzację napięcia wyjściowego (+ zasilacza podłączyć do + obciążenia, a – zasilacza do - obciążenia) / **EN** Consider the correct polarity of the output voltage (+ of power unit with + of the load, while – of the power unit with – of the load) / **DE** Achten Sie auf die Polarität der Ausgangsspannung. (+ Transformator an + Last und - Transformator an - Last anschließen) / **RU** Следует обратить внимание на полярность выходного напряжения (+ блока питания подключить к + нагрузке, а – блока питания к - нагрузке) / **CS** Je třeba dávat pozor na polarizaci výstupního napětí (+ napájecího zdroje zapojit na + zátěž a – napájecího zdroje do - zátěže) / **SK** Zachovajte správnu polarizáciu výstupného napätia. (+ zdroja pripojte k + spotrebiča, a – zdroja k - spotrebiča) / **HR** Učuvajen a kimeneti fesszűlés pólusaiba (a tápegység + pólusát a terhelés + pólusához, a tápegység - pólusát pedig a - terhelés - pólusához csatlakoztassa) / **FR** Observez la polarité du tension de sortie (raccorder le + de l'alimentation sur le + de la charge, et le - de l'alimentation sur le - de la charge) / **ES** Preste atención a la polaridad correcta de la tensión de salida. (+ de la fuente de alimentación debe conectarse a + de la carga y - de la fuente de alimentación a - de la carga) / **IT** Occorre prestare attenzione alla polarità dell'alimentazione di uscita. (+ dell'alimentatore deve essere collegato a + del carico, a - dell'alimentatore a - del carico) / **RO** Să se acorde atenție polarității tensiunii de ieșire (+ alimentatorului conectat la + sarcini, iar - alimentatorului la - sarcini) / **LT** Atkreipti dėmesį į išėjimo įtampos poliškumą (mašinimo šaltinio + prijungiamas prie apkrovos +, o mašinimo šaltinio - prijungiamas prie apkrovos -) / **LV** Pārēstiet uzmanību izejas sprieguma polaritātei. (Pieslēdzot barošanas bloka + slodzi +, un barošanas bloka - slodzi -) / **ET** Pöörata tähelepanu väljundpinge polarusele (toiteploki + ühendada koormuse + -ga ja toiteploki - koormuse - -ga) / **PT** Preste atenção à polaridade da corrente de saída (+ da fonte de alimentação ligar a + da carga, e - da fonte de alimentação ligar a - da carga) / **BE** Варту зверну́ти увагу на поларизацію вихідної напруги (+ слідує підключити до + навантаження, а - до - навантаження) / **BG** Тръбва да се обърне внимание на поларизацията на изходното напрежение (+ на зареждащото устройство до + свърже към + на товара, а - на зареждащото устройство към - на товара) / **SL** Bodite pozorni na polarnost izhodne napetosti (+ napajalnika povežite s + obremenitve, - napajalnika pa z - obremenitve) / **BS** Obratite pažnju na polaritet izlaznog napona (+ punjač spojiti na + opterećenja a - punjača na -) / **SR** Obratite pažnju na polaritet izlaznog napona (+ punjač spojiti na + opterećenja a - punjača na -) / **SR** Obratite pažnju na polaritet izlaznog napona (+ napojne jedinice priključiti na + opterećenja, a - napojne jedinice priključiti na - opterećenja) / **MK** Obratite внимание на поларитетот на излезен напон (+ полнач се поврзува со + натовар, - полнач на -) / **MO** Să se acorde atenția polarității tensiunii de ieșire (+ alimentatorului conectat la + sarcini, iar - alimentatorului la - sarcini) / **AM** Ընդարձակումը դարձնի՞րէ արդիւնային լարմանը բաւականը (+ սկսականը արարչը միացնել + բեռին, իսկ - սկսականը արարչը միացնել - բեռին) / **AZ** Çıxış gərginliyinin düzgün qütbləşməli olduğunu nəzərə alın (enerji blokunun + qütbü, gərginlik yükünün + qütbü ilə, enerji blokunun - qütbü ilə gərginlik yükünün - qütbü ilə) / **KA** გამოხატვის გადამზადების სწორი პოლარობა (ენერგობლოკიდან ენერგიის გაფორმოები, ბლოკი - მიმდávარის ენერგიით - გაფორმოები) / **KK** Шығы керуінің полярлығына назар аударыңыз (күат блогының + полюсі күат желісінің + полюсіне, ал күат блогының - полюсі күат желісінің - полюсіне қосыңыз) / **KY** Чыгуу чыгууларын поларлаулулуна мөһүл бурүүж (күат блогун + жүктөмө туташтырыңыз, ал жми - күат блогун - жүктөмө туташтыруу керек) / **TG** Күбнитте дүрүсті шикдети баромдур азызар узаронед (блогги тэзымити барқ б + сарбори, дар хеле ки - блогги тэзымити барқ б - сарбори) / **TK** Çykyş naprýženijesini dogry polýariýakda bolmalýdygyny göz öňünde tutun (+ ýük güýç bölөгине ýük +, sol bir wagtyň çäsinde - ýük bölөгине ýük -) / **UZ** Chiquvchi kuchlanishning to'g'ri qutblarga ega ekanligini tekshiring (quvvat bloki + yuklama + bilan, quvvat bloki - bilan)

de la carga) / **IT** Occorre prestare attenzione alla polarità dell'alimentazione di uscita. (+ dell'alimentatore deve essere collegato a + del carico, a - dell'alimentatore a - del carico) / **RO** Să se acorde atenție polarității tensiunii de ieșire (+ alimentatorului conectat la + sarcini, iar - alimentatorului la - sarcini) / **LT** Atkreipti dėmesį į išėjimo įtampos poliškumą (mašinimo šaltinio + prijungiamas prie apkrovos +, o mašinimo šaltinio - prijungiamas prie apkrovos -) / **LV** Pārēstiet uzmanību izejas sprieguma polaritātei. (Pieslēdzot barošanas bloka + slodzi +, un barošanas bloka - slodzi -) / **ET** Pöörata tähelepanu väljundpinge polarusele (toiteploki + ühendada koormuse + -ga ja toiteploki - koormuse - -ga) / **PT** Preste atenção à polaridade da corrente de saída (+ da fonte de alimentação ligar a + da carga, e - da fonte de alimentação ligar a - da carga) / **BE** Варту зверну́ти увагу на поларизацію вихідної напруги (+ слідує підключити до + навантаження, а - до - навантаження) / **BG** Тръбва да се обърне внимание на поларизацията на изходното напрежение (+ на зареждащото устройство до + свърже към + на товара, а - на зареждащото устройство към - на товара) / **SL** Bodite pozorni na polarnost izhodne napetosti (+ napajalnika povežite s + obremenitve, - napajalnika pa z - obremenitve) / **BS** Obratite pažnju na polaritet izlaznog napona (+ punjač spojiti na + opterećenja a - punjača na -) / **SR** Obratite pažnju na polaritet izlaznog napona (+ punjač spojiti na + opterećenja a - punjača na -) / **SR** Obratite pažnju na polaritet izlaznog napona (+ napojne jedinice priključiti na + opterećenja, a - napojne jedinice priključiti na - opterećenja) / **MK** Obratite внимание на поларитетот на излезен напон (+ полнач се поврзува со + натовар, - полнач на -) / **MO** Să se acorde atenția polarității tensiunii de ieșire (+ alimentatorului conectat la + sarcini, iar - alimentatorului la - sarcini) / **AM** Ընդարձակումը դարձնի՞րէ արդիւնային լարմանը բաւականը (+ սկսականը արարչը միացնել + բեռին, իսկ - սկսականը արարչը միացնել - բեռին) / **AZ** Çıxış gərginliyinin düzgün qütbləşməli olduğunu nəzərə alın (enerji blokunun + qütbü, gərginlik yükünün + qütbü ilə, enerji blokunun - qütbü ilə gərginlik yükünün - qütbü ilə) / **KA** გამოხატვის გადამზადების სწორი პოლარობა (ენერგობლოკიდან ენერგიის გაფორმოები, ბლოკი - მიმდávარის ენერგიით - გაფორმოები) / **KK** Шығы керуінің полярлығына назар аударыңыз (күат блогының + полюсі күат желісінің + полюсіне, ал күат блогының - полюсі күат желісінің - полюсіне қосыңыз) / **KY** Чыгуу чыгууларын поларлаулулуна мөһүл бурүүж (күат блогун + жүктөмө туташтырыңыз, ал жми - күат блогун - жүктөмө туташтыруу керек) / **TG** Күбнитте дүрүсті шикдети баромдур азызар узаронед (блогги тэзымити барқ б + сарбори, дар хеле ки - блогги тэзымити барқ б - сарбори) / **TK** Çykyş naprýženijesini dogry polýariýakda bolmalýdygyny göz öňünde tutun (+ ýük güýç bölөгине ýük +, sol bir wagtyň çäsinde - ýük bölөгине ýük -) / **UZ** Chiquvchi kuchlanishning to'g'ri qutblarga ega ekanligini tekshiring (quvvat bloki + yuklama + bilan, quvvat bloki - bilan)



PL Nie wolno okrywać urządzenia materiałem termoizolacyjnym / **EN** Do not cover the appliance with thermal-insulation materials / **DE** Das Gerät darf nicht mit Wärmedämmmaterial abgedeckt werden / **RU** Не закрывайте устройство теплоизоляционным материалом / **CS** Zařízení nezakrývejte tepelně izolacím / **SK** Zariadenie nikdy nepokrývajte žiadnym tepelnoizolačným materiálom / **HR** Nem zabad a termeket hűszigetelés anyaggal fedni / **HR** Ne pokrivatej uređaj termoizolacijskim materijalima / **FR** Il est interdit de couvrir le matériel avec un isolant thermique / **ES** Está prohibido cubrir el aparato con un material aislante / **IT** Non coprire il prodotto con materiale termoisolante / **RO** Se interzice acoperirea dispozitivului cu material termolizant / **LT** Negalima prietaiso apdengti termolizacine medžiaga / **LV** Nedrīkst aizklāt ierici ar termolizolācijas materiālu / **ET** Seadeti ei tohi ümbriseda termoisoleeriva materjaliga / **PT** É proibido cobrir o aparelho com material de isolamento térmico / **BE** Zabranjena pokrivanje ostaljenave termolizacijskim materijalima / **BG** Не бива да закривате уреда с термоизолационен материал / **SL** Naprave ne prekrivati s termoizolacijskim materijalom / **BS** Nemojte pokrivati uređaj termoizolacijskim materijalima / **SR** Nemojte pokrivati uređaj termoizolacijskim materijalima / **SR** Nemojte pokrivati uređaj termoizolacijskim materijalima / **MK** Uredot ne go pokrivate sa toplinske izolacija / **MO** Se interzice acoperirea dispozitivului cu material termolizant. / **AM** Սարքը չի ծածկել ջերմաբազմակից նյութով / **AZ** Cihazı istilik izolyasiyalı materiallarla örtməyin / **KA** არ დაფაროთ მოწყობილობას თბოგამზადებელი მასალალებით. / **KK** Құрылғыны жылы оқашалғыш материалмен жаппаңыз / **KY** Түзмөктү жылутолуктуу материал менен жаппаңыз / **TG** Дастохтор ба маселеги гарминуюнган напшунед. / **TG** Enjany yungylik izolirleýji materiallar bilen örtmän. / **UZ** Ilozini issiqlik izolyatsiyasi materiallari bilan yopmang



PL Nie wpatrywać się w pracujące źródło światła / **EN** Do not stare into an active source of light / **DE** Blicken Sie nicht auf eine sich in Betrieb befindliche Lichtquelle / **RU** Не смотрите на включенный источник света / **CS** Nedívejte se do zapnutého světelného zdroje / **SK** Nepozerajte sa priamo do zapnutého zdroja svetla / **HR** Ne nézén közvetlenül a működésben lévő fényforrásba / **HR** Ne zurite u izvor svetla kod uređaj radi / **FR** Ne pas regarder la source de lumière lorsqu'elle est allumée / **ES** No mire a la fuente de luz en funcionamiento / **IT** Non guardare fissi la sorgente di luce accesa / **RO** Nu priviți direct sursa de lumină / **LT** Nežiūrėti į veikiančią šviesos šaltinį / **LV** Nedrīkst raidzities uz gaismas avotu tā darbības laikā / **ET** Mitte vaadata tootavalt toimivalt valgusallikasse / **PT** Não olhar diretamente para a fonte de luz em operação / **BE** Nelyga doitya glazden na praruchayuu krynicu svetla / **UK** Ne divitsya na vkluchene dzhерело світла / **BG** Не се възпирате в действащия източник на светлина / **SL** Ne gledati v vir svetlobe / **BS** Ne zurite u izvor svetla kod uređaj radi / **SR** Ne zurite u izvor svetla kod uređaj radi / **SR** Ne zurite u izvor svetla kod uređaj radi / **MK** Ne gledajte direktno na svetlinu / **MO** Nu priviți direct sursa de lumină. / **AM** Սարքը չի նայել լույսի աղբյուրին / **AZ** Aktiv işiq mənbəyinə baxmayın / **KA** არ უნებოთ სიბნელის აქტიური წყაროს / **KK** Жанып тұрған жарық көзіне қарамаңыз / **KY** Күйүп тұрған жарык булан карабаңыз / **TG** Ба манбаи фазоли нур нигоҳ нақунед / **TK** İşjeñ ýagtylyk çemesine seretmän / **UZ** Foal yorug'lik manbasiga tik boqmag



PL Urządzenie wykonane w trzeciej klasie ochronności koniecznie musi być zasilane ze źródła napięcia bezpiecznego / **EN** An appliance designed as a 3rd-protection-class appliance requires a power supply from a safe voltage source / **DE** Ein Gerät der dritten Schutzklasse muss mit einer sicheren Spannungsequelle versorgt werden / **RU** Устройство, изготовленное в третьем классе защиты, должно питаться от источника безопасного напряжения / **CS** Zařízení vyrobené v třetí třídě ochrany musí být povinně napájeno ze zdroje bezpečného napětí / **SK** Zariadenie vyrobené v tretej ochrannej triede musí byť napájané z bezpečného el. zdroja / **HR** A III. érintésfokozati osztály szerinti végrehajtók kizárólag mindenképpen biztonságos feszültségforrásból kell működnetíteni / **HR** Uredaj proizveden u trećem stupnju zaštite mora se napajati iz izvora sigurnosnog napona. / **FR** Le matériel de classe III de protection doit obligatoirement être alimenté par une source de tension de sécurité / **ES** Es obligatorio que un aparato fabricado en la clase 3 de protección esté alimentado desde una fuente de alimentación segura / **IT** Il prodotto realizzato con il terzo grado di protezione deve essere

alimento da una fonte de tensiune scursă / **RO** Dispozitivul realizat în a treia clasă de protecție trece alimentat de la o sursă de tensiune scursă / **LT** Priektais pagamintas trečiojo apsaugos klasės būtinai turi būti matinamas iš saugaus tampos šaltinio / **LV** Ierīcīes, kas izgatavota trešajā aizsardzības klasē, obligāti jābūt darbībai no drošas strāvas avota / **ET** Seade on teostatust esimesse turvalisuse klassis ja peab kindlasti olema maastatud / **PT** O aparelho executado na terceira classe de proteção deve ser obrigatoriamente alimentado com uma fonte de tensão scursă / **BE** Priklada, vybrana pri tiazni klase azkoje nad parakazanja elektrickym tokom, pavlna abyzakova slakavaca ad krycnicy bysnechna napruhnuta / **UK** Пристрій, виготовлений в третьому класі захисту, повинен живитися від джерела безпечної напруги / **BG** Устройството от трети клас на защита: задължително трябва да бъде захранвано от безопасен източник на напрежение! / **SL** Naprava iz tretjeje zaščitneje razrede mora biti nujno priključena na varno napetost. / **BS** Uredaj proizveden u trećem stepenu zaštite mora se napajati iz izvora sigurnosnog napona. / **SRP** Uredaj proizveden u trećem stepenu zaštite mora se napajati iz izvora sigurnosnog napona. / **SR** Uredaj proizveden u trećem stepenu zaštite mora da se napaja iz izvora sigurnosnog napona! / **UKR** Уредити напружені в третій класі на захисті мора задобити від джерела безпечної напруги / **MO** Dispozitivul realizat în a treia clasă de protecție trece alimentat de la o sursă de tensiune scursă / **AM** Պաշտպանականության երրորդ դասի սարքավորումը պարզ պետք է ստացվի անվտանգ աղբյուրից / **AZ** 3-cü dərəcəli qoruyucu cəhd kimi dizayn edilmiş cihaz təhlükəsiz gərginlik mənbəyindən enerji təchiz olmalıdır / **CA** Dispositif de protection, realise dans la troisieme classe de protection, doit etre alimente par une source de tension reduite / **DA** Udstyret til beskyttelse af klasse 3 skal forsynes med tryk fra en trykforladt forsyningskilde / **DE** Vorrichtung der Schutzklasse 3 muss von einer spannungsreduzierten Spannungsquelle gespeist werden / **EE** Kaitsevahendi, mis on valmistatud kolmanda kaitseaste jaoks, peab saama toitu madala pingega / **UK** Устiйний прилад захисту третього класу повинен живитися з джерела зменшеної напруги / **ET** Kolmanda kaitseaste vahendi toiteallikaks peab olema madalpingeline / **FO** Teykkur-urkjunir skulu byggja upp til at fylla upp av trykklæddum trykforfarðum / **GA** Taisceannair a bhfuil clasaíocht 3 acu, ní bfuil siad á baint de dhálaí a bhfuil an-voltaíocht í / **GL** Tækið, sum er gjørt til at verja í 3. flokki, skal fyllast av trykklæddum trykforfarðum / **HU** A harmadik osztályú védelemmel rendelkező készülék tápellátását csökkentett feszültségű tápellátásból kell biztosítani / **IS** Tækið, sem er hönn til að verja í 3. flokki, skal fyllast af trykklæddum trykforfarðum / **IT** L'apparecchio di protezione di classe 3 deve essere alimentato da una sorgente di tensione ridotta / **JA** 3級保護装置は、低電圧電源から電力を供給されるべきである / **KK** 3-классты зашитты караулы бериле аз кичинекей керсетиле куталары менен / **KY** Үчүнчү көрсөткө классында чыгарылган түзөмө коопсуз чынарлуу булагынан кубаттануу тийиш! / **TG** Аллобө, ки ҳамчун асос бардари 3-юм муҳофазат тарҳрези шудааст, таъминоти барқро аз манбаи шиддати бекатар талаб мекунад! / **TK** 3-nijni step goraj enajmohümünde işlenen düzülen enjari, yetbarly parazyňyeni çemesinden elektriği üpünçligini gajal edýar! / **UZ** 3-darajali himoya sinfiga ega shakida ishlab chiqilgan jihoz xavfsiz kuchlanish manbasidan quvvat olishni talab qiladi!



PL

- Przed montażem należy porównać barwy światła taśm LED, które mają być zamontowane w jednym ciągu lub miejscu montażowym. Montaż dokonany bez wcześniejszego porównania światła i mocy taśm LED, dokonywany jest wyłącznie na ryzyko klienta i nie może być przyczyną późniejszych reklamacji (§ 3).

- Ciąć taśmy w wyznaczonych miejscach (❷ 3).
- Taśmę montować na podłożu dobrze odprowadzającym ciepło np. profilu GLAX GTV (❷ 8).
- Taśma LED podklejona jest dwustronna taśmą samoprzylepną, która pozwala na trwały montaż pod warunkiem oczyszczenia i odfatowania podłoża. Po przyklejeniu taśmy do podłoża, należy zapewnić ciasny kontakt na zwężanie kleju – klej przez kilka godzin, nie może być narażony na odrywanie (np. pod ciężarem własnym taśmy LED) (❷ 8).
- Odklejanie się taśmy od podłoża nie stanowi wady produktu nie jest podstawą do złożenia reklamacji (❷ 8).
- Należy unikać zginięcia taśm LED pod ostrym kątem, gdyż może skutkować to uszkodzeniem taśmy (❷ 8).
- Do zasilania taśm trzeba użyć specjalnego zasilacza LED GTV o napięciu wyjściowym 12 V DC / 24 V DC, który gwarantuje poprawne działanie towaru. Zasilacz dobierać tak, aby jego moc była wyższa niż moc mocy zasilanej taśmy. Zasilacz umieścić w miejscu umożliwiającym rozpraszanie ciepła oraz dobrać do mocy przewodów (❷ 9).
- Należy pamiętać o prawidłowej biegunowości podłączenia przewodów między zasilaczem a taśmą (❷ 9).
- Schemat podłączenia szeregowego (do 5 m taśmy LED) (❷ 10).
- Schemat podłączenia równoległego (❷ 11).
- Nie zaleca się zasilad okadów dłuższych niż 5 m w połączeniu szeregowym. Łączenie oddinków dłuższych niż 5 m z jednego transformatora może być realizowane tylko w połączeniu równoległym (❷ 11).
- W przypadku konieczności lutowania należy unikać przegrzania padów lutowniczych.

EN

- Before assembly, compare the light colours of the individual LED strips to be installed in a series or at one assembly point. The assembly of strips whose colour lights and power consumption have not been compared are bought solely at the customer's risk, and cannot serve as the basis for future claims (§ 3).

- Cut only in the marked places (☞ 8).
- Fix the LED strip onto a base with good heat dissipation, e.g. on a GLAX GTV profile (☞ 8).
- The LED strip is fixed by means of a double-sided adhesive-tape, which permits permanent installation, provided that the base has been cleaned and degreased. After the strip has been attached to the base, allow some time for the adhesive to cure. In this time, the bonded surfaces must not be subjected to tearing (e.g. under the own weight of the LED strip), (☞ 8).
- The strip tearing off is not a product defect, and is not a basis for a complaint. (☞ 8).
- You should avoid bending LED strips at sharp angles as this can result in strip damage (☞ 8).
- To power the strip, use a special LED GTV power supply with 12V DC output voltage, which will guarantee the correct operation of the product. The power supply should be selected so that its power output is higher than the power supplied to the strip. The power supply should be located in a place with heat dissipation, which is accessible for servicing (☞ 9).
- Please check the correct polarity of the connections between the power supply and the strip (☞ 9).
- Serial-connection diagram (up to 5 m LED strip) (☞ 10).
- Parallel-connection diagram (☞ 11).
- For connections in series, strip sections longer than 5 m are not recommended. Sections longer than 5 m can be powered by a single transformer only when connected in parallel (☞ 11).
- If soldering is necessary, avoid overheating the pads.

DE

- Vergleichen Sie vor der Installation die Lichtfarben der in einer Lichtlinie oder an einem Einbauport zu installierenden LED-Streifen. Die Installation ohne vorherigen Vergleich von Lichtfarbe und Leistung der LED-Bänder erfolgt nur auf ausschließliche Gefahr des Kunden und stellt keinen Grund für spätere Reklamationen dar (☹ 3).

- Knip allein op de gemarkeerde plaatsen (83).
- Montieren Sie das LED-Band auf einem Untergrund mit guter Wärmeableitung, z.B. GLAX GTV-Profil (88).
- Das LED-Band ist mit doppelseitigem Selbstklebeband verklebt, das eine feste Verlegung ermöglicht, sofern der Untergrund gereinigt und entfettet wird. Nach dem Aufkleben des Bandes auf den Untergrund ist es notwendig, die Zeit für die Bindung des Klebstoffes sicherzustellen - der

Klebstoff darf nicht für mehrere Stunden lang Kräften ausgesetzt sein, die ein Abreißen (z.B. unter dem Eigengewicht des LED-Bandes) verursachen könnten (8).

- Das Ablösen des Klebandes vom Untergrund stellt keinen Produktmangel dar und ist nicht Grundlage für eine Reklamation (§ 8).
 - Vermeiden Sie es, LED-Streifen in einem spitzen Winkel zu biegen, da dies zu einer Beschädigung des Streifens führen kann (§ 8).
- Um das Band mit Strom zu versorgen, benötigen Sie ein spezielles GTV-LED-Netzteil mit einer Ausgangsspannung von 12 V DC / 24 V DC, das den einwandfreien Betrieb der Ware gewährleistet. Wählen Sie das Netzteil so, dass seine Leistung höher ist als die des LED-Bandes. Stellen Sie das Netzteil an einem Ort auf, an dem Wärmeabfuhr und Zugang für Servicezwecke möglich sind (§ 9).
- Achten Sie darauf, dass die Kabel zwischen dem Netzteil und dem LED-Band richtig gepolt sind (§ 9).
 - Anschlussplan für eine serielle Verbindung (bis zu 5 m LED-Streifen) (§ 10).
 - Schaltplan für eine parallele Verbindung (§ 11).
 - Es wird nicht empfohlen, Streifen von mehr als 5 m in Reihenschaltung durchzuführen. Das Verbinden von Abschnitten, die länger als 5 m sind an einem Transformator kann nur in Parallelschaltung realisiert werden (§ 11).
 - Wenn Lötten erforderlich ist, sollte eine Überhitzung der Löt pads vermieden werden.

RLJ

- Перед установкой сравните светлые цвета света светодиодных лент, которые должны быть установлены в одной последовательности или месте сборки. Установка без предварительного сравнения цветов света и мощности светодиодных лент может быть выполнена только на собственный риск клиента и не может быть в будущем причиной подачи жалоб (3).

- Вырезать должно в отпеченных местах (↗ 3).
- Лента должна быть установлена на поверхности, хорошо отводящей тепло, например, профилье GLAX GTV (↗ 8).
- Светодиодная лента представляет собой склеенную двустороннюю клейкую ленту, которая позволяет прочно ее установить при условии очистки и обезжиривания поверхности крепления. После приклеивания ленты к основанию необходимо обеспечить время схватывания клевого шва - клеевой шов в течение нескольких часов нельзя подвергать отрыву (натягу), под собственным весом светодиодной ленты (↗ 8).
- Отрывание ленты от основания не является дефектом продукта и не является основанием для подачи жалобы.
- Избегайте сгибания светодиодных лент под острым углом, так как это может привести к повреждению ленты (↗ 8).
- Для питания ленты вам необходимо использовать специальный светодиодный блок питания GTV с выходным напряжением 12 В постоянного тока, что гарантирует правильную работу товара. Установите блок питания таким образом, чтобы его мощность превышала мощность питаемой ленты. Блок питания должен быть размещен в месте, позволяющем рассеивать тепло и обеспечивающий доступ в сервисных целях (↗ 9).
- Проверьте правильность полярности между блоком питания и лентой (↗ 9).
- Схема последовательного соединения (до 5 м светодиодной ленты) (↗ 10).
- Схема параллельного соединения (↗ 11).
- Не рекомендуется питать отрезки ленты длиной более 5 м в последовательном соединении. Отрезки ленты длиной более 5 м от одного трансформатора могут соединяться только параллельно (↗ 11).
- В случае необходимости пайки следует избегать перегрева паяных колодок.

CS

- Před instalací porovnejte světlé barvy pásek LED, které mají být namontovány v jedné řadě nebo v místě montáže. Instalace provedená bez předchozího porovnání barvy světla a výkonu pásek LED je provedena pouze na riziko zákazníka a nemůže být příčinou podání následných reklamací (3).

- Řez pouze v označených místech (§ 3).
- Páska by měla být umístěna na povrchu dobře odvádějící teplo, např. profil GLAX GTV (§ 8).
- LED páska je lepená oboustrannou lepicí páskou, která umožňuje trvalou instalaci za podmínek čištění a odmaštění podkladu. Po přilepení páska k podkladu je třeba zajistit až potřebný čas svržení lepidla - po dobu několika hodin, nemůže být lepidlo vystaveno odlupování (např. pod vlastní tíhu LED pásky) (§ 8).
- Odlepování pásky od podkladu není vadou výrobku, nestanoví základ pro podání stížnosti (§ 8).
- Vyhýně se ohýbání LED pásky v ostrém úhlu, protože to může způsobit poškození pásky (§ 8).
- K napájení pásky, musíte použít speciální zdroj LED GTV s výstupním napětím 12 V DC / 24 V DC, který zaručuje správnou funkci výrobku. Nastavte napájení tak, aby jeho výkon byl vyšší než příkon napájené pásy. Napájecí zdroj by měl být umístěn na místě umožňujícím odvod tepla a přístup pro případ oprav (§ 9).
- Nezapomínejte na správnou polaritu vodičů mezi napájením a páskou (§ 9).
- Schéma sériového spojení (až do 5 m pásek LED) (§ 10).
- Schéma paralelního připojení (§ 11).
- Nedoporučuje se napájet úseky s délkou větší než 5 m v sériovém připojení. Spojení úseků delších než 5 m z jednoho transformátoru lze provádět pouze v paralelním spojení (§ 11).
- V případě pájení by se mělo předehřát pájení.

SK

- Pred montážou porovnajte farbu svetla rôznych LED pásov, ktoré chcete namontovať v jednej línii alebo na jednom mieste. V prípade, ak bola montáž vykonaná bez predchádzajúceho porovnania farby svetla a príkonu LED pásov, riziko za ňu nesie výhradne zákazník a nemôže to byť dôvod neskoršej reklamácie (3).

- **Rez** len v označených miestach (§ 3).
- **Pás** namontujte na podklad, ktorý dobre odvádza teplo naar. na profil GLAX GTV (§ 8).
- Na spodnej strane LED pásu je pripravená samolepiaca obostanná páska, ktorá umožňuje LED pásu pevne a trvácne namontovať, pod podmiennkou, že podklad je náležité pripravený (bez prachu, špiny, mastnoty). Keď pás prilepíte k podkladu, zabezpečíte potrebný čas na priľnutie lepidla – lepidlo niekoľko hodín nemôže byť vystavené silu na odlepenie (napr. vplyvom vlastnej hmotnosti LED pásu) (§ 8).
- Odlepenie pásu od podkladu nie je chybou výrobku (brakom) a nie je to dôvod na reklamáciu (§ 8).
- Vyhýbajte sa ohnivaniu LED pásov pod priľst ostrým uhlom, pretože v takom prípade sa pás môže poškodiť (§ 8).

- LED pás napájajte špeciálnym el. zdrojom LED GTV s výstupným napätím 12 V DC / 24 V DC, ktorý zaručuje, že výrobok bude fungovať správne. Zvoľte taký el. zdroj, aby jeho výkon bol vyšší ako príkon napájaného LED pásu. El. zdroj umiestnite na dostupnom mieste a s dostatočným odvorm vznikajúceho tepla (🔗9).
- Dodržte správnu polarizáciu pripojenia medzi adaptérom a LED pásom (🔗9).
- Schéma sériového pripojenia (LED pás do 5 m) (🔗10).
- Schéma paralelného pripojenia (🔗11).
- V prípade sériového pripojenia neodporúčame, aby jednotlivé úseky LED pásu boli dlhšie než 5 m. Úseky LED pásu s dĺžkou nad 5 metrov môžu byť napájané z jedného el. zdroja iba v paralelnom pripojení (🔗11).
- V prípade, ak musíte spájať, zabráňte prehriatiu spájkovacích podložiek (bodov).

HU

- Rőgzítés előtt hasonlítsa össze az egy vonalban vagy helyen rögzítendő LED szalagok színmátrixát. A színmátrixok és LED szalagok teljesítményének összehasonlítása nélkül rögzítés az ügyfél felelősségére történik és nem képezheti későbbi garanciális igény alapját (🔗3).
- Vágni csak a megjelölt helyek (🔗3).
- A szalagot jó hővezető tulajdonságú felületre, pl. GLAX GTV profilra rögzítse (🔗8).
- A LED szalag kétoldalas ragasztószalaggal van ellátva, mely lehetővé teszi a tartós rögzítést, feltéve, hogy a felület tiszta és zsrítalanított. A szalag rögzítését követően várjon a ragasztó teljes megkötéséig - a felragasztott szalag néhány órán keresztül nem mozdíthat el (pl. a LED szalag saját súlya alatt) (🔗8).
- A szalag felületéről való leválasztás nem jelent meghibásodást és nem képezi garanciális igény alapját (🔗8).
- Kerülje a LED szalag éles szögben való hajlítását, mivel az károsíthatja a szalagot.
- A szalagok tápellátásaként használja a 12V DC kimeneti feszültségű LED GTV tápegységet, mely a termék megfelelő működését garantálja. A tápegység teljesítménye legyen nagyobb a szalag teljesítményigényétől. A tápegységet helyezze olyan helyre, amely lehetővé teszi a hőelvezetést és a későbbi szervizelést (🔗9).
- Ügyeljen a tápegységre és a szalag közötti vezetékek csatlakozásának megfelelő polaritására (🔗9).
- Soros csatlakozás rája (max. 5 m LED szalag) (🔗10).
- Párhuzamos csatlakozás rája (🔗11).
- Nem ajánlott 5 méternél hosszabb, sorba kötött szakaszokat működtetni. 5 méternél hosszabb szakaszok működtetése egy transzformátorral kizárólag párhuzamos csatlakozás esetén lehetséges (🔗11).
- Forrasztás közben ügyeljen arra, hogy a vezetősál ne melegedjen fel túlzottan.

HR

- Prije montaže usporodite boje svjetla LED traka koje će se montirati u jednom redoslijedu ili mjestu montaže. Instalaciju izvedenu bez prethodne usporedbe boje svjetla i snage LED traka, napravi se samo uz rizik kupca i ne može biti uzrok podnošenja nikakvih naknadnih pritužbi (🔗3).
- Izrezati samo u označena mjesta (🔗3).
- Traka bi trebala biti montirana na površini koja dobro odvodi toplinu, npr. na GLAX GTV profilu (🔗8).
- LED traka je ljepljena dvostrano ljepljivom trakom, koja omogućuje fiksnu montažu pod uvjetom očišćenja i odmašćivanja podloge. Nakon ljepljenja trake na podlogu, potrebno je osigurati vrijeme potrebno za sušenje ljeplja - ljepljo nekoliko sati ne može biti izložen povučenju (npr. od vlastite težine LED trake) (🔗8).
- Odstranjivanje trake od podloge nije niti nikako nedostatak proizvoda ni nije osnova za podnošenje žalbe (🔗8).
- Izbjegavajte savijanje LED trake pod ostrim kutom, jer ovo može uzrokovati oštećenje trake (🔗8).
- Za napajanje trake potrebno je koristiti posebni punjač LED GTV sa izlaznim naponom od 12 V DC / 24 V DC, koji jamči pravilan rad proizvoda. Odaberite punjač tako da je njegova snaga veća od snage isporučene trake. Punjač mora se postaviti na mjesto koje omogućava rasipanje topline i pristup za servisne aktivnosti (🔗9).
- Neophodno je pratiti o pravilnom polaritetu povezivanja žica između punjača i trake (🔗9).
- Shema serijskog povezivanja (do 5 m LED trake) (🔗10).
- Shema paralelnog povezivanja (🔗11).
- Nije preporučljivo napajati odsjke duži od 5 m u serijskom povezivanju. Spajanje dijelova dužih nego 5 iz jednog transformatora može se ostvarivati samo uz paralelno povezivanje (🔗11).
- U slučaju neophodnog lemljenja treba izbjegivati pregrijavanje mjesta lemljenja.

FR

- Avant l'installation, comparez les couleurs des rubans LED à installer sur une ligne ou sur le lieu d'installation. L'installation sans effectuer de comparaison préalable de la couleur de la lumière et de la puissance des rubans LED se fait aux risques et périls du client et ne peut donner lieu à des réclamations ultérieures (🔗3).
- Couper uniquement aux endroits indiqués (🔗3).
- Fixer le ruban adhésif sur un support ayant une bonne dissipation de la chaleur, par ex. profilé GLAX GTV (🔗8).
- Le ruban LED est collé avec du ruban autocollant double face, ce qui permet une installation permanente à condition que le support soit nettoyé et dégraissé. Après avoir collé le ruban adhésif sur le support, il est nécessaire de veiller à ce que la durée nécessaire à l'adhésion de l'adhésif soit respectée - l'adhésif ne doit pas être exposé à un risque de déchirure pendant plusieurs heures (par ex. sous le propre poids du ruban LED) (🔗8).
- Le décollement de la bande du support ne constitue pas un défaut du produit et n'est pas un motif de réclamation (🔗8).
- Évitez de plier les rubans LED avec des angles aigus, car cela pourrait endommager les rubans (🔗8).
- Pour alimenter le ruban, vous devez utiliser une alimentation GTV LED spéciale avec une tension de sortie de 12 V DC / 24 V DC, qui garantit le bon fonctionnement du produit. Sélectionnez l'alimentation électrique de manière à ce que sa puissance soit supérieure à celle du ruban. Placez le bloc d'alimentation dans un endroit où il peut dissiper la chaleur et où l'on peut y accéder à des fins d'entretien (🔗9).
- S'assurer que les fils du bloc d'alimentation sont branchés avec la bonne polarité sur le ruban (🔗9).
- Schéma de branchement en série (jusqu'à 5 m de bande LED) (🔗10).
- Schéma de branchement en parallèle (🔗11).
- Il n'est pas recommandé de brancher une alimentation pour des longueurs supérieures à 5 m dans un montage en série. Le raccordement de tronçons de plus de 5 m de long avec seulement un

- transformateur ne peut être réalisé qu'en parallèle (🔗11).
- S'il est nécessaire de souder, il faut éviter de surchauffer les plots de soudure.

ES

- Antes de proceder al montaje, compare los colores de la luz de las tiras LED a instalar en una secuencia o en un lugar de montaje. El montaje hecho sin comparación previa del color de la luz y la potencia de las tiras LED se hace solo a riesgo del cliente y no podrá ser causa de reclamación (🔗3).
- Cortar sólo en los lugares marcados (🔗3).
- Instale la tira en una superficie que evacúe bien el calor, p. ej., perfil GLAX GTV (🔗8).
- La tira LED se pega mediante una cinta adhesiva doble que permite realizar un montaje duradero, siemprey cuando se limpie y desengrase debidamente la superficie de aplicación. Una vez pegada la tira en la superficie, espere el tiempo necesario para que se una el adhesivo - se necesitan unas horas durante las cuales el adhesivo no puede estar expuesto al desprendimiento (p. ej., bajo el peso propio de la tira LED) (🔗8).
- El desprendimiento de la tira de la superficie no es un defecto del producto y no podrá ser causa de reclamación (🔗8).
- Evite el doblado de las tiras LED con ángulos agudos, dado que se podrían dañar (🔗8).
- Para alimentar la tira, use una fuente de alimentación LED GTV especial de tensión de salida de 12 V DC / 24 V DC, que garantizará un funcionamiento correcto del producto. La fuente de alimentación debe seleccionarse de modo que su potencia sea superior a la potencia de la tira alimentada. Coloque la fuente de alimentación en un lugar que permita la disipación de calor y el acceso para el servicio (🔗9).
- Tenga en cuenta la adecuada polaridad de conexión de los cables entre la fuente de alimentación LED y la tira (🔗9).
- Evite el doblado de las tiras LED con ángulos agudos, dado que se podrían dañar (🔗8).
- Esquema de conexión en serie (hasta 5 m de la tira LED) (🔗10).
- Esquema de conexión en paralelo (🔗11).
- No es recomendable alimentar secciones superiores a 5 m conectadas en serie. La unión de secciones superiores a 5 m desde un transformador podrá realizarse solo en paralelo (🔗11).
- Si fuera necesario hacer una soldadura blanda, evite el sobrecalentamiento de los puntos de soldadura.

IT

- Prima del montaggio bisogna paragonare i colori della luce dei nastri a LED da montare in fila, oppure in un unico posto di montaggio. Il montaggio effettuato senza una previa comparazione dei colori della luce, e della potenza dei nastri a LED, viene effettuato esclusivamente a rischio del cliente, e non può costituire causa di successivi reclami (🔗3).
- Tagliato solo nei luoghi segnati (🔗3).
- Il nastro va montato su una superficie che conduce bene il calore, ad esempio sul profilo GLAX GTV (🔗8).
- Al nastro a LED è attaccato un nastro biadesivo, il quale permette di effettuare un montaggio fisso, a condizione che la superficie venga pulita e sgrassata. Dopo l'attaccamento del nastro alla superficie, bisogna aspettare il tempo necessario perché la colla legni. La colla non può essere esposta allo strappo per alcune ore (ad esempio sotto il peso proprio del nastro a LED) (🔗8).
- Lo staccamento del nastro dalla superficie non costituisce vizio del prodotto e non è sufficiente per la presentazione di un reclamo (🔗8).
- Bisogna evitare di piegare i nastri a LED ad angolo acuto perché può comportare danneggiamento del nastro (🔗8).
- Per alimentare il nastro bisogna utilizzare un alimentatore speciale LED GTV, con la tensione di uscita pari a 12 V DC / 24 V DC, la quale garantisce un funzionamento corretto della merce. Va scelto un alimentatore con la potenza superiore alla potenza del nastro alimentato. L'alimentatore va localizzato in un posto che garantisca la dissipazione di calore e l'accesso per la manutenzione (🔗9).
- Bisogna ricordarsi della polarità corretta del collegamento dei fili tra l'alimentatore e il nastro (🔗9).
- Schema di collegamento in serie (nastro a LED fino a 5 m) (🔗10).
- Schema del collegamento in parallelo (🔗11).
- Non si raccomanda di alimentare sezioni superiori a 5 m collegate in serie. Il collegamento di sezioni superiori a 5 m con un unico trasformatore può essere eseguito solo in caso di collegamento in serie (🔗11).
- Nel caso fosse necessario, eseguire la brasatura. Bisogna evitare il surriscaldamento dei

RO

- Înainte de instalare, comparați temperaturile de culoare ale benzilor LED care urmează să fie montate într-o singură secvență sau în locul de montaj. Instalarea efectuată fără o comparație prealăbilă a temperaturilor de culoare a luminii și a puterii benzilor LED se face numai cu riscul clientului și nu poate fi cauza depunerii unei reclamații ulterioare (🔗3).
- Se taie numai în locurile marcate (🔗3).
- Banda trebuie montată pe o suprafață care distribuie bine căldura, de exemplu un profil GLAX GTV (🔗8).
- Banda LED este lipită pe ambele părți cu o bandă adezivă, care permite un montaj durabil cu condiția de curățare și degresare temeinică a substratului. După lipirea benzii pe substrat, este necesar să se așteghe timpul necesar aderenței adezivului timp de câteva ore, nu poate fi expus la desprindere (de exemplu, sub greutatea proprie a benzii LED) (🔗8).
- Detășarea benzii de substrat nu reprezintă un defect al produsului și nu constituie o bază pentru depunerea unei reclamații (🔗8).
- Evitați îndoirea benzilor LED într-un unghi ascuțit, deoarece aceasta poate duce la deteriorarea benzii (🔗8).
- Pentru alimentarea benzii trebuie să utilizați o sursă de alimentare LED GTV specială cu o tensiune de ieșire de 12 V DC / 24 V DC, care garantează o funcționare corectă a produsului. Selectați sursa de alimentare astfel încât, puterea sa să fie mai mare decât puterea benzii alimentate. Sursa de alimentare cu energie trebuie plasată într-un loc care să permită disiparea căldurii și accesul în scopuri de service (🔗9).
- Nu uitați de polaritatea corectă a cablurilor dintre sursa de alimentare și bandă (🔗9).
- Schema de conectare în serie (până la 5 m de bandă LED) (🔗10).
- Schema de conectare paralelă (🔗11).
- Nu se recomandă alimentarea secțiunilor mai mari de 5 m într-o conexiune în serie. Segmentele de conectare mai lungi de 5 m de la un transformator pot fi realizate numai într-o conexiune paralelă (🔗11).
- În cazul necesității de lipire, trebuie evitată supraîncălzirea plăcuțelor de lipit.

LT

- Prieš montavimą palyginkite šviesos spalvas LED juostose, kurios turi būti montuojamos vienoje

sekoje ar montavimo vietoje. Montavimas, atliekamas be ankstesnio švietos didių juostos švietos ir energijos sąlygų patikrinimo, atliekamas tik kliento rizika ir negali būti priežastis, dėl kurios vėliau bus pateikti skundai (3).

- Samaninti tik į pažymėtas vietas (3).
- Juosta reikia montuoti ant gerai šilumą išvedančio paviršiaus, pvz., GLAX GTV profilio (8).
- LED juosta yra klijuojama dvipuse lipnia juosta, kuri leidžia atlikti montavimą nuvalytame ir nurieluotame paviršiuje. Po juostos priklijavimo prie pagrindo būtina užtikrinti, kad klijai džiūtų kelias valandas, jie negali būti veikiami išorinių jėgų (pvz., savo svorio) (8).
- Juostos atskilimas nuo pagrindo nėra gaminio defektas, nėra pagrindu pateikti skunda (8).
- Venkite LED juostų suslenkimo atšiu krauju, nes tai gali sugadinti juostą (8).
- Juostos matlinimui būtina panaudoti specialų LED GTV matlinimo šaltinį, kurio išvesties (tampa 12 V DC / 24 V DC, kas garantuoja tinkamą greitą veikimą. Pasirinkite matlinimo šaltinį taip, kad jo galia būtų didesnė už matlinamos juostos galiosumą. Matlinimo blokas turi būti dedamas į vietą, leidžiančią išskaidyti šilumą ir patekti priežiūros metu (9).
- Atmintinkite apie teisingą matlinimo šaltinio ir juostos laidų poliškumą (9).
- Nuoseklus sujungimo schema (iki 5 m LED juostos) (10).
- Lygiagretas sujungimo schema (iki 11).
- Nuosekliai sujungime nerekomenduojama jungti ilgesni nei 5 m atkarpų. Ilgesni nei 5 m atkarpų nuo vieno transformatoriaus jungimas gali būti atliktas tik lygiagrečiu sujungimu (11).
- Litavimo metu vengti litavimo kaladėlių persilimo.

IV

- Pirms lentes piestiprināšanas salīdziniet uzstādītu LED lēņu gaismas krāsu vienā posmā vai vienā piestiprināšanas vietā. Piestiprināšana bez iepriekšējas LED lēņu gaismas krāsas un jaudas salīdzināšanas ir tikai klienta risks un nevar būt par pamatu reklamācijai (3).
- Samazināt tikai atzīmētas vietas (3).
- Lenti montēt tikai uz virsmas ar labām siltum vadīšanas īpašībām, piemēram, uz profila GLAX GTV (8).
- LED lente ir piestiprināma ar divpusējo līmēnti, kas nodrošina labu noturību, ja pirms tam virsmā tiek notīrīta un attaukota. Pēc lentes piestiprināšanas pagaidiet, līdz lentes līme ir nobūvis – vismaz dažas stundas; neļaujiet lentes atdalīties no virsmas (piemēram, LED lentes svara ietekmē) (8).
- Līmeties atfīmāšanās no virsmas nav izstrādājuma defekts un nevar būt par pamatu reklamācijā (8).
- Neliekiet LED lenti asā lēņī, jo tādējāsi var sabojāt lēnti (8).
- Lentes barošana izmantojot speciālu elektrības padeves adapteru LED GTV ar ietajas spriegumu 12 V DC / 24 V DC, kas garantē pareizu izstrādājuma darbību. Adaptera jauda jā pielāgo tā, lai pārsniegtu paredzēto lentes jaudu. Elektrības padeves adapteru būtu jānoliek vietā, kur neuzkrājas siltums un kur var viegli piekļūt apkopes darbu veikšanai (9).
- Neizmirstiet sagriezt pareizu vadu pieslēguma polaritāti starp adapteru un lēnti (9).
- Virknes slēguma shēma (LED lente, garums līdz 5 m) (10).
- Paralelā slēguma shēma (11).
- Nav ieteicama elektrības padeve transformatori, ja posma garums virknes pieslēgumā pārsniedz 5 m. Par 5 m garu posmu pieslēgšana pie viena transformatora ir iespējama tikai paralēlā slēgumā (11).
- Lodēšanas gadījumā izvairīties no lodēšanas punktu pārkarsēšanas.

ET

- Enne paigaldamist tuleb vōrreida ūhes reas vōi paigalduskoahas paigaldatavate LED ribade vārvōitone. Ilima LED ribade vārvōitoneida un vōimūse eelneva vōrdemēstata paigaldamist saab teostada ainult klienti vastutusel ja ei vōi olla hilisemate kaebuste esimese pōhijuseks (3).
- Lōika ainult tāhistadut kohtades (3).
- Paigaldada riba soojust hāst ārgūhtavāla aluspinnale nt profiillie GLAX GTV (8).
- LED riba on atpōotk kleebitud kahepoolse iskeelpuise tēlbiga, mis vōimaldab, aluspinna puhastamisa ja ravastutamisa tingimustel, pōisipaigaldat. Peale riba aluspinnaa kleepimist tuleb tagada liimi tahenemiseks vajalik aeg – liimi ei tohi mitme tunni jōoksul rebimisele allutada (nt LED riba esine raskuse lābi) (8).
- Riba aluspinnalt lihti tulemine ei ole toote viga ega saa olla aluseks kaebustele (8).
- Vāltida LED ribade tavara nurga all painutamist, sest see vōib riba kahjustusi pōhjustada (8).
- Kasutada riba toiteks kauba õiget tōotamist tagavat, spetsiaalselt LED GTV toiteplokki, vāljūndingega 12V DC. Valida toiteplokk nūi, et selle vōimuse oleks vooluga toidetava riba vōimusest kõrgem. Paigaldada toiteplokk soojise hajutamist ja teenedustōōdeks juurdepāāsu vōimaldavasse kohta (9).
- Pidada meeles jārgida toiteploki ja riba vaheliste ūhenduste poaarsuse õigust (9).
- Jārgistūhenduse skeem (kuni 5 m LED riba) (10).
- Parallelūhenduse skeem (11).
- Jārgistūhenduse ei ole pikemaid lōikusid kui 5 m vooluga toita soovitav. Ūhelt transformatorilt vōib ūle 5 m pikkusi lōikusid ūhendada ainult paralleelselt (11).
- Jootmise vajadusel tuleb vāltida jootepatide ūlekuulemenist.

PT

- Antes de fixar a fita, comparar a cor da luz das fitas LED que serāo fixadas numa linha ou no lugar de instalaçāo. A instalaçāo realizada sem a prēvia comparaçāo da cor e potēncia das fitas LED, ē realizada exclusivamente por responsabilidade do cliente, nāo podendo constituir base de reclamaçōes posteriores (3).
- Cortar apenas nos locais marcados (3).
- Fixar a fita num chāo com uma boa dissipaçāo tērmica, por ex. no perfil GLAX GTV (8).
- A fita LED estē colada ā fita adesiva de dupla face que permite a sua fixaçāo permanente, desde que o chāo estē limpo e desengordurado. Uma vez colada a fita ao chāo, devemos garantir que a cola seque, nāo devendo a fita ser descolada por algumas horas (prestar atençāo ao comportamento resultante do peso prōprio da fita LED) (8).
- A descolagem da fita do chāo nāo resulta do defeito do produto, nāo podendo ser base de qualquer reclamaçāo (8).
- Evitar dobrar a fita LED num āngulo agudo, podendo tal açāo resultar na danificaçāo da fita (8).
- Para alimentar a fita, deve usar uma fonte de alimentaēāo LED GTV especial com a corrente de saida de 12V DC que garante o funcionamento adequado do produto. Selecionar a fonte de alimentaēāo por forma a ter uma potēncia superior ā potēncia da fita alimentaada. Colocar a fonte de alimentaēāo num lugar que permita a dissipaçāo tērmica e garanta espaço para a assistēncia tēcnica (9).
- Lembre-se de respeitar a polaridade correta de ligaēāo da fonte de alimentaēāo ā fita (9).
- Esquema de ligaēāo em sērie (atē 5 m da fita LED) (10).
- Esquema de ligaēāo paralela (11).

- Nāo se recomenda fornecer a alimentaēāo elētrica aos traços com o comprimento superior a 10 m, ligados em sērie. A ligaēāo de traços superiores a 5 m com um transformador sō pode ser realizada num circuito paralelo (11).
- No caso de necessidade de soldadura, evitar o sobreaquecimento de placas de soldadura.

BE

- Перед установкой варта парāунаж колер сватла святлодйедных стужак, якия павинны быць устанавлены ў адным шэрагу альбо ва ўстанавным месцы. Усталёўка, якая была праведзена без папярэдняга парāунажы колеру сватла і магутнасці святлодйедных стужак, вырабляецца выключна з рызыкай для кліента і не можа быць прычынай прад’яўлення далейшых рэкламацый (3).
- Выразаць толькі ў адзначаных месцах (3).
- Стужку ўсталёўваць на цэпладводнаму аснове, напрыклад на профілі GLAX GTV (8).
- Святлодйедныя стужка мае двубуковае самалейную стужку, якая дазваляе трывала змазвацца пры ўмове, каб падстава будзе ачышчана і абслупшчана. Пасля прымалявання стужки да падставы варта пачаць, пакуль клеі досыць замацаваць – клеі на працу некалькіх гадзін не можна адрываць (напр. пад уласным цяжарам святлодйеднай стужки) (8).
- Адрываенне стужки ад падставы не з’яўляецца бракам прадукту, а таксама не з’яўляецца падставай для прадстаўлення рэкламацыі (8).
- Варта пазбягаць згінання святлодйедных стужак пад вострым вуглом, таму што гэта можа пашкодзіць стужку (8).
- Для слявавання стужки варта выкарыстоваць спецыяльны слявалынык LED GTV з выхадной напругай 12 V DC / 24 V DC, які гарантуе спэрыўную працу тавару. Слявалынык варта падбараць такім чынам, каб яго магутнасць была больша магутнасці слявалынагай стужки. Слявалынык змяшчаць у месцы, у якім магчыма рассяванне цэпла і доступ у сэрвісных мэтах (9).
- Варта памятаць аб правільнай палярнасці падлучэння правадой паміж слявалыныкам і стужкай (9).
- Схема паслядоўнага падлучэння (да 5 м святлодйеднай стужки) (10).
- Схема паралельнага падлучэння (11).
- Не рэкамендуецца сляваць адрэзкі больш за 5 м у паслядоўныя злучэнні. Злучэнне адрэзкаў больш за 5 м з аднаго трансфарматара можа амяшчўвацца ў раўнаважным злучэнні (11).
- У выпадку неабходнасці павінна варта пазбягаць пераграву павальных падключак.

UK

- Перед установкою порівняйте кольоры свѣтла свѣтлодйодних стрѣнок, які повинні бути встановлені в одній послѣдовності або мѣсці збѣрки. Установка без попереднього порівняння кольорів свѣтла і потужності свѣтлодйодних стрѣнок може бути виконана тільки на власний ризик клієнта і не може бути в майбутньому причиною подачі скарги (3).
- Вірізати тільки в зазначених мѣсцях (3).
- Стрічка повинна бути встановлена на поверхні, яка добре вѣдводить тепло, наприклад, профілі GLAX GTV (8).
- Свѣтлодйода стрічка - це двостороння клеїка стрічка, яка дозволяє мѣцно її встановити за умови очищення і знежирення поверхні кріплення. Після приклеювання стрічки до основи необхідно забезпечити час схоплювання клеюватої шва - клеювий шов протягом декількох годин не можна пѣддавати вѣдвурю (наприклад, пѣд власною вагою свѣтлодйодної стрічки).
- Вѣдвівання стрічки вѣд поверхні не є дефектом продукту і не є пѣдставою для подання скарги.
- Уникайте згинання свѣтлодйодних стрѣнок пѣд гострим кутом, оскѣльки це може привести до пошкодження стрічки.
- Для живлення стрічки вам необхідно використовувати спеціальний свѣтлодйодний блок живлення GTV з вихідною напругою 12 В постійного струму, що гарантує правильну роботу товару. Встановіть блок живлення таким чином, щоб його потужність перевищувала потужність стрічки, на яку подається напруга. Блок живлення повинен бути розміщений в мѣсці, що дозволяє розсіювати тепло і забезпечує доступ в сервісних цѣлях (9).
- Перевірте правильність полярності мѣж дротерком живлення і стрічкою (9).
- Схема послѣдовного з’єднання (до 5 м свѣтлодйодної стрічки) (10).
- Схема паралельного з’єднання (11).
- Не рекомендується живити вѣдрізни стрічки довжиною більш 5 м в послѣдовному з’єднанні. Вѣдрізни стрічки довжиною більш 5 м вѣд одного трансформатора можуть з’єднуватися тільки паралельно (11).
- У разі неабхѣдності пайки слѣд уникати перегріву паяних колодок.

BG

- Преди монтажа трябва да сравните цѣтата на светлината на LED лентите, които трябва да бъдат монтирани в непрекъсната линия или на едно място. Изпълнението на монтаж без предварително сравнение на цѣтата на светлината и мощността на LED лентите, се реализира само на собствена отговорност на клиента и не може да бъде основание за рекламация (3).
- Изрежете само в маркираните места (3).
- Лентата трябва да се монтира върху основи, които добре отвеждат топлината - например профил GLAX GTV.
- Върху едната страна на LED лентата е залепена двустранна самозалепваща се лента, която позволява траен монтаж при условие, че повърхността, върху която ще бъде монтирана, е почистена и обезмаслена. След залепването на лентата към основата трябва да осигурите време, необходимо за втвърдяване на лепилото – в продължение на няколко часа лепилото не може да бъде изложено на откъсване/отлепване (напр. от собственото тѣло на LED лентата).
- Отлепването на лентата от основата не е дефект на продукта и не представлява основание за рекламация.
- Трябва да избягвате сгъването на LED лентата под остър ъгъл, тъй като това може да доведе до увреждане на лентата.
- За захранване на лентата трябва да се използва специално LED GTV захранващо устройство с изходно напрежение 12 V DC / 24 V DC, което гарантира правилно действие на натоварването. Захранващото устройство трябва да бъде таа избрано, че мощността му да бъде по-висока от мощността на захранваната лента. Поставете захранващото устройство на място, позволяващо разсейване на светлината и достъп с цел изпълнение на сервизни дейности (9).
- Не бива да забравяте за правилното положение на полюсите при свързването на кабелите между захранващото устройство и лентата (9).
- Схема на последователно свързване (до 5 м LED лента) (10).

- Схеа за паралелно свързване (11).
- Не се препоръчва захранване на отсечки, по-дълги от 5 m при последователно свързване. Свързването на отсечки с дължина по-голяма от 5 m, захранвани от един трансформатор, може да се изпълни само при паралелно свързване (11).
- При необходимост от запояване трябва да се избягва прегряването на повърхността на печатната платка.

SL

- Pred montažo je treba premeriti barvo svetlobe LED-trakov, ki jih hočemo namestiti drug poleg drugega oziroma na enem montažnem mestu. Za katero koli tveganje, povezano z montažo brez predhodne premeritve barve svetlobe in moči LED-trakov, odgovarja stranka, takšna montaža pa izključuje možnost prijave reklamacije (☞ 3).
- Cut samo na označenih mestih (☞ 3).
- Trak se sme namestiti na podlago, ki dobro odvaja toploto, npr. profil GLAX GTV.
- LED-traki ima priprepljen sloj dvostranskega samolepilnega traka, ki omogoča obstojno montažo pod pogojem, da je podlaga očiščena in razmažena. Po priлеpenju traka na podlago je treba zagotoviti čas za vezavo - nekaj ur izogibati se tveganju odtrganja lepila (npr. zaradi teže LED-traka).
- Odlepljanje traka od podlage ni pomankljivost produkta in ni podlaga za uveljavljanje garancije.
- Izogibati se je treba upravljanju LED-trakov pod ostrim kotom, saj lahko povzroči poškodovane trakove.
- Če imate napake trake je treba uporabiti poseben napajalnik LED GTV z izhodno napetostjo 12 V DC, 0,4 V in DC, ki zagotavlja pravilno delovanje izdelka. Izbrati je treba napajalnik, čigava moč je večja od moči trake. Napajalnik postaviti na mestu, ki omogoča razpršitev toplote in dostop za namene servisiranja (☞ 9).
- Paziti je treba na pravilno polarnost povezave med napajalnikom in trakom (☞ 9).
- Shema zaporednega priključa (do 5 m LED-traku) (☞ 10).
- Shema paralelnega priključa (☞ 11).
- Ni priporočeno zaporedno povezovanje odsekov, ki so daljši od 5 m. Odseki, daljši od 5 metrov, lahko se povežejo paralelno (☞ 11).
- Ob potrebi spajkanja se je treba izogibati pregrevanju padov spajkalnika.

BS

- Prije montaže usporedite boje svjetla LED traka koje će se montirati u nizu ili na jednom mjestu.
- Ponašaće bez prethodne usporedbe boja svjetla i snage LED trake se vrši na isključivu odgovornost kupca i ne može biti razlog za prijavljivanje reklamacija u budućnosti (☞ 3).
- Reza samo u označenim mestima (☞ 3).
- Traku montirajte na podlogu koja dobro odvodi toplotu, npr. na profilu GLAXX GTV.
- LED traka ima dvostranu ljepljivu traku koja omogućuje trajno postavljanje pod uvjetom da je podloga očišćena i odmašćena. Nakon što se traka zalijepi za podlogu, osigurajte vrijeme potrebno za vezivanje ljepila – lipejak nekoliko sati ne može biti izložen otkidanju (npr. pod težinom LED trake).
- Odjeljivanje trake od podloge nije mana proizvoda i nije osnova za prijavljivanje reklamacije.
- Izbjegavajte savijanje LED trake pod ostrim uglom i ne možete uzrokovati oštećenje trake.
- Za napajanje trake treba koristiti posebnu napajnuju jedinicu LED GTV izlaznog napona od 12 V DC koja garantira pravilno djelovanje proizvoda. Napajnuju jedinicu izaberite tako da njena snaga bude veća od snage trake koju napaja. Napajnuju jedinicu stavite na mjesto na kojem će toplota imati najmanji utjecaj i koje je dostupno za popravak (☞ 9).
- Obratite pažnju na pravilni polarnost spoj kablova između napojne jedinice i trake (☞ 9).
- Shema za serijski strujni krug (do 5 m LED trake) (☞ 10).
- Shema za paralelni strujni krug (☞ 11).
- Ne preporučuje se napajanje fragmenata dužih od 5 m u serijskom strujnom krugu. Spajanje fragmenata dužih od 5 m iz jednog transformatora je moguće samo u paralelnom strujnom krugu (☞ 11).
- Ako je potrebno ljemljenje, izbjegavajte pregrijavanje ljepljivih mjesta.

SRP

- Prije montaže uporedite obje savjetnice LED trake koje se će montirati u nizu ili na jednom mjestu. Montaža bez prethodnog upoređivanja boje svjetla i snage LED traka se vrši na isključivu odgovornost kupca i ne može da bude razlog za prijavljivanje reklamacije u budućnosti (☹ 3).
- Rez sama u označenim mjestima (☹ 3).
- Traku montirajte na podlogu koja dobro odvodi toplotu, npr. na profilu GLAX JGVTV.
- LED traka ima dvostranu ljepljivu traku koja omogućava trajno postavljanje pod uslovom da je podloga očišćena i odmašćena. Nakon što se traka zaljepi za podlogu, obezbijedite vrijeme potrebno za vezivanje ljepila – ljepak nekoliko sati ne može da bude izložen otkidanju (npr. pod težinom LED trake).
- Odjeljivanje trake od podloge nije nama proizvođa i nije osnov za prijavljivanje reklamacije.
- Izbjegavajte savijanje LED trake pod ostrim uglom jer to može da uzrokuje oštećenje trake.
- Za napajanje trake treba koristiti posebnu napojnu jedinicu LED vizlanoj naponu od 12 V DC koja garantuje pravilno djelovanje proizvoda. Napojnu jedinicu izaberite tako da njena snaga bude veća od snage trake koju napaja. Napojnu jedinicu stavite na mjesto na kom će toplota imati prostora da se rasprši i koja je dostupna za popravku (☹ 10).
- Obratite pažnju na pravilni polarnost spoja kablova između napojne jedinice i trake (☹ 9).
- Sema za serijsku kolu (do 5 m LED trake) (☹ 10).
- Sema za paralelnu kolu (☹ 11).
- Ne preporučuje se napajanje fragmenata dužih od 5 m u serijskom kolu. Spajanje fragmenata dužih od 5 m iz jednog transformatora je moguće sama u paralelnom kolu (☹ 11).
- Ako je potrebno ljepljenje, izbjegavajte pregrijavanje lemnih mjesti.

SR

- Pre montaže uporedite podlogu svetla LED traka koje će se montirati u nizu ili na jednom mestu.
- Montaža bez prethodnog upoređivanja boje svetla i snage LED traka se vrši na isključivu odgovornost kupca i ne može da bude razlog za prijavljivanje reklamacije u budućnosti (3).
- Mešini samo na označenim mestima (3).
- Traku montirajte na podlogu koja dobro odvođa toplotu, npr. na profilu GLAX GTV.
 - LED traka ima dvostranu lepljivu traku koja omogućava trajnu montažu pod uslovom da je podloga očišćena i odmašćena. Nakon što se traka zaljezi za podlogu, obezbedite vreme potrebno za vezivanje lepka – lepak nekoliko sati ne može da bude izložen otkidanju (npr. pod težinom LED trake).
 - Odeljevanje trake od podloge nije mana proizvoda i nije osnov za prijavljivanje reklamacije.
 - Izbegavajte savijanje LED trake pod ostrim uglom jer to može da uzrokuje oštećenje trake.
 - Za napajanje trake treba koristiti posebnu napajnu jedinicu LED TVT izlazi napona od 12 V DC koja garantuje pravilno funkcionisanje proizvoda. Napojnu jedinicu izaberite tako da njena snaga

bude veća od snage trake koju napaja. Napojnu jedinicu stavite na mesto na kom će toplota imati prostora da se rasprši i koje je dostupno za popravku (9).

- Obratite pažnju na pravilni polaritet spoja kablova između napojne jedinice i trake (S 9).
- Šema za serijsko kolo (do 5 m LED trake) (S 10).
- Šema za paralelno kolo (S 11).
- Ne preporučuje se napajanje fragmenata dužih od 5 m u serijskom kolu. Spajanje fragmenata dužih od 5 m iz jednog transformatora je moguće samo u paralelnom kolu (S 11).
- Ako je potrebno lemljenje, izbegavajte pregrevanje lemlnih mesta.

MK

- Придотвараното топло треба да се споредат боите на светлата на LED лентите, кои треба да бидат монтирани во една линија или на монтажното место. Монтирање извршено без претходно споредување на боите на светлото и моќта на LED лентата, вршено е на ризик на корисникот и не е причина за подоцнежна рекламација (3).
- Намали само во означени места (3).
- Лентата да се монтира на основа која добро пренесува топло на пр. со профил GLAX GTV.
- LED лентата подзапалена е со двострана самолеплива лента, која овозможува трајно монтирање под услов осовата да е истисната и да не е мрсна. По запалувањето на лентата до осовата треба да се обезбеди време за сушење на лентата – неколку часа летакот не смеа да се одлепува (на пр. сопствената тежина на лентата).
- Одлепувањето на лентата од осовата не претставува маана и не е основа за рекламација на производот.
- Треба да се одбегнуваат виткања на LED лентата под остар агол, бидејќи истото може да ја оштети лентата.
- За напоевање на лентата треба да се користи специјален LED GTV напојувач со влезна моќност 12 V DC / 24 V DC, кој гарантира правилно функционирање на товарот. Моќта на одбранотот напојувач треба да биде повисока од моќта на напојуваната лентата. Напојувачот да се намести за да може да се осигура разнесување на топло, како и пристап на сервисни услуги (9).
- Треба да за памети за правилниот тек на поврзаните врски помеѓу напојувачот и лентата (9).
- Шема за редно приклучување (до 5 m LED лент) (10).
- Шема за паралелно приклучување (11).
- Не се препорачува напојување на делови подолги од 5 m во редно поврзување. Поврзување на делови подолги од 5 m од еден трансфер, може да бидат реализирани само во паралелно приклучување (11).
- Во случај на лемење треба да се одбегнува прегревање на елементите за лемење.

MO

- Înainte de instalare, separați temperaturile de culoare ale benzilor LED care urmează să fie montate într-o singură secvență sau în locul de montaj. Instalarea efectuată fără o compoziție prealabilă a temperaturilor de culoare a luminii și a puterii benzilor LED se face numai cu riscul clienților și nu poate fi cauza depunerii unei reclamații ulterioare (§ 3).
- Se taie numai în locurile marcate (§ 3).
- Banda trebuie montată pe o suprafață care distribuie bine căldura, de exemplu un profil GLAXO GTV.
- Banda LED este lipită pe ambele părți cu o bandă adezivă, care permite un montaj durabil cu condiția de curățare și degresare temeinică a substratului. După lipirea benzii pe substrat, este necesar să se asigure timpul necesar aderenței adezivului timp de câteva ore, nu poate fi expus la desprindere (de exemplu, sub greutatea proprie a benzii LED).
- Detășarea benzii de substrat nu reprezintă un defect al produsului și nu constituie o bază pentru depunerea unei reclamații.
- Evitați îndoirea benzilor LED într-un unghi ascuțit, deoarece aceasta poate duce la deteriorarea benzii.
- Pentru alimentarea benzii trebuie să utilizați o sursă de alimentare LED GTV specială cu o tensiune de ieșire de 12 V DC / 24 V DC, care garantează o funcționare corectă a produsului. Selecția sursei de alimentare astfel încât, puterea sa să fie mai mare decât puterea benzii alimentare. Sursa de alimentare cu energie trebuie plasată într-un loc care să permită disiparea căldurii și accesul în scopuri de service (§ 9).
- Nu uitați de polaritatea corectă a cablurilor dintre sursa de alimentare și bandă (§ 9).
- Schema de conectare în serie (până la 5 m de bandă LED) (§ 10).
- Schema de conectare paralelă (§ 11).
- Nu se recomandă alimentarea secvențelor mai mari de 5 m într-o conexiune în serie. Segmentele de conectare mai lungi de 5 m de la transformator pot fi realizate numai într-o conexiune paralelă (§ 11).
- În caz necesității de lipire, trebuie evitată supraîncălzirea plăcuțelor de lipire.

AM

- Հայրենա սերտորդող, համեստեմե լուստորդողային ծապալաներին բաց լույսի տնդողը, որոնք տնդորդողին եւ նոյն հայրորդողայինտնդարքս կան հայրենալն վարողն։ Մտանք լուստորդողային ծապալաներին բաց գոլներն եւ հորդրողն։ Նահալանալն համեստալունա սերտորդողն կարող եւ իրականալնքս միայն համախորդին տնդալնն իրողլն եւ ի կարող կարողալն բոլոր սերկայալնքելու պատճառ հանդիսալնք (Ֆ 3)։
- Կորդ միայն կարող կարողալն (Ֆ 3)։
 - Ծապալանքս պոլնք եւ տնդորդողին պնախին վաներին վրա, որը կալ եւ ցրոմ ցնդորդալունք, օրիթալ GLAX GT պորդիք (Ֆ 8)։
 - Լուստորդողային ծապալանք տուննան երկրողանին կալուն ծապալանք, եւ որը յօլքս եւ տալիս պն ամրոք տնդորդողն պն պայմալնք, որ մտնալնան մանրեկնք ամրողն եւ յորդալնքին։ ծապալանք հինքին տուննեկնք ետուն սնդորդունք եւ ցնդորդունք տունն իմք ամրալնան ժամանալնք։ տունն իմք չսնդեք եւ արկիլս պն քանիս ժամալք ընդաքսող (օրիթալ, լուստորդողային ծապալանք տնդալնն տնդալն տակ) (4)։
 - Ծապալանք հինքին արկելու ին հանդիսալնմ արտադալնն բերողալն եւ հինք ին հանդիսալնմ բոլոր սերկայալնքին համալն։
 - Խոտալնանք լուստորդողային ծապալանք տար սնդալն տակ թնդեկնք, քանի որ դա կարող ընդալնք (5)։
 - Ծապալանքն տնդալնք համալ սնդորդունք եւ ցնդալնքին հատող GTV (լուստորդողային ծապալանք քրլ՝ 12 VDC եռալնն յարմալն, որը կապալողին արտադալննք ծրշալ աշխատալնք։ Տնդորդունք տնդալնն քրլն պնալն, որ դա հորդրողալնքն ընդալնքալն տնդորդող ծապալանքին հորդրողալն։ Մտնալն քրլն պնալն եւ տնդալնքային պնախին վարողն, որը դալ եւ տալիս ցնդորդունք արտալնքտուն եւ ապալիտուն եւ ապալալնքինն։ Նպալալնքալնքին համալ հասանքնալնք (Ֆ 9)։
 - Մտնալնք ծրշալ ընդալնքալնքողող տնդալնքն արդրողին եւ ծապալանքն միջև (Ֆ 9)։
 - 3արդրողալնք միալնան տնդան (միլնս եւ մ արդրողալնքի ծապալանք) (Ֆ 10)։

- A2
- Montajdan əvvəl ardıcılıqla və ya bir montaj nöqtəsinə quraşdırılacaq fərdi LED işıq zolaqlarının işıqlandırma müqayisə edilməli. Rang işıqları və enerji sərfiyyəti müqayisə edilməyən işıq zolaqlarının montajı ilə əlaqəli bütün risklər tamamilə onları alan müştəriyə aiddir və bu, gələcək hər hansı bir haqq tələb etmək üçün əsas yaratmaz. (Ş 3).
- Yalnız işarəli yerlərdə kəsilməli. (Ş 3).
- LED işıq zolaqları yaxşı istilik yayma qabiliyyətinə malik bir bünövrəyə bərkidilməli, məs. GLAX GTV profilinə. (4).
- LED işıq zolaqları ıktarifikasiya yəşillər lenti bərkidilirdi ki, bu da bünövrənin silinməsinə və yağdan təmizlənməsinə təmin edərək damı quraşdırma imkanı yaradır. İşıq zolaqlarını bünövrəyə yığıldıqdan sonra yığılmanın quruması üçün bir qadər gözləyin. Bu vaxt ərzində əlaqəli səthlər yirtılma təhlükəsinə qarşı qalmaqaldır (məsələn, LED işıq zolaqların öz çəkisi altında), (Ş 8).
- işıq zolaqlarının qoyması məhsulun qüsurlu olduğunu göstərmir və şikayət üçün əsas vermir. (Ş 8).
- Zolaqların zədələnməsinə səbəb olaçaqları üçün LED işıq zolaqlarının kəsik bünövrə altında aymamalıdır. (Ş 8).
- Zolaqları enerji təchizatına qoşmaq üçün məhsulun düzgün işləməsinə zəmanət verən 12V BC-II-çox qarğınyallı malik kəsikli LED GTV enerji təchizatından istifadə edilməli. Enerji təchizatı ilə seçilməlidir ki, onun enerji çoxu zolaqla verilən enerji təchizatından yüksək olsun. Enerji təchizatı istilik yayılması olan, istifadəyə əvərsiz yerləşdirilməlidir. (Ş 9).
- Enerji təchizatı ilə işıq zolaqları arasında əlaqənin düzgün qütbəlaşdırılmağındır yoxlayın. (Ş 9).
- Ardıcıl qoşulma sxemi (5 m-ə qədər uzunluğa malik LED zolaqları) (Ş 10).
- Paralel qoşulma sxemi (Ş 11).
- Ardıcıl qoşulmalar üçün 5 m-dən uzun zolaqlar bərkidilməli təvsiyə edilmir.
- 5 m-dən daha uzun olan bərkidilməli yalnız paralel ardıcıl qoşulduqda təb transformatorla təchiz oluna bilər. (Ş 11).
- Ləhimləmə zəruri olduqda, yastıqları haddindən artıq qızdırmaq.

[illegible]

Орнату алдында жарықдиодды жалакылардың ашық түстерін салыстырыңыз, ол орнатылатын орында бір реттілікпен немесе бір жерде орнатылуы керек. Жарық түстерін және жарықдиодды жалакылардың қуатын алдын-ала салыстырусыз орнату тек Клиенттің жеке тәуекеліне байланысты жүзеге асырылуы мүмкін және болашақта бұл шағымданудың себебі болмауы керек (№3).

- Тек белгіленген жерлерден кесіңіз (№3).
- Жалак жылуды жақсы тарататын бетке орнатылуы керек, мысалы, GLAX GTV профиліне (№8).
- Жарықдиодды жалак дегеніміз – бір-біріне жабыстырылған екі жағы жабысқақ таспа, ол жабыстырылатын бетті тазалап және майсыздандыратын барып жабыстырылған жағдайда жабысудың мықты болуына мүмкіндік береді. Жалакты негізге жабыстырғаннан кейін, жабысқан тігіс дегеніміз жеткілікті уақыт ішінде күту керек - жабысу тігісін бірнеше саат бойы оны ақырататын әсерге ұшыратуға болмайды (мысалы, жарықдиодды жалақтың өз салмағымен) (№8).
- Жалақтың түбінен жыртылуы өнімнің ақауы болып табылмайды және шағым беру үшін негіз болып табылмайды.
- Жарықдиодды жалакыларды өткір бұрыштар арқылы бүкпеніз, себебі бұл таспаның зақымдалуына әкелуі мүмкін (№8).
- Жалакты қуаттандыру үшін өнімнің дұрыс жұмыс істеуіне кепілдік берген 12 В тұрақты ток кернеуі бар арнайы жарықдиодды GTV қуат көзі пайдалану керек. Қуат блогын қуаттандыратын жалақтың қуатынан бірін асытпайды етіп орнатыңыз. Қуат блогы күзу таралатынды және сервисік мақсаттарда оған қол жеткізуге болатындығын анықтау орналасуы тиіс (№9).
- Қуат көзі мен жалак (№9) арасындағы дұрыс полярилік тексеріңіз.
- Ретпен жалғаз схемасы (5 м-ден асытатынды жалакты) (№10).
- Параллель жалғаз схемасы (№11).
- Ретпен жалғазған, ұзындығы 5 м-ден асытатын жалак кесінділерін қуаттандыру

• Орнотуудан мурун жарык диод тилкелеринин жарык түстөрүн салыштырыңыз, бул ошол эле ырааттуулукта же чогултулган жерге орнотулушу керек. Акча түстөрдү жана жарык диод тилкелеринин күчүн аякында ала салыштырбастан орнотуу кырдаардын өз тобокелдиги менен гана аткарылышы мүмкүн жана келечекте даттануунун себеби боло албайт. (🔗 3).

• Белгиленин жерлерден гана кесүү керек. (🔗 3).

• Тасма жылуулукту жакшы таратуучу бетке орнотулушу керек, мисалы, GLAX GTV профили (🔗 8).

• Жарык диод тилкеси - бул эки тараптуу кочка, тазалоо жана монтаждоо беттерин майсыздындыруу шартында аны бекем орнотуу мүмкүндүк берет. Тасманы негизге жайыштыргандан кийин, желим линиясын орнотуу убактысын камсыз кылуу зарыл-желмин тигишти бир нече саат үзбөш керек (мисалы, жарык диод тасмасынын өз салмагынын астында) (🔗 8).

• Тасманы негизинен жуптуу алуу буюмдун кемчилиги эмес жана даттануу үчүн негиз болбойт.

• Жарык диод тилкелери күчү бурта ийбейт, анткени бул тилгеге зыян келтириши мүмкүн. (🔗 8).

• Тасманы кубаттоодору үчүн чыгуу чыгуулусу 12 В ӨНТ болгон атайын жарык диод GTV кубаттоо блогу колдонуңуз, ал товардын түзүлүшү иштешине кепилдик берет. Кубаттоо блогуңуз кубаттоо/үзатындырыш жаткан тасманын кубаттуулугунан жогору болгондой кылып орнотуңуз. Кубаттоо блогу жылуулукту таратуу мүмкүн болгон жана ага төлөө максаттарында жеткиликтүүлүгүн камсыз кылат жерде жайгаштырылышы керек. (🔗 9).

• Электр булагы менен тасманы (🔗 9) орнотуудагы поляруулуктуңу туура болгон.

- Үзүндүгү 5 м-ден ашкан тасманы ырааттуу байланышта кубаттоо сунушталбайт. Бир трансформатордон 5 м узундуктагы тасманын бөлүктөрү параллелдүү түрдө гана туташтырыла алат (§ 11).
- Эгерде ширетүү талап кылынса, ширетүүчү жайлардын ашыкча ысып кетүүсүнө жол бербөө керек.

- Каби аз василкуи, рангои равшани тасмаҳои инфиродии LED-ро, ки насб карда мешавад, қисми кунед дар ҳаҷи қатор ё дар ҳаҷи нуқтаси насбкунӣ. Маҷмуи тасмаҳо, ки рангои қароқоҳ ва истеъмоли қувваи барқашон муқоиса карда нашудааст, танҳо бо хатарӣ муштари хариди мешавад, ва барои дубайҳо оянда аз ҳаҷи наметавонад (¶ 3).
- Танҳо дар ҷойҳои ишораишуда бӯред (¶ 3).
- Тасмаи LED-ро ба асоси паҳншудани ҳуҷи гармӣ насб кунед, масалан, дар профили GLAX TV (¶ 8).
- Тасмаи LED тавассути навори қасандани ҷунобиҳо насб карда мешавад, ки ба насбкунӣ доимӣ имкон фароҳам меорад, ба шарте, ки пойгоҳи тамиз ва аз рағван тоза карда шуда баъд аз ҷасди тасмаи шудани тасма ба пойгоҳ, ҳаме вақт диққат, ки ширеш ҷаспад. Дар ин вақт, сатҳи пайвастшуда набояд ба дәрронда шаванд (масалан, зерӣ вази худ аз тасмаи LED) (¶ 8).
- Қандани тасма нуқси маъсӯл нест ва барои шикости аз ҳаҷи наметавонад (¶ 8).
- Шумо бояд аз ҳам қардани тасмаҳои LED дар кунҷҳои тез ҳуддорӣ намоед, зеро ин метавонад боиси варғи шудани тасма гардад (¶ 8).
- Барои бардари тасмаи тасма, аз таъминоти ба қисми LED GTV бо шиддати баромоди доимии 12 V / 24 V, истифода баред, ки кори дурсти маҷмуи тасмаҳои қафлат меҳид. Таъмини барқ бояд интиҳоб карда шавад, то ки қувваи он назар ба қувваи ба тасма доддеша зидд бошад. Таъмини барқ бояд дар ҷои гармӣ паҳншаванда ҷойгир шавад ва барқ ҳидратрасонӣ дастрас бошад (¶ 9).
- Лутфан ҳаттоқабати дурсти пайвастҳои байни қувваи барқ ва тасмаҳо бисандед тасма (5).
- Диаграмми пайвастӣ силсилаи (то 5 м тасмаи LED) (¶ 10).
- Диаграмми пайвастӣ параллелӣ (¶ 11).
- Барои пайвастани пайдарпай, қисми тасмаҳои аз 5 м дарозтар тавсия дода намешаванд. Қисми дарозтар аз 5 метр метавон аз ҷои трансформатор танҳо дар сурати ҳамзамон пайваст қардан барқ гузаронд (¶ 11).
- Агар қарфӣ қардан лозим бошад, аз ҳаҷи зидд гармӣ шудани мавҷеҳоро пешгирӣ кунед.

Günamandan azrak, gulkajak aýratyn LED zolaklaryň ýaýgulyk reňkleriniň ýygzydylýa-da bir nokatda gurnalandygyny deňeşdirýň. Reňk çyralary we energiýa sarp edilişi deňeşdirýäniňde, diňe müdirmişin towerkelligi bilen satyn alynsa, geljekki talaplar üçin esas bolup bilmez (Ş3).

Diňe bellenen ýerleşme kesilişi (Ş3).

LED zolagy gowy ýylylyk ýaýrawy bolan üstä berkidilý, meselem GLAXX TV profiline (Ş8).

LED zolagy, iki taraply ýylylygy lanta bilen berkidilen, şeýlekde enasy arassa saklanmagy we ýagdan arassa bolmagy bilen hemişelik gumarna ýardam berýär. Zolak esasynda berkidilendinden üst, ýelimiş bejerilmeği üçin biraz wagty gurnar. Bu wagtyň dowamynda, ýelmüşirden üstler ýyrtymaly dardak (meselem, LED lantanýň ösýş sebäbi) (Ş8).

Zolaklaryň ýyrtymasy önümiň kemçiligi dardak we şykawat üçin ýakat üçin ýakat (Ş8).

LED zolaklarynyň ýyl ýyl burjarda gremekden gaja durmaly, sebäbi bu zolaklaryň zaýalanmagyna sebäp bolup biler (Ş8).

Zolaklary gyzgindirmek üçin 12V DC şygak naprýazheniýa bilen ýörite LED GTV elektriki üpjünçiligi ulanylý, bu önümiň dogry işlegimni kepillendir. Elektrik üpjünçiligi kuwwatlylygy zolaga berilýän gyzgiden has ýokary bolan ýaly saýlanmalydyr. Elektrik üpjünçiligi hyzmat üçin eýeterli bolan ýylylyk ýaýrawly ýerde ýerleşdirilmeýdi (Ş9).

Zolak bilen elektrik üpjünçiligiňiň arasyndaky birikdirmelileri dogry polýarýrkdkadynyň barlaň (Ş9).

• Yygzider birikdiriş diagramması (5 metre çenli LED zolak) (Ş10).

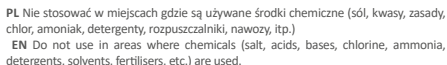
• Parallel birikdiriş diagramması (Ş11).

• Yygzider birikme üçin 5 m-den uzyn zolakly bölümler maslahat berilmeýär. 5 m-den uzyn bolan bölükler diňe parallel birikdirilende transformator bilen işledip bilner (Ş11).

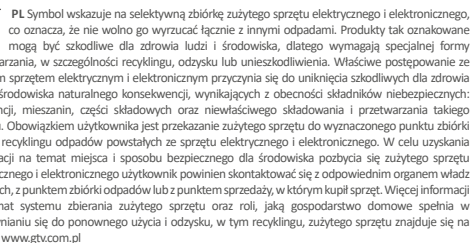
Eger lehimleme zerur bolsa, ýassyklary aşy gyzdymaň.

- Yig'ishdan oldin, bir nechta yoki bitta yig'ish nuqtasiga o'rnatiladigan alohida LED tasmalarining

- Faqat belgilangan joylarda kesilish (№3).
- LED tasmalari issiqlik yaxshi tarqalgan asosga mahkamlangan, masalan, GLAX GTV profiliga (№8).
- LED tasmali kabi tomonlarga yopishqoq lenta yordamida o'rnatilib, bu esa, asos tozalangan va yog'lardan holi bo'lsa, doimiy oqishni imkonini beradi. Tasma asosga qotirilgandan keyin yelim qotishi uchun biroz vaqt kutib. Bu paytda yopishtirilgan yuzalar yirtilib ketmasligi lozim (masalan, LED tasmalarning 2° o'g'irli o'tida), (№8).
- Tasmaning yirtilishi mahsulotdagi nuqson hisoblanmaydi va shikoyat uchun asos bo'lmaydi (№8).
- LED tasmalarni o'tkir burchak ostida bukilmagan, chunki bu tasmaning shikastlanishiga olib kelishi mumkin (№8).
- Tasmani qavatlarin ichun 12V doimiy kuchiqlanishiga ega maxsus LED GTV qavat manbaidan foydalanib, bu mahsulotning to'g'ri ishlashini kafolatlaydi. Qavatni manbai shundat tanlanishi kerakki, uning qavatni tasмага berilgan qavatdagi yuqori bo'lishi lozim. Qavatni manbai xizmat ko'rsatish uchun qalay bo'lgan issiqlik tarqalgan yerdagi joylashgan bo'lishi lozim (№9).
- Itimos, qavatni manbai va tasma o'rtasidagi ulanishlarning qutblari to'g'ri ekanini tekshiring (№9).
- Ketma-ket ulanish diagrammasi (5m gacha LED tasmali uchun) (№10).
- Parallel ulanish diagrammasi (№11).
- Parallel-ket ulanishlar uchun uzunligi 5 m dan ortiq bo'lgan tasmalar tavsiya etilmaydi. 5m dan uzunroq tasmalar faqat parallel ulanishda (№11) bitta transformator dan qavatlarinichun mumkin. IAg Ayvaydand talab etishi, prokladdanlaning haddan tashqari qizib ketishidan saqlaning.



UZ Kimyoviy moddalardan (tuz, kislotalar, asoslar, xlor, ammiak, yuvish vositalari, erituvchilar, sifonlar va boshqalar) fudalarifidagina ishlashda qatlamga



DE Das Symbol weist auf die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikaltgeräten hin, was bedeutet, dass sie nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Die so gekennzeichneten Produkte können für die menschliche Gesundheit und die Umwelt schädlich sein und erfordern daher eine besondere Behandlung, insbesondere Recycling, Verwertung oder Entsorgung. Der richtige Umgang mit Elektro- und Elektronik-Altgeräten trägt dazu bei, schädliche Folgen für die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die sich aus dem Vorhandensein von gefährlichen Bestandteilen ergeben: Stoffe, Gase, Komponenten und unsachgemäße Lagerung und Behandlung solcher Geräte. Der Nutzer ist verpflichtet, Altgeräte bei einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten abzugeben. Für Informationen darüber, wo und wie gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte umweltgerecht entsorgt werden können, sollte sich der Benutzer an die zuständige örtliche Behörde, die Sammelstelle oder die Verkaufsstelle wenden, bei der er das Gerät erworben hat. Weitere Informationen über das Sammelsystem für Altgeräte und die Rolle der Haushalte bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings, von Altgeräten finden Sie unter www.atv.com.pl

CS Symbol označuje selektivně sbíratelné pouzdro elektrického a elektronického zařízení, což znamená, že se tento produkt nekladou společně s ostatním odpadem. Takto označené produkty mohou být škodlivé pro lidské zdraví a životní prostředí, a proto vyžadují zvláštní formu zpracování, zejména recyklaci, opětovný výstup nebo neutralizaci. Správně zacházení s použitým elektrickým a elektronickým zařízením pomáhá předcházet následkům škodlivým pro lidské zdraví a životní prostředí, které vyplývají z přítomnosti nebezpečných složek: látek, směsí, součástí a nesprávného skládání a zpracování takových zařízení. Uživatel je povinen odevzdat elektrický odpad na určené sběrné místo k recyklaci odpadu vzhledně k elektrickým a elektronickým zařízením. Pro informace o tom, kde a jak likvidovat použitou elektrické a elektronické zařízení způsobem bezpečným pro životní prostředí, by se měl uživatel obrátit na příslušný místní úřad, na sběrné místo odpadu nebo na prodejní místo, kde bylo zařízení zakoupeno. Více informací o systému sběru elektrického odpadu a úloze, kterou domácnost hraje v přispívání k ochraně životního prostředí a v užší recyklaci elektrického odpadu, najdete na www.why.com

Síť Symbol označuje selektívny zber použitých elektrických a elektronických zariadení, čo znamená, že sa nesmú likvidovať spolu s iným odpadom. Takto označené výrobky môžu byť škodlivé pre ľudské zdravie a životné prostredie, a preto vyžadujú špeciálnu formu spracovania, najmä recykláciu, zhodnocovanie alebo neutralizáciu. Správne zaobchádzanie s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami pomáha predchádzať následkom škodlivým pre ľudské zdravie a životné prostredie, ktoré vyplývajú z prítomnosti nebezpečných komponentov: látok, zmesí, komponentov a nepravého skladovania a spracovania takýchto zariadení. Užívateľ je povinný odovzdať odpadové zariadenie na určené zberné miesto na recykláciu odpadov vznikajúce zo elektrických a elektronických zariadení. Ak chce získať informácie o tom, kde a ako zlikvidovať použité elektrické a elektronické zariadenia spôsobom bezpečným pre životné prostredie, používateľ by mal kontaktovať príslušný miestny úrad, zberné miesto odpadov alebo predajné miesto, kde bolo zariadenie zakúpené. Viac informácií o systéme zberu odpadov a o možnostiach recyklácie elektrických a elektronických zariadení nájdete na webovej stránke www.waste.ch.

HU A szimbólum a használt elektronikus berendezések selektív gyűjtését jelzi, ami azt jelenti, hogy nem szabad más hulladékkal együtt kidobni. Az így felkémelt termékek ároszk lehetnek az emberi egészségre és a környezetre, ezért speciális feldolgozási formát igényelnek, különösen újrahazsuttatás, hasznosított vagy semlegesített. Az elhasznált elektronikus és elektronikus berendezések szakszerű kezelése azért kell elvárni az emberi egészségre és a természeti környezetre káros következményeket, amelyek a veszélyes összetevők jelenlétéből áradnak. anyagok, keverékek, komponensek, valamint az ilyen berendezések nem megfelelő tárolása és feldolgozása. A hulladékokat a hulladék elhelyezését az elektronikus és elektronikus berendezések szakszerű szétválasztása hajtja végre.

ujrahasznosítására kijelölt gyűjtőhelyen leadni. A használt elektronikus és elektromos berendezések környezetbarát módon történő ártalmatlanításának helyére és módjára vonatkozó információkat a felhasználónak fel kell vennie a kapcsolatot az illetékes helyi önkormányzattal, a hulladékgyűjtői ponttal vagy az azal az értékesítési ponttal, ahol a berendezést vásárolta. További információ a hulladékok berendezések begyűjtési rendszeréről és arról, hogy a háztartási nyílt szerepet játszik a hulladékok újrafelhasználásában és hasznosításában, belétevé az újrahasznosítását is, a www.gtv.com.pl oldalon található.

HR Simbol označava selektivno prikupljanje rabljene električne i elektroničke opreme, što znači da se ona ne smije odlagati zajedno s drugim otpadom. Ovakvo označenje proizvodi mogu biti štetni za ljudsko zdravlje i okoliš, te stoga zahtijevaju poseban oblik obrade, posebice recikliranje, oporabu ili neutralizaciju. Pravilno rukovanje rabljenom električnom i elektroničkom opremom pomaže u izbjegavanju posljedica štetnih za ljudsko zdravlje i prirodni okoliš, koje proizlaze iz prisutnosti opasnih komponenti: bari, smjesa, komponenti te nepravilne pohrane i obrade take opreme. Korisnik je dužan otpadnu opremu predati na određeno sabirno mjesto za recikliranje otpadne nastalog od električne i elektroničke opreme. Za informacije o tome gdje i kako zbrinuti korištenju električnu i elektroničku opremu na ekološki siguran način, korisnik se treba obratiti nadležnom tijelu lokalne samouprave, mjestu za prikupljanje otpada ili prodajni mjesto gdje je oprema kupljena. Više informacija o sustavu prikupljanja otpadne opreme i uloji koju kućanstvo ima u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporabi, uključujući recikliranje, otpadne opreme dostupno je na www.gtv.com.pl

FR Le symbole indique le tri des équipements électriques et électroniques usagés, ce qui signifie qu'il n'est pas permis de les jeter avec les autres déchets. Les produits ainsi étiquetés peuvent être nocifs pour la santé humaine et l'environnement et nécessitent donc une forme particulière de traitement, notamment le recyclage, la valorisation ou l'élimination. Le traitement correct des déchets d'équipements électriques et électroniques contribue à éviter les conséquences néfastes pour la santé humaine et l'environnement, résultant de la présence de composants dangereux : substances, mélanges, composants, stockage et traitement inappropriés de ces équipements. L'utilisateur est tenu de remettre les équipements usagés à un point de collecte désigné pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. Pour savoir où et comment éliminer les équipements électriques et électroniques usagés en respectant l'environnement, l'utilisateur doit contacter les autorités locales compétentes, le point de collecte ou le point de vente où il a acheté l'équipement. Pour plus d'informations sur le système de collecte des déchets d'équipements et des déchets ménagers dans la contribution à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage, des déchets d'équipements, consultez le site www.gtv.com.pl

ES El símbolo indica la recogida selectiva de los aparatos eléctricos y electrónicos usados, lo que significa que no deben desecharse con otros residuos. Los productos así marcados pueden ser perjudiciales para la salud humana y el medio ambiente, por lo que requieren un tratamiento especial, en particular el reciclaje, la recuperación o la eliminación. La correcta manipulación de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos contribuye a evitar las consecuencias nocivas para la salud humana y el medio ambiente, derivadas de la presencia de componentes peligrosos: sustancias, mezclas, componentes, así como el almacenamiento y la manipulación inadecuados de dichos aparatos. El usuario está obligado a entregar los equipos usados a un punto de recogida designado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Para obtener información sobre dónde y cómo desear los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos de forma segura para el medio ambiente, el usuario debe ponerse en contacto con la autoridad local correspondiente, el punto de recogida o el punto de venta donde adquirió el aparato. Para más información sobre el sistema de recogida de residuos de aparatos y el papel de los hogares en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclaje, de los residuos de aparatos, consulte www.gtv.com.pl

IT Il simbolo indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, il che significa che non devono essere smaltite insieme ad altri rifiuti. I prodotti etichettati in questo modo possono essere dannosi per la salute umana e l'ambiente e richiedono pertanto una forma speciale di lavorazione, in particolare il riciclaggio, il recupero o la neutralizzazione. La corretta gestione delle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate aiuta ad evitare conseguenze dannose per la salute umana e l'ambiente naturale, derivanti dalla presenza di componenti pericolosi: sostanze, miscele, componenti e stoccaggio e trattamento impropri di tali apparecchiature. L'utente è obbligato a consegnare le apparecchiature di scarto a un punto di raccolta designato per il riciclaggio dei rifiuti generati da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per informazioni su dove e come smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate in modo sicuro per l'ambiente, l'utente deve contattare l'autorità locale del governo competente, il punto di raccolta dei rifiuti o il punto di vendita in cui è stata acquistata l'apparecchiatura. Maggiori informazioni sul sistema di raccolta delle apparecchiature di scarto e sul ruolo svolto dalle famiglie nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio, delle apparecchiature di scarto sono disponibili su www.gtv.com.pl

RO Simbolul indică o categorie separată a echipamentelor electrice și electronice usate, ceea ce înseamnă că acestea nu trebuie eliminate împreună cu alte deșeur. Produsele etichetate pot fi dăunătoare pentru sănătatea umană și pentru mediu și, prin urmare, necesită o formă specială de tratament, în special reciclarea, recuperarea sau eliminarea. Eliminarea adecvată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice ajută la evitarea consecințelor dăunătoare pentru sănătatea umană și a mediu, care rezultă din prezența componentelor periculoase: substanțe, amestecuri și componente, precum și depozitarea și tratarea necorespunzătoare a acestor echipamente. Utilizatorul este responsabil pentru transmiterea echipamentului uzat la un punct de colectare a deșeurilor electrice și electronice cu scopul de reciclare a acestuia. Pentru informații privind locul și modul de eliminare a echipamentelor electrice și electronice usate într-un mod sigur pentru mediu, utilizatorul trebuie să contacteze autoritatea locală competentă, punctul de colectare sau punctul de vânzare de unde a achiziționat echipamentul. Mai multe informații despre sistemul de colectare a deșeurilor de echipamente și despre rolul gospodărilor în ceea ce privește contribuția la reutilizarea și recuperarea, inclusiv reciclarea, deșeurilor de echipamente pot fi găsite la www.gtv.com.pl

LT Elektros ir elektroninės įrangos atliekos. Simbolas žymi atrankinį naudotos elektros ir elektroninės įrangos surinkimo, o tai reiškia, kad jos negalima išmesti kartu su kitomis atliekomis. Taisi paženklinimai gaminiams gali būti kenksmingi žmonių sveikatai ir aplinkai, todėl juos reikia atidoti specialiu būdu, ypač perdirbimą, regeneruojant arba neutralizuojant. Tinkamas naudotos elektros ir elektroninės įrangos tvarkymas padeda išvengti žmonių sveikatos ir gamtinės aplinkos žalings pasekmių, atsirandančių dėl pavojingų komponentų: medžiagų, mišinių, komponentų ir netinkamo tokių įrangos laikymo bei apdorojimo. Naudotojas privalo atiduoti įrangos atliekas į tam skirtą surinkimo punktą, skirtą elektros ir elektroninės įrangos atliekoms perdirbti. Norėdami gauti informacijos apie tai, kur ir kaip aplinkai saugiai būdu išmesti panaudotą elektros ir elektroninę įrangą, vartotojas turi kreiptis į atitinkamą vietos valdžios instituciją, atitinkamą surinkimo punktą arba pardavimo vietą, kurioje įrangą buvo pirkti. Daugiau informacijos apie įrangos atliekų surinkimo sistemą ir namų ūkio vaidmenį prisidedant prie pakartotinio įrangos atliekų naudojimo ir panaudojimo, įskaitant perdirbimą, rasite adresu www.gtv.com.pl

LV Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi ES: Simbols norāda selektīvu nolietoto elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanu, kas nozīmē, ka to nedrīkst izmest kopā ar citiem atkritumiem. Šādi marķēti produkti var būt kaitīgi cilvēku veselībai un vidi, un tādēļ tiem ir nepieciešama īpaša apstrāde, jo īpaši pārstrāde, regenerācija vai neitralizācija. Pareiza rīcība ar nolietotām elektriskajām un elektroniskajām iekārtām palīdz izvairīties no cilvēka veselībai un dabiskajai videi kaitīgām sekām, kas izriet no bīstamu sastāvdaļu klātbūtnes: vielu, maisījumu, komponentu un šādu iekārtu nepareizas

uzglabāšanas un apstrādes. Lietotājam ir pienākums nolietotās iekārtas nodot noteiktā savākšanas punktā elektrisko un elektronisko iekārtu radot atkritumu pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par to, kur un kā videi nekaitīgi veidot atbilstošos nolietotajām nolietotajām elektroniskajām iekārtām, lietotājam jāskaidrās ar atbilstošo pašvaldības iestādi, atkritumu savākšanas punktu vai tirdzniecības vietu, kurā iekārtā iegādāta. Plašāka informācija par atkritumu savākšanas sistēmu un lomu, kāda mājaiemniecībai ir, veicot nolietoto iekārtu atkārtotu izmantošanu un regenerāciju, tostarp otrreizēju pārstrādi, ir pieejama vietnē www.gtv.com.pl

ET Sümbool tähistab kasutatud elektriv- ja elektroniseadmetele valikulist kogumist, mis tähendab, et neid ei tohi viiside koos muude jäätmetega. Sellise märgistusega tooted võivad olla kahjulikud inimeste tervisele ja keskkonnale ning vajavad seetõttu spetsiaalset töötlemist, sealhulgas ringlussevõtu, taaskasutamist või neutraliseerimist. Kasutatud elektriv- ja elektroniseadmetete nõuetekohase käsitsemise aitab valida inimeste tervisele ja loodusekeskkonnale kahjulikke tagajärgi, mis tulenevad ohtlike komponentide: ainetest, segudest, komponentidest olemasolust ning selliste seadmetele ebaõigest hoidmisest ja töötlemisest. Kasutaja on kohustatud anna seadmedomud selleks ettenähtud kogumispunkti elektriv- ja elektroniseadmetete tekkinud jäätmete taaskasutamiseks. Teabe saamiseks selle kohta, kuhu ja kuidas kasutatud elektriv- ja elektroniseadmeid keskkonnahutuli viisi kõrvaldada, peaks kasutaja võtma ühendust vastava kohaliku omavalitsuse ametiasutusega, jäätmetekogumispunktiga või müügikohtaga, kust seade osteti. Lisateav seadmete jäätmete kogumissüsteemi ja leiikonna rolli kohta seadmete taaskasutamisel ja taaskasutamisel, sealhulgas ringlussevõtul, leiate veebisaidilt www.gtv.com.pl

PT O símbolo indica a coleta seletiva de equipamentos elétricos e eletrônicos usados, o que significa que não deve ser descartado junto com outros resíduos. Os produtos rotulados desta forma podem ser prejudiciais à saúde humana e ao meio ambiente e, portanto, requerem uma forma especial de processamento, em especial reciclagem, recuperação ou neutralização. O manuseio adequado de equipamentos elétricos e eletrônicos usados ajuda a evitar consequências prejudiciais à saúde humana e ao meio ambiente, decorrentes da presença de componentes perigosos: substâncias, misturas, componentes e armazenamento e processamento inadequados desses equipamentos. O utilizador é obrigado a entregar o equipamento inutilizado a um ponto de recolha designado para a reciclagem de resíduos gerados a partir de equipamentos elétricos e eletrônicos. Para obter informações sobre onde e como descartar equipamentos elétricos e eletrônicos usados de maneira ambientalmente segura, o usuário deve entrar em contato com a autoridade governamental local apropriada, o ponto de coleta de lixo ou o ponto de venda onde o equipamento foi adquirido. Mais informações sobre o sistema de recolha de resíduos de equipamentos e o papel que o agregado familiar desempenha na contribuição para a reutilização e valorização, incluindo a reciclagem, de resíduos de equipamentos estão disponíveis em www.gtv.com.pl

BE Символ пазнавае выбарчыны збор выкарыстанага электрычнага і электроннага абсталявання, што азначае, што яго негавя выкідаць разам з іншымі адходамі. Прадукты, маркіраваны такім чынам, могуць быць шкоднымі для здароўя чалавека і навакольнага асяроддзя, і таму патрабуюць асаблівай формы перапрацоўкі, у прыватнасці перапрацоўкі, аднаўлення або нейтралізацыі. Правільнае абслодванне з выкарыстаннем электрычнага і электроннага абсталявання дазваляе забяспечыць наступстваў, шкодных для здароўя людзей і навакольнага асяроддзя, якія ўзнікаюць у выніку наяўнасці небяспечных кампанентаў: рэчываў, сумесей, кампанентаў і непраўільнага захавання і апрацоўкі такога абсталявання. Карыстальнік абавязаны здаць адходы абсталявання ў прызначаны пункт збору для перапрацоўкі адходаў, якія ўтвараюцца ад электрычнага і электроннага абсталявання. Для атрымання інфармацыі аб тым, дзе і як утылізаваць выкарыстаныя электрычныя і электронныя абсталяванне экалагічна бяспечным спосабам, карыстальнік павінен звярнуцца ў адпаведны орган мясцовага самакіравання, пункт збору адходаў або пункт продажу, дзе абсталяванне было набыта. Больш падрабязную інфармацыю аб сістэме збору адходаў абсталявання і ролі, якую адыгрывае хатняя гаспадарка ў садзейнічэнні патаўрному выкарыстанню і аднаўленню, у тым ліку перапрацоўкі, адходаў абсталявання можна атрымаць на www.gtv.com.pl

UK Символ вказує на вибірочний збір використаного електричного та електронного обладнання, що означає, що його не можна утилізувати разом з іншими відходами. Продукти, марковані таким чином, можуть бути шкідливими для здоров'я людини та навколишнього середовища, і тому потребують особливого форми обробки, зокрема, переробки, відновлення або нейтралізації. Правильне поводження з використаним електричним та електронним обладнанням дозволяє уникнути шкідливих для здоров'я людини та навколишнього природного середовища наслідків, що виникають внаслідок наявності в ньому небезпечних компонентів: речовин, сумішей, компонентів, а також неправильного зберігання та обробки такого обладнання. Користувач зобов'язаний здати використане обладнання до спеціально відведеного пункту збору для переробки відходів електричного та електронного обладнання. Для отримання інформації про те, де і як утилізувати використане електричне та електронне обладнання екологічно безпечним способом, користувач повинен звернутися до відповідного органу місцевого самоврядування, до пункту збору відходів або до точки продажу, де було придбано обладнання. Більш детальна інформація про систему збору відпрацьованого обладнання та роль домогосподарства у сприянні повторному використанню та відновленню, включаючи переробку, відпрацьованого обладнання доступна на сайті www.gtv.com.pl

BG Символът означава селективно събиране на използвано електрично и електронно оборудване, което означава, че не трябва да се изхвърля заедно с други отпадъци. Продуктите, етикетирани по този начин, могат да бъдат вредни за човешкото здраве и околната среда и следователно изискват специална форма на обработка, по-специално рециклиране, оползотворяване или неутрализация. Правилното боравене с използването електрично и електронно оборудване помага да се избегнат последици, вредни за човешкото здраве и природната среда, произтичащи от наличието на опасни компоненти: вещества, смеси, компоненти и неправилно съхранение и обработка на такъв оборудване. Потребителят е длъжен да предаде отпадъчното оборудване на определен събирателен пункт за рециклиране на отпадъци, генериран от електрично и електронно оборудване. За информация къде и как да изхвърлите използването електрично и електронно оборудване по безопасен за околната среда начин, потребителят трябва да се свърже със съответните местни власти, пункта за събиране на отпадъци или точката за продажба, където е закупено оборудването. Повече информация за системата за събиране на отпадъчно оборудване и ролята, която домакинството играе в принос за повторна употреба и оползотворяване, включително рециклиране, на отпадъчно оборудване, можете да намерите на www.gtv.com.pl

SL Simbol označuje selektivno zbiranje rabljene električne in elektronske opreme, kar pomeni, da je ne smete odlagati skupaj z drugimi odpadki. Tako označeni izdelki so lahko škodljivi za zdravje ljudi in okolje, zato zahtevajo posebno obliko predelave, zlasti recikliranje, predelavo ali nevtralizacijo. S pravilnim ravnanjem z rabljeno električno in elektronsko opremo se izognemo posledicam, škodljivim za zdravje ljudi in naravno okolje, ki so posledica prisotnosti nevarnih sestavin: snovi, zmesi, komponent ter nepravilnega skladiščenja in obdelave te opreme. Uporabnik je dolžan odpraviti opremo oddati na za to predvideno zbirno mesto za recikliranje odpadkov, ki nastanejo iz električne in elektronske opreme. Za informacije o tem, kje in kako odstraniti rabljeno električno in elektronsko opremo na okolju varen način, naj se uporabnik obrne na ustrezni lokalni organ, na zbirno mesto odpadkov ali na prodajno mesto, kjer je

KA სიმბოლო მიუთითებს გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული აღჭურვილობის მუშაობის პერიოდზე. მუშაობის პერიოდის დასრულების შემდეგ, რაც ნიშნავს, რომ ის არ უნდა განაღდდებოდეს სხვა ნაწილებთან ერთად. ამ გზით უტყვევებელი პროდუქტები შეიძლება საზიანო იყოს ადამიანის ჯანმრთელობისთვის და გარემოსთვის და, შესაძლოა, საჭიროებს ნაგებობის განადგურებას.

UZ Belgisi ishlatilgan elektr va elektron jihazlari tashab yig'itish bildiradi, ya'ni uni boshqa chiqindilar bilan birlashtirish qayta ishlash mumkin emas. Shu tarzda etkintilardan mahsulotlarni osonlari salomati va atrof-muhit uchun zararli bo'lishi mumkin va shuning uchun qayta ishlashning maxsus shaklini, xususan qayta ishlash, qayta tiklash yoki zararsizlantirishni talab qiladi. Ishlatilgan elektr va elektron jihazlarga to'g'ri munosabot bo'lish xavfli tarkibiy qismlar: moddalar, alashmalar, komponentlar va bunday uskunalarni to'g'ri saqlash va qayta ishlash natijasida oson salomati va tabiiy muhitga zarar etkazadigan oqibatlarini oldini olishga yordam beradi. Foydalanuvchi elektr va elektron qujirlarimdan hosil bo'lgan chiqindilarni qayta ishlash uchun belgilangan yilish punktiga chiqarish uskunasi topshirishi shart. Foydalanilgan elektr va elektron jihazlarni gayerida va qanday qilib eoloxil xavfsiz tarzda to'xtatila qayta ishlash uchun qayta ishlash punkti o'zgarishi mumkin. Buning uchun o'zgarishlarni o'zlashtirish uchun qayta ishlash punkti yoki uskunasi sotib olingan savdo nuqtasiga murojaat qilish kerak. Chiqindilarni yilish tizimi va uz xolajilang chiqindilarni qayta ishlash va qayta tiklash, shu jumladan qayta ishlash hissa o'chishdai rai hoida baidatila ma'lumoti www.etv.com savitda topishishing mumkin.

PL

W celu zapewnienia właściwego użytkowania oraz bezpiecznego funkcjonowania instalacji należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.

- Należy zawsze wyłączyć zasilanie przed przystąpieniem do instalacji, konserwacji, czy naprawy urządzenia.
- Instalacje może wykonywać wyłącznie personel posiadający stosowne uprawnienia.
- Instalacja należy dokonać zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Nie dotykać elementów pod napięciem (w tym diod świejących LED).
- Nie wolno łączyć oprawy z zasilaczem pod napięciem. Najpierw należy połączyć oprawę z zasilaczem, a dopiero później zasilacz z siecią zasilającą.
- Nie wolno instalować urządzenia na podłożu niestabilnym lub podatnym na drgania
- Różne materiały (podłoża) wymagają różnych typów mocowań. Używaj zawsze wkrętów i kołków odpowiednich do danego rodzaju podłoża.
- Należy zawsze mocno dokręcić śruby mocujące urządzenie do powierzchni.
- Nie przekraczać dopuszczalnych temperatur pracy. Jeżeli nie podano inaczej urządzenie jest przystosowane do pracy w warunkach normalnych (temperatura otoczenia +25 °C).
- Konserwację/czyszczenie urządzeń do zastosowań wewnętrznych należy wykonywać za pomocą suchej szmatki, bez użycia materiałów ściernych, czy rozpuszczalników. Należy unikać kontaktu cieczy z częściami elektrycznymi.
- Podana moc i strumień świetlny może się różnić +/- 5%.
- W przypadku wątpliwości dotyczących instalacji lub użytkowania urządzenia należy skontaktować się z producentem lub punktem sprzedaży.
- Aktualne wersje instrukcji użytkowania wyrobów elektrotechnicznych dostępne są na stronie dystrybutora www.gtv.com.pl

Odpowiedzialność producenta nie obejmuje wad powstających w wyniku instalacji urządzenia niezgodnie z instrukcją, naprawy lub modyfikacji przez osoby nieuprawnione, uszkodzeń mechanicznych oraz na skutek przepięć pochodzących z sieci zasilającej. Producent nie ponosi odpowiedzialności z tytułu uszkodzeń i szkód będących rezultatem niewłaściwego (niezgodnego z niniejszą instrukcją) zastosowania urządzenia. Jakakolwiek modyfikacja konstrukcji lub specyfikacji technicznej wyłącza odpowiedzialność producenta. Odpowiedzialność producenta dotyczy działania urządzenia. Zmiany parametrów wynikające z procesów chemicznych lub fizycznych (starzenia, żółknięcie, odbarwienie, matowienie itp.) nie podlegają roszczeniom reklamacyjnym.

Produkt spełnia wymagania wynikające z ustawodawstwa Unii Europejskiej i przepisów implementujących je do prawa krajowego, przepisów Euroazjatyckiej Unii Celnej, Wielkiej Brytanii oraz Ukrainy. Więcej informacji znajduje się na stronie internetowej www.gtv.com.pl, w deklaracjach zgodności CE, UKCA oraz certyfikatach EAC i UKRSEpro.

EN

Follow the operating manual to make sure that you will operate the system in the correct manner, and that it will work safely

- Always remember to shut down the electric-power supply before installing, maintaining, or repairing the appliance.
- Installation can only be performed by personnel with the appropriate authorisations.
- Installation must be carried out according to the legal regulations in force.
- Do not touch live parts (including LED parts when switched on).
- Never connect the fitting with a live feeder cable. First, connect the fitting to the feeder cable, and then connect the feeder cable to the mains.
- Never install the appliance on an unstable base, or one which is susceptible to vibrations.
- Different materials (bases) require different types of fixing. Always use the screws and stud-bolts appropriate for a given type of base.
- Always firmly tighten the bolts which fix the appliance to the base.
- Do not exceed the permissible working temperatures. Unless otherwise specified, this appliance is adapted to working in normal conditions (ambient temperature +25°C).
- Use a dry cloth to maintain clean appliances intended for indoor applications. Do not use any abrasive substances, or solvents. Prevent any contact between the liquid and electrical parts.
- The declared power rating and the value of the luminous flux might differ by +/- 5%.
- Contact the manufacturer or retail outlet if in doubt about installing or using the appliance.
- Up-to-date versions of user manuals on the use of electro-technical equipment are available on the distributor's website: www.gtv.com.pl.

The manufacturer's liability does not cover defect causes by installation of the device contrary to the instructions, repair or modification by unauthorised persons, mechanical damage and overvoltage from the mains. The manufacturer is not liable for damage or harm resulting from improper (not in accordance with this manual) use of the equipment. Any modification of the design or technical specifications excludes the manufacturer's liability. The manufacturer's liability relates to the performance of the equipment. Parameter changes resulting from chemical or physical processes (ageing, yellowing, discolouring, tarnishing, etc.) are not subject to claims.

The product meets the requirements of the European Union legislation and regulations implementing them into national law, the Eurasian Customs Union, Great Britain and Ukraine regulations. More information is available on the website www.gtv.com.pl, in CE and UKCA declarations of conformity as well as EAC and UKRSEpro certificates.

DE

Beachten Sie die Bedienungsanleitung, um den ordnungsgemäßen Gebrauch und den sicheren Betrieb der Anlage zu gewährleisten.

- Schalten Sie die Stromversorgung immer aus, bevor Sie das Gerät installieren, warten oder reparieren.
- Die Montage darf nur von Personal mit den entsprechenden Berechtigungen durchgeführt werden.
- Die Montage ist in Übereinstimmung mit geltenden Vorschriften durchzuführen.
- Berühren Sie keine spannungsführenden Teile (einschließlich LEDs).
- Die Leuchte darf nicht an ein unter Spannung stehendes Netzteil angeschlossen werden. Verbinden Sie zuerst die Leuchte mit dem Netzteil und dann das Netzteil mit dem Stromnetz.
- Das Gerät darf nicht auf einem instabilen oder vibrationsresistenten Untergrund installiert werden.
- Unterschiedliche Materialien (Untergründe) erfordern unterschiedliche Arten von Befestigungen. Verwenden Sie immer Schrauben und Dübel, die für den Untergrund geeignet sind.

- Ziehen Sie immer die Schrauben fest, mit denen das Gerät an der Oberfläche befestigt wird.
- Überschreiten Sie nicht die zulässigen Betriebstemperaturen. Wenn nicht anders angegeben, ist das Gerät für den Betrieb unter normalen Bedingungen (Umgebungstemperatur +25 ° C) ausgelegt.
- Die Wartung / Reinigung von Geräten für den internen Gebrauch sollte mit einem trockenen Tuch ohne die Verwendung von Scheuermitteln oder Lösungsmitteln durchgeführt werden. Der Kontakt der Flüssigkeiten mit elektrischen Teilen soll vermieden werden.
- Die angegebene Leistung und der Lichtstrom können um +/- 5% variieren.
- Bei Zweifeln hinsichtlich der Montage oder des Gebrauchs des Geräts wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder an die Verkaufsstelle.
- Aktuelle Versionen der Gebrauchsanweisung für elektrotechnische Produkte sind auf der Website des Händlers unter www.gtv.com.pl verfügbar.

Die Haftung des Herstellers erstreckt sich nicht auf Mängel, die durch eine nicht vorschriftsmäßige Installation des Geräts entgegen der Anleitung, durch Reparaturen oder Modifikationen durch unbefugte Personen, mechanische Beschädigungen sowie durch Überspannungen aus dem Stromnetz entstehen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Verluste, die durch unsachgemäße (nicht konforme mit dieser Anleitung) Nutzung des Geräts entstehen. Jegliche Modifikation der Konstruktion oder technischen Spezifikation schließt die Haftung des Herstellers aus. Die Haftung des Herstellers betrifft die Funktionsweise des Geräts. Änderungen der Parameter, die auf chemische oder physikalische Prozesse zurückzuführen sind (Alterung, Vergilbung, Verfärbung, Mattierung usw.), unterliegen keinen Reklamationsansprüchen.

Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU-Gesetzgebung und den Verordnungen zu deren Umsetzung im nationalen Recht. Weitere Informationen finden Sie unter www.gtv.com.pl und in der Konformitätserklärung

RU

Чтобы обеспечить надлежащее использование и безопасную эксплуатацию установки, следуйте инструкции по эксплуатации.

- Всегда выключайте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта устройства.
- Установка может выполняться только персоналом с соответствующей квалификацией.
- Установка должна производиться в соответствии с действующими правилами.
- Не прикасайтесь к элементам, находящимся под напряжением (в том числе к светящимся светодиодам).
- Светильник нельзя подключать к источнику питания под напряжением. Сначала подключите светильник к источнику питания, а затем источник питания к сети.
- Не устанавливайте устройство на нестабильном или подверженном вибрации основании
- На разных материалах (основаниях) требуются различные типы крепежных элементов. Всегда используйте винты и дюбели, подходящие для данного типа основания.
- Всегда крепко затягивайте винты, которые крепят устройство к поверхности.
- Не превышайте допустимые рабочие температуры. Если не указано иное, устройство предназначено для работы в нормальных условиях (температура окружающей среды +25°C).
- Обслуживание/очистка устройств для внутреннего применения должны выполняться сухой тканью без использования абразивов или растворителей. Избегайте контакта жидкости с электрическими деталями.
- Данная мощность и световой поток могут изменяться на +/- 5%.
- Если у вас возникли сомнения относительно установки или использования устройства, обратитесь к производителю или в точку продаж.
- Текущие версии инструкций по использованию электротехнических изделий доступны на веб-сайте дистрибьютора по адресу: www.gtv.com.pl

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате установки осветительного прибора не в соответствии с инструкцией, его ремонта или модификации неуполномоченными лицами. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате механических повреждений и в результате перепадов напряжения в сети питания. Производитель не несет ответственности за повреждения и ущерб, возникшие в результате ненадлежащего (не в соответствии с инструкцией) использования светильника. Какая-либо модификация конструкции или технической спецификации исключает ответственность производителя. Гарантия распространяется на работу светильника. Изменение параметров, вытекающее из химических и физических процессов (старение, пожелтение, обесцвечивание, потускнение и т. п.), не подлежит гарантийным требованиям.

Срок службы изделия - 30 000 часов;

Гарантия - 2 года;

Продукт соответствует требованиям законодательства Европейского Союза. Изделие соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 „О безопасности низковольтного оборудования“, ТР ТС 020/2011 „Электромагнитная совместимость технических средств“, ТР ТС 037/2016 „Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоаппаратуры“. Более подробную информацию можно найти на сайте www.gtv.com.pl и в декларациях о соответствии.

Дата производства - указана на упаковке.

Исготовитель: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Польша.

Филиал изготовителя: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Китай.

Страна изготовления - Китай.

CS

Pro zajištění správného používání a bezpečného fungování instalace je nutné postupovat podle návodu k obsluze.

- Než přistoupíte k instalaci, údržbě nebo opravě zařízení, vždy vypněte napájení.
- Instalaci může provádět pouze personál disponující příslušným oprávněním.
- Instalaci proveďte v souladu s platnými předpisy.
- Nedotýkejte se živých částí (včetně svítících diod LED).
- Nepripojujte svítidlo ke zdroji pod napětím. Nejříve připojte svítidlo ke zdroji a teprve poté

- zapojuje zdroj do napájací síť.
- Zařízení nainstalujte na nestabilním podkladu nebo na povrchu vystaveném vibracím.
- Různé materiály (podklady) vyžadují různé typy připevnění. Vždy používejte vruty a hmoždinky vhodné pro daný druh podkladu.
- Vždy řádně dotahněte šrouby pro připevnění zařízení k povrchu.
- Nepřekračujte přípustnou pracovní teplotu. Pokud není uvedeno jinak, je pracovní teplota přizpůsobena pro práci v běžných podmínkách (okolní teplota +25 °C).
- Udržbu/údržbu zařízení pro použití v interiéru provádějte pomocí suchého hadříku bez použití abrazivních materiálů nebo rozpouštědel. Zabráňte kontaktu elektrických dílů s kapalinou
- Uvedený výkon a světelný tok se mohou lišit o +/- 5 %.
- V případě pochybností ohledně instalace nebo používání zařízení kontaktujte výrobce nebo prodejce.
- Aktuální verze návodů k použití elektrotechnických výrobků jsou dostupné na stránkách distributora www.gtv.com.pl

Odpovědnost výrobce se nevztahuje na vady vzniklé v důsledku instalace zařízení v rozporu s návodem, oprav nebo úprav vykonaných neoprávněnými osobami, mechanického poškození ani na přepětí pocházející ze sítě. Výrobce nenese odpovědnost za poškození a škody vzniklé v důsledku nesprávného (nepodvýchajícího tomuto návodu) použití zařízení. Jakákoli úprava konstrukce nebo technických specifikací vylučuje odpovědnost výrobce. Odpovědnost výrobce se vztahuje na funkčnost zařízení. Změny parametrů vyplývající z chemických nebo fyzikálních procesů (stárnutí, žloutnutí, změna barvy, zmatnění povrchu atd.) nepodléhají reklamacním nárokům.

Výrobek splňuje požadavky právních předpisů Evropské unie a předpisů, které je implementují do vnitrostátního práva. Více informací naleznete na www.gtv.com.pl a v prohlášení o shodě.

SK

- Na zabezpečenie správneho používania a bezpečného fungovania systému, dodržiavajte pokyny a odporúčania uvedené v používateľskej príručke.
- Vždy pred montážou, vykonávaním údržby či opravy zariadenia odpojte zariadenie od el. napätia.
 - Montáž môžu vykonať iba osoby s náležitými kvalifikáciami a oprávneniami.
 - Montáž vykonajte podľa platných miestnych predpisov a noriem.
 - Nedotýkajte sa častí pod napätím (vrátane svietiacich LED diód).
 - Svetidlá nepripájajte k adaptéru, ktorý je pripojený k el. napätiu. Najprv pripojte svetidlo k nepripojenému adaptéru a až potom pripojte adaptéru k el. napätiu.
 - Zariadenie nemontujte na nestabilnom podklade ani na podklade náchylnom na vibrácie.
 - Rôzne materiály (podklady) si vyžadujú inú typy upevnenia. Vždy používajte skrutky a rozperné kolíky vhodné pre daný typ podkladu.
 - Skrutky, ktorými je zariadenie upevnené k povrchu, vždy silno dotiahnite.
 - Nepresahujte prípustné pracovné teploty. Ak nie je uvedené inak, zariadenie je prispôbené na používanie v normálnych podmienkach (teplota prostredia +25 °C).
 - Zariadenia určené na používanie v interiéri udržiavajte/cistite pomocou suchej handričky, nepoužívajte drsné materiály či rozpúšťadlá. Zabráňte kontaktu kvapalín s elektrickými prvkami.
 - Uvedený výkon a svetelný tok sa môžu líšiť o +/- 5 %.
 - V prípade, ak máte pochybnosti týkajúce sa montáže alebo používania zariadenia, kontaktujte výrobcu alebo predajcu.
 - Aktuálne verzie užívateľských príručiek elektrotechnických výrobkov sú dostupné na webovej stránke distribútora www.gtv.com.pl.

Zodpovednosť výrobcu sa nevzťahuje na vady vzniknuté v dôsledku inštalácie zariadenia v rozpore s návodom, oprav alebo úprav vykonaných neoprávněnými osobami, mechanického poškodenia ani na prepadie pochádzajúce zo siete. Výrobca nenesie zodpovednosť za poškodenie a škody vzniknuté v dôsledku nesprávneho (nezodpovedajúceho tomuto návodu) použitia zariadenia. Akákoľvek úprava konštrukcie alebo technických špecifikácií vylučuje zodpovednosť výrobcu. Zodpovednosť výrobcu sa týka funkčnosti zariadenia. Zmeny parametrov vyplývajúce z chemických alebo fyzikálnych procesov (starnutie, žltnutie, zmena farby, matovanie atď.) nepodliehajú reklamacným nárokom.

Výrobek spĺňa požiadavky právnych predpisov Európskej únie a predpisov, ktoré ich implementujú do vnitrostátného práva. Viac informácií nájdete na www.gtv.com.pl o vo vyhlásení o zhode.

HU

- A berendezés rendeltetésszerű használatára és biztonságos üzemeltetésére érdekében kövesse a használati útmutatót.
- Beszerelés, karbantartás vagy javítás előtt mindig kapcsolja le a készüléket a villamos hálózatról.
 - A beszerelést kizárólag megfelelő jogosultsággal rendelkező személyzet hajthatja végre.
 - A beszerelést a vonatkozó előírásoknak megfelelően kell végrehajtani.
 - Ne érintse meg a feszültség alatt lévő elemeket (többek között a LED lámpát).
 - A lámpatestet nem szabad feszültség alatt lévő tápegységgel összekötni. A lámpatestet először a tápegységgel kell összekötni, melyet csak ezt követően szabad áramhoz csatlakoztatni.
 - A terméknek nem szabad instabíl vagy rezgésre hajlamos felületre szerelni
 - Különböző anyagok (felületek) különböző rögzítési módszert igényelnek. Használjon mindig az adott felületnek megfelelő csavart és titpít.
 - A készüléket a felülethez rögzítő csavarokat mindig erősen meg kell húzni.
 - Ne lépje túl a megengedett működési hőmérsékletet. Ha az ellenkezője nem kerül külön feltüntetésre, a termék csak normális körülmények között működhet (+25 °C környezeti hőmérséklet).
 - A beltéri rendeltetésű termékek karbantartását/tisztítását száraz ronggyal, súrolószerek és oldószerek használatával nélkül kell végrehajtani. Az elektromos alkatrészekbe nem kerülhet folyadék.
 - A megadott teljesítmény és fényáram +/-5% mértékben eltérhet.
 - A termék beszerelésére vagy használatára vonatkozó kérdések esetén keresse a gyártót vagy az értékesítési pontot.
 - Az elektromos termékek használati útmutatóinak aktuális változata a forgalmazó honlapján, a www.gtv.com.pl weblapon található.

A gyártó felelőssége nem terjed ki azokra a hibákra, amelyek a készülék telepítési útmutatóval ellentétes telephelyezés, jogosulatlan személyek általi javításából vagy módosításából, mechanikai sérülésekből, illetve az elektromos hálózathoz származó túlfeszültségek miatt következnek. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen (a jelen útmutatóval nem összhangban lévő) használatból eredő károkért és veszteségekért. A szerkezet vagy

műszaki specifikáció bármilyen módosítása kizárja a gyártó felelősségét. A gyártó felelőssége a készülék működésére vonatkozik. Azok a paraméterváltozások, amelyek kémiai vagy fizikai folyamatok (regedés, sárgulás, elszineződés, mattulás stb.) következményei, nem képezik reklamáció tárgyát.

A termék megfelel az európai unióis jogszabályok és az azokat nemzeti jogba átültetett rendeletek követelményeinek. További információ a www.gtv.com.pl weblapon és a megfelelőségi nyilatkozatban található.

HR

- Za pravilno korištenje i siguran rad instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.
- Uvijek isključite napajanje prije nego počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
 - Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
 - Radovi na instalaciji mogu se obavljati u skladu s važećim propisima.
 - Ne smije se dirati dijelove pod naponom (uključujući i LED diode).
 - Nemojte priključivati svjetliju na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite svjetliju na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
 - Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
 - Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite načine pričvršćivanja. Uvijek koristite tiple i vijke prikladne za konkretnu vrstu podloge.
 - Uvijek čvrsto zavrtite vijke za pričvršćivanje uređaja na površinu.
 - Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uvjetima (temperatura okoline +25 °C).
 - Održavanje/čišćenje uređaja za unutarnje primjene izvodite pomoću suhe krpe, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili otapala. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
 - Navedena snaga i svjetlosni tok mogu se razlikovati za +/- 5 %.
 - U slučaju da imate bilo koje nedoumice u svezi s instalacijom ili korištenjem uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
 - Aktualne inačice uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda dostupne su na internetskoj stranici distributera www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvođača ne obuhvaća nedostatke nastale uslijed nepravilne instalacije uređaja protivno uputama, popravaka ili preinaka od strane neovlaštenih osoba, mehaničkih oštećenja te prenapona iz električne mreže. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja i štetu nastalu kao rezultat nepravilne (neusklađene s ovim uputama) upotrebe uređaja. Bilo kakva modifikacija konstrukcije ili tehničkih specifikacija isključuje odgovornost proizvođača. Odgovornost proizvođača odnosi se na rad uređaja. Promjene parametara uzrokovane kemijom ili fizikim procesima (starenje, žućenje, promjena boje, matiranje itd.) ne podliježu pravu na reklamaciju.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i propisa koji ih implementiraju u nacionalno zakonodavstvo. Više informacija dostupno je na web stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o sukladnosti.

FR

- Respecter les instructions du mode d'emploi pour assurer un bon usage et la sûreté de l'installation.
- Toujours couper l'alimentation avant de procéder à l'installation, à l'entretien ou à la réparation du matériel.
 - Uniquement le personnel certifié peut procéder à l'installation.
 - L'installation doit être conforme à la réglementation en vigueur.
 - Ne touchez pas les éléments sous tension (y compris les DEL).
 - Il est interdit de connecter les luminaires à l'alimentation sous tension. En premier lieu, brancher le luminaire à l'alimentation, et seulement après relier l'alimentation au secteur.
 - Il ne faut pas installer le matériel sur un support instable ou vulnérable aux vibrations.
 - Le choix de fixation doit être adapté aux différents types matériaux (supports). Toujours utiliser des vis et des boulons conçus pour le support donné.
 - Toujours serrer correctement les vis de fixation du matériel au support.
 - Ne pas dépasser les températures de fonctionnement admissibles. Sauf indication contraire, le matériel est adapté à une utilisation dans des conditions normales (température ambiante +25 °C).
 - Nettoyer et entretenir le matériel prévnu pour un usage intérieur à l'aide d'un chiffon sec, sans appliquer de produits abrasifs ou de solvants. Éviter le contact d'un liquide avec des pièces électriques.
 - La puissance indiquée et le flux lumineux peuvent varier +/-5%.
 - En cas de doute concernant l'installation ou l'exploitation du matériel, contacter le fabricant ou le point de vente.
 - Des versions mises à jour des modes d'emploi des produits électrotechniques sont disponibles sur le site web du distributeur www.gtv.com.pl

La responsabilité du fabricant ne couvre pas les défauts résultant d'une installation de l'appareil non conforme au manuel, d'une réparation ou modification par des personnes non autorisées, des dommages mécaniques ainsi que des surtensions provenant du réseau électrique. Le fabricant n'est pas responsable des dommages et pertes résultant d'une utilisation inappropriée (non conforme au présent manuel) des appareils. Toute modification de la conception ou des spécifications techniques exclut la responsabilité du fabricant. La responsabilité du fabricant concerne le fonctionnement de l'appareil. Les modifications des paramètres dues à des processus chimiques ou physiques (vieillessement, jaunissement, décoloration, ternissement, etc.) ne font pas l'objet de réclamations.

Le produit répond aux exigences des directives de l'Union européenne et des règlements les transposant en droit national. Pour plus d'informations, consultez www.gtv.com.pl et la déclaration de conformité.

ES

- Para garantizar un uso correcto y un funcionamiento seguro de la instalación, siga siempre los procedimientos descritos en el manual de uso.
- Antes de proceder a la instalación, mantenimiento o reparación del aparato, desconecte siempre la alimentación.
 - La instalación podrá ser llevada a cabo solo por un personal con los respectivos permisos.
 - La instalación deberá hacerse de acuerdo con las disposiciones legales en vigor.

- No tocar los elementos activos (LEDs incluidos).
- Está prohibido conectar las luminarias con el alimentador bajo tensión. Primero conecte la luminaria con el alimentador, luego el alimentador con la red de alimentación.
- Está prohibido instalar el aparato en un suelo inestable o susceptible de vibraciones.
- Diferentes materiales (suelos) requieren distintos tipos de fijaciones. Use siempre pernos y tacos según el tipo de suelo.
- Apriete siempre bien los tornillos de fijación del aparato al suelo.
- No exceda las temperaturas de trabajo permitidas. Salvo que se indique lo contrario, el aparato puede trabajar en condiciones normales (temperatura ambiente de +25 °C).
- Efectúe el mantenimiento / la limpieza de aparatos para uso en interiores con un paño seco, sin aplicar materiales abrasivos o disolventes. Evite el contacto del líquido con las partes eléctricas.
- La potencia y el flujo luminoso indicados podrán divergir en un +/-5%.
- Si tiene dudas en cuanto a la instalación o uso del aparato, póngase en contacto con el fabricante o el punto de venta.
- Las versiones actuales del manual de uso de los productos electrónicos están disponibles en la página del distribuidor: www.gtv.com.pl

La responsabilidad del fabricante no cubre los defectos resultantes de la instalación del dispositivo en desacuerdo con el manual, la reparación o modificación por personas no autorizadas, los daños mecánicos ni las sobretensiones procedentes de la red eléctrica. El fabricante no se hace responsable de los daños y perjuicios derivados del uso inadecuado (no conforme con este manual) de los dispositivos. Cualquier modificación de la estructura o de las especificaciones técnicas excluye la responsabilidad del fabricante. La responsabilidad del fabricante se refiere al funcionamiento del dispositivo. Los cambios en los parámetros debido a procesos químicos o físicos (envejecimiento, amarillamiento, decoloración, pérdida de brillo, etc.) no están sujetos a reclamaciones.

El producto cumple con los requisitos de la legislación de la Unión Europea y la normativa complementaria de la legislación nacional. Puede encontrar más información en la página web www.gtv.com.pl y en la declaración de conformidad.

IT

Per garantire il corretto uso e il funzionamento sicuro dell'impianto, occorre osservare le istruzioni d'uso.

- Occorre sempre staccare la corrente prima di eseguire l'installazione, la manutenzione o la riparazione del prodotto.
- L'impianto può essere realizzato solo da personale con le adeguate abilitazioni.
- L'impianto deve essere realizzato conformemente alle norme vigenti.
- Non toccare gli elementi sotto tensione (compressi i diodi luminosi LED).
- Non collegare la plafoniera all'alimentatore sotto tensione. Prima occorre collegare la plafoniera all'alimentatore e solo dopo l'alimentatore alla corrente.
- Non montare il prodotto su una superficie instabile o soggetta a vibrazioni.
- Diversi materiali (superfici) richiedono diversi tipi di fissaggi. Usa sempre le viti e i tasselli adatti ad un determinato tipo di superficie.
- Occorre sempre avvitare bene le viti di fissaggio del prodotto alla superficie.
- Non superare la temperatura di esercizio ammissibile. Se non diversamente specificato, il prodotto è adatto all'uso nelle condizioni normali (con la temperatura ambiente pari a +25 °C).
- La manutenzione/pulizia dei prodotti dedicati all'uso esterno deve essere eseguita con uno straccio asciutto, senza l'uso di materiali abrasivi o solventi. Evitare il contatto del liquido con le parti elettriche.
- La potenza e il flusso luminoso può differenziarsi del +/-5%.
- In caso di dubbi circa l'installazione o l'uso del prodotto, contattare il produttore o il punto vendita.
- Le attuali versioni delle istruzioni d'uso dei prodotti elettrotecnici, sono disponibili sul sito del distributore www.gtv.com.pl

La responsabilità del produttore non copre i difetti derivanti dall'installazione del dispositivo non conforme al manuale, dalla riparazione o modifica da parte di persone non autorizzate, dai danni meccanici e dalle sovratensioni provenienti dalla rete elettrica. Il produttore non è responsabile per danni e perdite derivanti da un uso improprio (non conforme a questo manuale) del dispositivo. Qualsiasi modifica della struttura o delle specifiche tecniche esclude la responsabilità del produttore. La responsabilità del produttore riguarda il funzionamento del dispositivo. Le variazioni di parametri dovute a processi chimici o fisici (invecchiamento, ingiallimento, scolorimento, opacizzazione, ecc.) non sono soggette a reclami.

Il prodotto è conforme ai requisiti della legislazione dell'Unione Europea e ai regolamenti che la recepciona nel diritto nazionale. Maggiori informazioni sono reperibili su www.gtv.com.pl e nella dichiarazione di conformità.

RO

- În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.
- Opriți întotdeauna alimentarea înainte de instalare, întreținere sau reparare dispozitivului.
 - Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizație necesare.
 - Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
 - Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
 - Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
 - Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
 - Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
 - Trebuie să strângeți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
 - Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
 - Întreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
 - Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
 - În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
 - Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Responsabilitatea producătorului nu acoperă defectele apărute în urma instalării neconforme a dispozitivului cu instrucțiunile, a reparațiilor sau modificărilor efectuate de persoane neautorizate, a deteriorărilor mecanice și a supratensiunilor provenite din rețeaua electrică. Producătorul nu este responsabil pentru daunele și pierderile rezultate din utilizarea necorespunzătoare (neconformă cu acest manual) a dispozitivului. Orice modificare a construcției sau a specificațiilor tehnice exclude responsabilitatea producătorului. Responsabilitatea producătorului se referă la funcționarea dispozitivului. Modificările parametrilor cauzate de procese chimice sau fizice (îmbătrânire, îngălbenire, decolorare, matizare etc.) nu fac obiectul reclamațiilor.

Produsul respectă cerințele legislației Uniunii Europene și ale reglementărilor de transpunere a acesteia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și în declarația de conformitate.

LT

Siekiant užtikrinti tinkamą įrenginio naudojimą ir saugų veikimą, būtina laikytis naudojimo instrukcijos.

- Prieš pradėjus įrenginio instalavimą, priežiūrą ar taisymą – visada išjunkti maitinimą.
- Įrengimą gali atlikti tik atitinkamus įgaliojimus turintys darbuotojai.
- Įrengimas turi būti atliekamas pagal galiojančius reikalavimus.
- Neliesti įtampingųjų elementų (įskaitant šviečiančius LED diodus).
- Negalima jungti šviestuvo prie maitinimo bloko su įtampa. Pirmiausiai reikia prijungti šviestuvą prie maitinimo bloko, o po to maitinimo bloką prie maitinimo tinklo.
- Negalima įrengti prietaiso ant nestabilių arba virpėjimų linkusio pagrindo.
- Skirtingoms medžiagoms (pagrindams) reikalingos skirtingos tvirtinimo detalės. Visada naudoti pagrindo tipui tinkančius varžtus ir kaiščius.
- Prietaisą prie paviršiaus tvirtinantis varžtus reikia tvirtai priveržti.
- Neviršyti leistinų darbo temperatūrų. Jei nenurodyta kitaip, prietaisas skirtas veikti normaliomis sąlygomis (aplinkos temperatūra +25 °C).
- Vidiniam naudojimui skirtų prietaisų priežiūra/valymas turėtų būti atliekamas sausu skudurėliu, be abrazyvinių medžiagų ar tirpiklių. Vengti skysčio kontakto su elektrinėmis dalimis.
- Nurodyta galia ir šviesos srautas gali skirtis +/- 5%.
- Jei kyla abejonių dėl prietaiso įrengimo ar naudojimo reikia kreiptis į gamintoją arba pardavimo vietą.
- Aktualios elektrotechninių gaminių naudojimo instrukcijų versijos pateikiamos platintojo tinklalapyje www.gtv.com.pl

Gamintojo atsakomybė neapima defektų, atsiradusių dėl netinkamo įrenginio įrengimo, neatitinkančio instrukcijos, remonto ar modifikacijų, atliktų neįgaliojimų asmenų, mechaninių pažeidimų ar dėl elektros tinklo viršįtampių. Gamintojas neatsako už žalą ir nuostolius, atsiradusius dėl netinkamo (neatitinkančio šios instrukcijos) įrenginio naudojimo. Bet kokia konstrukcijos ar techninių specifikacijų modifikacija pašalina gamintojo atsakomybę. Gamintojo atsakomybė taikoma įrenginio veikimui. Parametrų pokyčiai, atsirandantys dėl cheminio ar fizinio senėjimo procesų (senėjimas, pageltimas, spalvos pakitimai, matinimas ir kt.), nėra pagrindas garantantiam reikalavimui.

Produktas atitinka Europos Sąjungos teisės aktų ir juos į nacionalinę teisę perkeliančių teisės aktų reikalavimus. Daugiau informacijos rasite interneto svetainėje www.gtv.com.pl ir atitiktis deklaracijoje.

LV

Lai nodrošinātu instalācijas pareizu lietošanu un drošu ekspluatāciju, lūdzam ievērot lietošanas instrukciju.

- Vienmēr izslēdziet barošanu pirms ierīces uzstādīšanas, apkopes vai remonta.
- Uzstādīšanu drīkst veikt tikai personāls, kuram ir atbilstoša kvalifikācija.
- Uzstādīšana jāveic saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem.
- Nepieskarieties zem sprieguma esošiem elementiem (tostarp gaismas diodēm).
- Nedrīkst savienot gaismekli ar barošanas bloku zem sprieguma. Vispirms ir jāsavieno gaismeklis ar barošanas bloku, un tikai pēc tam barošanas bloku ar barošanas tīklu.
- Nedrīkst uzstādīt ierīci uz pamatnes, kas ir nestabila vai jūtīga pret vibrācijām.
- Dažādiem materiāliem (pamatnēm) ir vajadzīgi dažādu veidu stiprinājumi. Vienmēr izmantojiet skrūves un tapas, kas piemērotas dotajam pamatnes veidam.
- Vienmēr ir stingri jāpievelk skrūves, kuras piestiprina ierīci virsmas.
- Nepārsniedziet pieļaujamās darba temperatūras. Ja nav norādīts savādāk, ierīce ir pielāgota darbam normālos apstākļos (apkārtējā temperatūra +25 °C).
- Iekšēliju ierīču apkopi/tīrīšanai ir jāveic ar sausu drānu, neizmantojot abrazyvus materiālus vai šķidrinātājus. Nelauziet šķidrumu nonākt kontaktā ar elektriskajām daļām.
- Sniegtā jauda un gaismas plūsuma var atšķirties par +/-5%.
- Ja rodas šaubas par ierīces uzstādīšanu vai lietošanu, lūdzam, sazinieties ar ražotāju vai tirdzniecības vietu.
- Pašreizējās elektrotehnikas izstrādājumu lietotāja rokasgrāmatu versijas ir pieejamas izplatītāja tīmekļa vietnē www.gtv.com.pl

Ražotājs neatbild par defektiem, kas radušies ierīces uzstādīšanas laikā, ja tā veikta neatbilstoši instrukcijai, kā arī par remontu vai modifikācijām, ko veikušas neautorizētas personas, mehāniskiem bojājumiem un elektrotīkla pārspriegumiem. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem un zaudējumiem, kas radušies neatbilstošas (neatbilstoši šai instrukcijai) ierīces lietošanas rezultātā. Jebkādas konstrukcijas vai tehnisko specifikāciju izmaiņas izslēdz ražotāja atbildību. Ražotāja atbildība attiecas uz ierīces darbību. Parametru izmaiņas, kas radušās ķīmisku vai fizisku procesu (novecošanās, dzeltenošana, krāsas izmaiņas, matējums u.c.) rezultātā, netiek pieņemtas kā garantijas prasības.

Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības tiesību aktu prasībām un noteikumiem, kas tos ievieš valsts tiesību aktos. Plašāka informācija atrodama www.gtv.com.pl un atbilstības deklarācijā.

ET

Öge kasutaja ja seadme ohutu funktsioneerimise tagamiseks tuleb toimida kooskõlas teenindusjuhendiga.

- Enne seadme paigaldamist, hoidamist või parandamist tuleb toide alati väljalt lülitada.

- Паігалдаміст võib teostada ainult asjakohaste volitustega personal.
- Паігалдус tuleb teostada kooskõllas kehtivate eeskirjadega.
- Pinge all olevaid elemente mitte puutuda (sealhulgas põlevaid LED diode).
- Mitte ülevat valgustit ei tohi toiteplokiaga ühendada. Kõigepealt tuleb valgusti toiteplokiaga ühendada ja alles seejärel võrgutoetada.
- Keelatud on paigaldada seadete ebasabiilese või vibratsioonile allutatud aluspinale
- Erinevad materjalid (aluspinna) vajavad erinevat kinnitust. Kasutage alati antud aluspinna liigile sobivaid kruvisid ja tüüblid.
- Seadet aluspinnale kinnitavatel kruvidel tuleb alati kõvasti kinni keerata.
- Mitte ületada lubatud tootmisruumi. Kui teisit antut ei ole on seade kohandatud tööks normaalsetes tingimustes (keskkonna temperatuur +25 °C).
- Hooesiseks kasutuseks mõeldud seadmete hooaldisemist/puhastamist tuleb teostada kuiva lapiga, ilma abrasiivsete materjalide või lahustiteta. Vältida vedeliku kokkupuudet elektriliste osadega.
- Antud viimsus ja valgusvõimsus võivad erineda +/-5%.
- Seadme paigaldamist või kasutamist puudutavate kahtluste korral võtta ühendust tootja või müügipunktiga.
- Elektrotehniliste toodete kehtiv kasutusjuhend on saadaval turustaja leheküljel www.gtv.com.pl

Tootja vastutust ei hõlma defekte, mis on tekkinud seadme paigaldamisel juhiste vastasest, voltimata isikute teatud remondi või muudatuste, mehaaniliste kahjustuste ning elektrivõrgust tulenevate ülespingete tõttu. Tootja ei vastuta kahjustuste ja kahjustuste eest, mis on põhjustatud seadme ebaõigest (mitte vastavalt käesolevale juhendile) kasutamisest. Mis taas konstruktsiooni või tehniliste näitajate muutmise välisest tootja vastutuse. Tootja vastutus kehtib seadme toimimise kohta. Keemiliste või füüsiliste protsesside (vananemine, kulumine, värvimuutus, tumhumine jne) tõttu toimunud parameetrite muutused ei kuulu pretensioonide alla.

O produto cumpre os requisitos da legislação e regulamentos da União Europeia que os implementam na legislação nacional. Mais informações estão disponíveis no website www.gtv.com.pl e na declaração de conformidade.

PT

Para garantir uma utilização adequada e um funcionamento seguro da instalação, devem ser seguidas as instruções que constam no manual de instruções.

- Antes de se proceder à instalação, manutenção ou reparação do aparelho deve sempre desligar a fonte de alimentação elétrica.
- A instalação só pode ser efetuada por profissionais com atribuições apropriadas.
- A instalação deve ser efetuada de acordo com as prescrições da lei em vigor.
- Não tocar em elementos sob tensão (incluindo diodos LED).
- É proibido ligar a luminária à fonte de luz ligada à rede elétrica. Primeiro deve-se ligar a luminária à fonte de alimentação e só depois se deve ligar a fonte de alimentação à rede elétrica.
- Não se pode instalar o aparelho num pavimento instável e sujeito a vibrações.
- Diferentes tipos de pavimentos requerem diversos tipos de fixação. Utilize sempre parafusos e buchas adequadas para um determinado tipo de pavimento.
- Os parafusos de fixação devem ser sempre bem apertados no pavimento.
- Não ultrapassar as temperaturas de operação admissíveis. O aparelho está adaptado para operar em condições normais (temperatura de ambiente +25 °C), salvo indicação em contrário.
- A manutenção/limpeza de aparelhos destinados ao uso no exterior devem ser levadas a cabo com um pano seco, sem utilizar qualquer material abrasivo ou dissolvente. Evitar o contacto das partes elétricas com líquidos.
- A potência e o fluxo luminoso indicados podem divergir +/-5%.
- Em caso de dúvidas relacionadas com a instalação ou utilização do aparelho, contacte o fabricante ou o ponto de venda.
- Os manuais de instrução atuais de produtos elétricos encontram-se disponíveis no site web do distribuidor, isto é www.gtv.com.pl.

A responsabilidade do fabricante não cobre defeitos resultantes da instalação incorreta do dispositivo em desacordo com o manual, reparações ou modificações feitas por pessoas não autorizadas, danos mecânicos e sobretensões da rede elétrica. O fabricante não se responsabiliza por danos e prejuízos resultantes do uso inadequado (não conforme a este manual) do dispositivo. Qualquer modificação na construção ou nas especificações técnicas exclui a responsabilidade do fabricante. A responsabilidade do fabricante refere-se ao funcionamento do dispositivo. As alterações de parâmetros resultantes de processos químicos ou físicos (envelhecimento, amarelamento, descoloração, perda de brilho, etc.) não estão sujeitas a reclamações.

O produto cumpre os requisitos da legislação e regulamentos da União Europeia que os implementam na legislação nacional. Mais informações estão disponíveis no website www.gtv.com.pl e na declaração de conformidade.

BE

Для забезпечення правильної експлуатації і безпечного функціонування установі необхідно паступати з адлаведнасці з інструкцій на експлуатації.

- Неабохда заусьдні адключьчі ад электрасеті перад пачаткам устаноўкі, кансервацыі або ремонту абсталявання.
- Устаноўку можа здзяйсняць выключна персанал з адлаведнымі паўнамоцтвамі.
- Устаноўку трэба здзяйсняць згодна з дзеючымі правіламі.
- Не дакранаць элементаў пад напружаннем [у тым ліку святлодыёдных лямпачак].
- Забараняецца злучаць арматуру з сілкавальнікам пад напружаннем. Спачатку неабохда злучыць арматуру з сілкавальнікам, а толькі пасля гэтага - сілкавальнік з электрасеткай.
- Забараняецца ўстаўляць абсталяванне на нестабільнай аснове альбо такой, якая можа хістацца
- Розныя матэрыялы (падставы) патрабуюць розных тыпаў мацаванняў. Неабохда заусьдні выкарыстоўваць падыходзячыя шрубы і калкі для дадзенага тыпу падставы.
- Неабохда заусьдні грунтоўна дакранаць шрубы, якія мацуюцца да паверхні.
- Не перавышаць дапушчальнай працоўнай тэмпературы. Калі няма іншай інфармацыі, то абсталяванне павінна працаваць у нармальных умовах (тэмпература навакольнага асяроддзя +25 °C).
- Кансервацыю / чыстку абсталявання для ўнутранага ўжывання неабохда рабіць з дапамогай сухой анчы, без абразывіх матэрыялаў або растваральнікаў. Неабохда пазбягаць кантакту вадкасці з электрычнымі дэталямі.
- Прадстаўлена магчымасць і светлавыя струмень могуць адрознівацца +/-5%.

- У выпадку паўстальных сумневаў адносна устаноўкі ці ж эксплуатацыі абсталявання, трэба звязцца з вытворцам або месцам, дзе прадукт быў куплены.
- Актуальныя версіі інструкцый на эксплуатацыі электратэхнічных вырабаў даступныя на сайце дыстрыбутара www.gtv.com.pl

Гарантыя не распаўсюджваецца на дэфекты, якія з'явіліся ў выніку ўсталёўкі не ў адпаведнасці з інструкцыяй, ў выніку рамонту або зменаў, здзейсненых неўпаўнаважанай асобай. Гарантыя не распаўсюджваецца на дэфекты, якія з'явіліся ў выніку механічных пашкоджанняў, а таксама ў выніку перанавугі ў электрасеткі. Вытворца не няе адказнасці за пашкоджанні і шкоды, якія з'яўляюцца вынікам няправільнага (які супярэчыць дадзенай інструкцыі) выкарыстання прыладаў. Якая-небудзь змена канструкцыі або тэхнічнай спецыфікацыі здымае адказнасць з вытворцы. Гарантыя тычыцца працы прыладаў. Змены параметраў, што дудць з хімічных або фізічных працэсаў (старэнне, пажаўценне, знакалароўванне, матаванне і т.д.) не з'яўляюцца прычынай для прэтэнзій у гарантыі.

Тэрмін службы выраба – 30 000 гадзін;

Гарантыя - 2 гады;

Продукт адпавядае патрабаванням заканадаўства Еўрапейскага саюза і нарматыўным актам, якія ўводзяць іх у нацыянальныя заканадаўствы. Выраб адпавядае патрабаванням ТР ТС 004/2011 „Аб бяспецы незалежнасці абсталявання”, ТР ТС 020/2011 „Электрамагнітнай сумяшчальнасці тэхнічных сродкаў”, ТР ТС 037/2016 „Аб абмежаванні прымянення небяспечных рэчываў у вырабах электратэхнікі і радыётэхнікі”. Дата вытворчасці - ўказана на ўпакоўцы.

Вытворца: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.

Філіял вытворцы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Кітай.

Краіна вырабу - Кітай. Дадатковыя інфармацыя даступная на сайце www.gtv.com.pl і ў заавы аб адпаведнасці патрабаванням.

Імпарціёр

UK

Щоб забезпечити належне використання і безпечну експлуатацію установки, дотримуйтеся інструкцій з експлуатації.

- Завжди уникайте сиєлення перед пачатком устаноьки, обслугоування або ремонту пристрою.
- Установка може виконуватися тільки персоналом з відповідною кваліфікацією.
- Установка повинна проводитися відповідно до діючих правил.
- Не торкайтесь деталей під напругою [в тому числі світлодіодів, що світяться].
- Світильник не можна підключати до джерела живлення під напругою. Спочатку підключіть світильник до джерела живлення, а потім джерело живлення до мережі.
- Уникайте установи на нестабільній або схильній до вібрацій підставі
- На різних матеріалах (підставах) потрібні різні типи кріпильних елементів. Завжди використовуйте гвинти та діюблі, які підходять для даного типу підстави.
- Завжди міцно затягуйте гвинти, які кріплять пристрій до поверхні.
- Не перевищуйте допустимі робочі температури. Якщо не вказано інше, пристрій призначений для роботи в нормальних умовах (температура навоколишнього середовища + 25 °C).
- Обслугоування / оцінення пристроїв для внутрішнього застосування повинно виконуватися сухою тканиною без використання абразивів або розчинників. Уникайте контакту рідини з електричними деталями.
- Вказана потужність і світловий потік можуть змінюватися на +/- 5%.
- Якщо у вас виникли сумніви щодо установи або використання пристрою, зверніться до виробника або в точку продажу.
- Поточні версії інструкцій з використання електротехнічних виробів доступні на веб-сайті дистриб'ютора за адресою: www.gtv.com.pl
- термін придатності виробу 30 000 годин;
- гарантія - 2 роки;

Гарантія не поширюється на дефекти, що виникли в результаті установи пристрою не відповідно до інструкції, ремонту або модифікації неуповноваженими особами. Гарантія не поширюється на дефекти, викликані механічним пошкодженням і внаслідок стрибків напруги в мережі живлення. Виробник не несе відповідальності за пошкодження і збиток, що є результатом неправильного (у невідповідності з інструкцією) використання пристроїв. Будь-яка зміна конструкції або технічних характеристик виключає відповідальність виробника. Гарантія поширюється на роботу пристрою. Зміни параметрів в результаті хімічних або фізичних процесів (старіння, пожевтіння, знебарвлення, потускніння і т.д.) не підлягають гарантіїним претензіям.

Товар відповідає вимогам законодавства Європейського Союзу.

Продукт відповідає вимогам законодавства України, зокрема постанові Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1077 „Про затвердження Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання”, постанові Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1067 „Про затвердження Технічного регламенту низьковольтного електричного обладнання”, постанові Кабінету Міністрів України від 27 травня 2015 р. № 340 „Про затвердження Технічного регламенту енергетичного маркування електричних ламп та світильників”, постанові Кабінету Міністрів України від 10 березня 2017 р. № 139 „Про затвердження Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні

Дата виготовлення - зазначено на упакуові.

ук. Виробник: ГТВ Польнд, вул. Пржездова 21, 05-800 Пршукув, Польща.

ук. Філія виробника - Сити Кей Інтерншл ЦюЛІТД, No 19, Хоавей Стріт, Пекін, Кітай.

ук. Країна виробництва - Кітай

Імпортёр:

BG

С цел осигуряване на правилна експлоатация и безопасно функциониране на инсталациите, трябва да следвате указанията от инструкцията за обслужване.

- Винаги, преди да се пристъпи към инсталиране, дейности по поддръжка или ремонт на уреда, захранването трябва да се изключи.
- Инсталираните моле да изпълни само персонал, притежаващ съответните квалификации.
- Инсталираното трябва да се изпълни в съответствие с действащите разпоредби.
- Не докосвайте елементите под напрежение (включително свещетелни LED диоди).
- Не бива да свързвате осветителното тяло със захранващо устройство под напрежение.
- Първо трябва да свържете осветителното тяло със захранващото устройство и едва след това да включите захранващото устройство към електрическата мрежа.
- Не бива да инсталирате устройството върху нестабилни или податливи на вибрации основи.
- Различните материали (основи) изискват различни видове крепежни елементи. Винаги използвайте дюбели и винтове, подходящи за дадения вид основа.
- Винаги трябва да затегнете силно монтажните винтове към основата.
- Да не се надвишават допустимите температури на работа. Ако не е посочено друго, устройството е пригодно за работа при нормални условия (температура на околната среда +25 °C).
- Поддръжката/почистването на устройствата за ползване на закрито трябва да се извършва със суха кърпа, без използване на абразивни материали или разтворители. Трябва да се избягва контакт с електрическите части.
- Посочената мощност и светилнен поток могат да се различават с +/-5%.
- В случай на съмнения относно инсталирането или експлоатацията на устройството, трябва да се свържете с производителя или с търговския пункт.
- Актуалните версии на инструкциите за експлоатация на електротехнически уреди са достъпни в сайта на дистрибутора www.gtv.com.pl

Отговорността на производителя не обхваща дефекти, възникнали в резултат на неправилна инсталация на устройството, несъобразена с инструкциите, ремонт или модификация от неоторизирани лица, механични повреди и пренапрежения от електрическата мрежа. Производителят не носи отговорност за щети и загуби, причинени от неправилна (несъответстваща на техните инструкции) употреба на устройството. Всяка модификация на конструкцията или техническите спецификации изключва отговорността на производителя. Отговорността на производителя се отнася до функционирането на устройството. Промените в параметрите, произтичащи от химични или физични процеси (старене, пожълтяване, обезцветяване, матиране и др.), не подлежат на рекламация.

Продуктът отговаря на изискванията на законодателството на Европейския съюз и на регламентите, които ги въвеждат в националното законодателство. Повече информация можете да намерите на уебсайта www.gtv.com.pl и в декларацията за съответствие.

SL

Da bi se zagotovila ustrezná uporaba in varno delovanje sistema, je treba uprekrpati skladno z navodili za uporabo.

- Pred začetkom montaže, vzdrževalnih del ali popravila naprave je treba vedno odpraviti napajanje.
- Montažo lahko opravi izključno posebej pooblaščen osebje.
- Montaža mora ustrezati veljavnim predpisom.
- Ne dotikajte se delov pod napetostjo (velja tudi za same diode LED).
- Ne povezovali svetila z napajalnikom, ki je pod napetostjo. Najprej je treba povezati svetilo z napajalnikom in šele nato napajalniški priključki na napajalno omrežje.
- Ne nameščati naprave na nestabilni ali drseči podlagi.
- Različni materiali (podlage) zahtevajo različne vrste pritrditev. Vedno uporabite vijake in zaščite, ki so primerni za izbrano vrsto podlage.
- Vedno je treba močno priviti vijake, ki napravo pritrdjujejo k podlagi.
- Ne presegati dopustnih delovnih temperatur. Če ni navedeno drugače, je naprava prilagojena za delovanje v navadnih razmerah (temperatura okolja 25 °C).
- Za vzdrževanje/čiščenje naprave za notranjo uporabo je treba uporabiti suho krp, brez abrazivnih materialov in topli. Izogibati se stiku tekočin z električnimi elementi.
- Navedena moč in svetilni curenk se lahko razlikujeta za +/-5 %.
- Ob vprašanju glede namestitve ali uporabe naprave se je treba obrniti na proizvajalca ali prodajno točko.
- Veljavne različice navodil za uporabo elektrotehničnih izdelkov so na voljo na spletni strani distributerja www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvajalca ne zajema napak, ki so posledica nepravilne namestitve naprave v nasprotju z navodili, popravil ali sprememb, ki jih izvajajo nepooblaščen osebe, mehanskih poškodb ter prenapetosti iz električnega omrežja. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo in izgube, ki so posledica nepravilne (ne v skladu s tem navodilom) uporabe naprave. Kakršna koli sprememba konstrukcije ali tehničnih specifikacij izključuje odgovornost proizvajalca. Odgovornost proizvajalca se nanaša na delovanje naprave. Spremembe parametrov, ki so posledica kemičnih ali fizikalnih procesov (staranje, rumenjenje, razbarvanje, matiranje itd.), niso predmet reklamacij.

Izdelek izpolnjuje zahteve zakonodaje Evropske unije in predpisov, ki jih prenašajo v nacionalno zakonodajo. Več informacij je na voljo na spletni strani www.gtv.com.pl in v izjavi o skladnosti.

BS

Za pravilno korištenje i sigurno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputama za uporabu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tipke i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.

- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen radu u normalnim uvjetima (temperatura okruženja +25°C).
- Uređaj za unutrašnje korištenje čisti/tekuće suhom krpicom, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.
- Ako imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korištenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktualne verzije uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvođača ne obuhvata nedostatke nastale usljed nepravilne instalacije uređaja suprotno uputstvu, popravke ili modifikacije od strane neovlašćenih osoba, mehanika oštećenja i prenapone iz električne mreže. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete i gubitke nastale usljed nepravilne (neusludane se ovim uputstvom) upotrebe uređaja. Svaka modifikacija konstrukcije ili tehničkih specifikacija isključuje odgovornost proizvođača. Odgovornost proizvođača odnosi se na rad uređaja. Promjene parametara uzrokovane hemijskim ili fizičkim procesima (starenje, žutilo, promjena boje, matiranje itd.) ne podliježu reklamacijama.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

SRP

Za pravilno korištenje i bezbjedno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tipke i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).
- Za održavanje/čišćenje uređaja za unutrašnje primjene koristite suhu krpicu, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tečnosti sa električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.
- Ako imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korištenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktuelne verzije uputstava za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvođača ne obuhvata nedostatke nastale zbog nepravilne instalacije uređaja suprotno uputstvu, popravke ili izmjene od strane neovlašćenih lica, mehanika oštećenja i prenapone iz električne mreže. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete i gubitke nastale zbog nepravilne (neusludane se ovim uputstvom) upotrebe uređaja. Svaka izmjena konstrukcije ili tehničkih specifikacija isključuje odgovornost proizvođača. Odgovornost proizvođača odnosi se na funkcionisanje uređaja. Promjene parametara uzrokovane hemijskim ili fizičkim procesima (starenje, žutilo, promjena boje, matiranje itd.) ne podliježu reklamacijama.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

SR

Za pravilno korištenje i bezbedno delovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za upotrebu.

- Uvek isključite napajanje pre nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
- Radove na instalaciji može da obavlja isključivo osoblje koje je za to ovlašćen.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili površini podložnoj klimanju.
- Različiti materijali (podloge) zahtevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvek koristite tipke i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj može da radi u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).
- Održavanje/čišćenje uređaja za unutrašnje korišćenje izvodite pomoću suve krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbegavajte kontakt tečnosti s električnim delovima.
- Navedena snaga i svetlosni mlaz može se razlikovati za +/-5%.
- U slučaju da imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mestu.
- Aktuelne verzije uputstava za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvođača ne obuhvata nedostatke nastale zbog nepravilne instalacije uređaja suprotno uputstvu, popravke ili izmjene od strane neovlašćenih lica, mehanika oštećenja i prenapone iz električne mreže. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete i gubitke nastale zbog nepravilne (neusludane se ovim uputstvom) upotrebe uređaja. Svaka izmjena konstrukcije ili tehničkih specifikacija isključuje odgovornost proizvođača. Odgovornost proizvođača odnosi se na funkcionisanje uređaja. Promjene parametara uzrokovane hemijskim ili fizičkim procesima (starenje, žutilo, promjena boje, matiranje itd.) ne podliježu reklamacijama.

Proizvod ispunjava zahteve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

MK

Со цел да се обезбеди правилна употреба и безбедно работење на инсталацијата, следете го упатството за работа.

- Схогаша исклучито го напојувањето пред да почнете со инсталација, одржување или поправки на уредот.
- Инсталацијата треба да ја прават само соодветно квалификувани лица.
- Инсталацијата мора да биде извршена во согласност со важечките прописи.
- Да не се допираат елементите под напој (тука и светелечките LED диоди).
- Светелечното тело не смеа да биде поврзано со напојување под напој. Првин, поврзете го светелечното тело со напојувањето а потоа со електрични напој.
- Уредот не смеа да се монтира на подлога која е нестабилна или подложна на вибрации.
- За различните материјали (субстрати) потребни се различни сврзувачки елементи. Схогаша употребувајте заварки и штипки кои се погодни за видот на подлогата.
- Не допирајте затегнатите или заварките што го прицврстува уредот на површината.
- Не допирајте до дозволениот работен температурен опсег. Освен ако не е поинаку наведено, уредот е дизајниран да работи во нормални услови (температура +25 °C).
- Одржување/чистење на уредот за внатрешна употреба треба да се изведува со сува крпа без употреба на абразивни материјали или растворувачи. Избегнувајте контакт на течности со електричните делови.
- Дадената мојност и прозоричниот флуks можат да варираат +/-5%.
- Доколку имате сомнежи поврзани со инсталацијата или употребата на уредот, ве молиме контактирајте го производителот или продажното место.
- Теконите верзии на упатството за употреба на електро-техничките производи се достапни на веб страната на дистрибутерот www.gtv.com.pl

Одговорноста на производителот не ги опфаќа дефектите настанати како резултат на неправилна инсталација на уредот спротивно на упатството, поправки или модификации од неавтентични извори, механички оштетувања и пренапони од електричната мрежа. Производителот не сноси одговорност за оштетувања и загуби кои се резултат на неправилна (несоодветна со ова упатство) употреба на уредот. Било каква модификација на конструкцијата или техничките спецификации на производството на производителот на одговорност за одговорноста не сноси одговорност на функционирањето на уредот. Промените на параметрите како резултат на хемијски или физички процеси (старење, поклопување, промена на бојата, матирање итн.) не подлежат на рекламации.

Производот ги исполнува барањата на легислативата на Европската Унија и регулативите коишто се имплементирани во националното законодавство. Повеќе информации се достапни на веб-страницата www.gtv.com.pl и во изјавата за сообразност.

MO

- Scopul este de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.
- Opriți întreodinea alimentarea înainte de instalare, întreținerea sau repararea dispozitivului.
- Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
- Instalația trebuie efectuată în conformitate cu legislațiile în vigoare.
- Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
- Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
- Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
- Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
- Trebuie să strângeți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
- Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambianță +25 °C).
- Întreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
- Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
- În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
- Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.etv.com.pl

Responsabilitatea produselor nu acoperă defectele rezultate din instalarea necorespunzătoare a dispozitivelor, contrar instrucțiunilor, reparațiile sau modificările efectuate de persoane neautorizate, deteriorările mecanice și supratensiunile din rețeaua electrică. Producătorul nu este responsabil pentru daunele și pierderile rezultate din utilizarea necorespunzătoare (neconformă cu acest manual) a dispozitivelor. Orice modificare a construcției sau a specificațiilor tehnice exclude responsabilitatea producătorului. Responsabilitatea producătorului se referă la funcționarea dispozitivelor. Modificările parametrilor cauzate de procese chimice sau fizice (îmbătrânire, îngălbenire, decolorare, matizare etc.) nu fac obiectul reclamațiilor.

Produsul respectă cerințele legislației Uniunii Europene și ale reglementărilor de transpunere a acestora în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și în declarația de conformitate.

AM

Տեղադրման պատշաճ օգտագործումը և անվտանգ շահագործումն ապահովվելու համար, հետևեք օգտագործման հրահանգներին.

- Միշտ անցառե՛ք հուսմանը նախքան արդի տեղեկությանը, սպասարկումը կամ վերադարձումը:
- Տեղադրումը կարող է իրականացվել միայն համապատասխան որակավորում ունեցող մանկապարտեզի կողմից:
- Տեղադրումը պետք է իրականացվի գործող համակարգավորողի խառնաձայն:
- Մի դիպե՛ք հուսմանը ունեցող մասերին (այդ դեպում լրացուցիչ տառադրուհիներին):
- Լուստառնոյ չպետք է միջնակային լինի խրճած հուսմանի սկզբմանն արդյունք: Սկզբում միայն լուստառնոյ հուսմանի արդյունքին, ապա՝ հուսման արդյունքը ցանկին:

- Մի տարեգրեմ աղբյուրակայան կամ բյուրեղան ենթակա հիմք վրա:
 Տարբեր կոյնթեր (հիմքեր) պահանջում են տարբեր տեսակի ամրացումներ: Միշտ
 օգտագործել պտտումաներն է դուրեկներ, որոնք համարն են հիմքերի տեսակին:
 Միշտ ամրացրել պտտումանները, որոնք տարբ կցվում են մանրեներին:
 Մի պնդակցված թուլակտերի աշխատանքային ջերմաստիճանը: Եթե այլ բան
 նախատեսված չէ, տարբ նախատեսված է Նորմալ պայմաններում աշխատող համար
 (շրջակա միջավայրի ջերմաստիճանը +25° C):
 Ներքին տարբերի տեխնիկական պատասխանող/մաքրողն պետք է իրականացվի չոր
 շորով, առանց հիդրոլ կամ լուծիչների օգտագործման:
 Խտակավե ձեռնկալի շփումը եվեոտրական մասերի հետ:
 Մի հզորություն և լուսավոր ինքը կարող են տարբեր լինել +/- 5%-ով:
 Եթե որևէ կամպաներ են մեկնա տարբերություն կամ օգտագործման վերաբերյալ, դիմե՛ք
 տարբ արդյունաբերական վաճառքի կետ:
 Էվեոտրական արտադրանքի օգտագործման իրականացման ընթացիկ տարբերակները
 հասանելի է դիտարկելուտրոդուկ կայքում՝ www.gtv.com կամ հաքցելը:

հրաշխյալից և ներսամ այն թերթիկցույթների, որոնք առաջացել են լուսատուի ճեղքումների չհամապատասխանող տեղադրում, դրա վերադրույթով կամ չհարգողով անմանջ կողմից փոփոխման հետևանքով: Երաշխյալից և ներսամ մեխանիկական վնասվածքի և կոտի խարժան անվտանգության հետևանքով առաջացած թերթիկցույթները: Արտադրողը պատասխանատվություն և կորստ լուսատուի ոչ պաշտան (իրախանցների հետևանքով) և կորստ լուսատուի հետևանքով առաջացած վնասվածքի և կոտի խարժան: Դիզայնը կամ տեխնիկական քննությանց ցանկացած փոփոխությունը պայտանքում և արտադրողի պատասխանատվությունը: Երաշխյալը ներսամ և լուսատուի շահագրգռություն: Քիմիական և ֆիզիկական պրոցեսների հետևանքով առաջացած պատասխանողի փոփոխությունները (միացում, ղեկաշարում, գունաթափում, փայլակում և այլն) ներսակ են երաշխյալից և ներսամ պատասխանողները:

Ապրանքի ծառայություն ժամկետ՝ 30000 ժամ,

Զախիշը 2 ստուի:

Արտադրողը համապատասխանում է Եվրոպական միության օրենսդրության պահանջներին, մասնավորապես՝ Եվրոպական խորհրդարանի և խորհրդի (ԵՄ) 2017 թվականի հուլիսի 4-ի 2017/3369 կանոնակարգի, որը սահմանում է Ենեքոպիսի ակնախնայի իմացը և դրան ազդեցիկ արտադրության մեջ խնդրվող դրույթները: Արտադրողը համապատասխանում է Մաքսային միության «Տաճի բնույթն ստրեկտուրային ակնախնայության մասին» 004/2011 թ. տեխնիկական կանոնակարգի պահանջներին, Մաքսային միության «Տեխնիկական ստրեկտուրային եվկարապատասխանության համաձայնեցողության» 020/2011թ. տեխնիկական կանոնակարգի պահանջներին, Մաքսային միության «Էլեկտրական և ռադիոտեխնիկական արտադրանքներում վոլտաճախի կոդերի զգուշացումն սահմանափակման մասին» 037/2016 թ. տեխնիկական կանոնակարգի պահանջներին: Լուսացոյց էլեկտրոնային կադրերի է գտնել www.gtycm.com կայքում և համապատասխանության հայտարարագրերում:

Արտադրության ամսաթիվը նշված է փաթեթի անոթի վրա:

Արտադրող՝ GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, LHMատու:

Արտադրողի լոգոտիպը՝ City key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Չինաստան:

Արտադրող երկրի՝ Չինաստան:

AZ

Sistemi düzgün işlədəcəyinizdən əmin olmaq və onun təhlükəsiz işləməsini təmin etmək üçün istismar təlimatına əməl edin

- Quraşdırımdan, texniki kullarıdan və təmirdən əvvəl hamısı cihazı elektrik enerjisi təchizatından ayırmaqlı olunduğuna xatırlayan.
- Quraşdırma yalnız müvafiq sahəliyyəyə malik işçiləri tərəfindən həyata keçirilməli bilər.
- Quraşdırma qüvvədə olan qanunı qaydalarla uyğun həyata keçirilməlidir.
- İşçilər hissələrə toxunmayın (o cümlədən işçilərlə iş halda olan LED-lərə).
- Cihaz heç vaxt işlək halda olan qidalandırıcı kabelə qoşmayın. Əvəlcə cihazı qidalandırıcı kabelə qoşun, sonra isə qidalandırıcı kabeli şəkəbkəy qoşun.
- Cihaz heç vaxt qeyri-sabit bünövrə üzərində və ya vibrasiyaya həssas olan yərə quraşdırmayın.
- Müxtəlif materiallar (bünövrələr) müxtəlif növ sabitləmə tələb edir. Həmişə müayyən bir bünövrə üçün nəzərdə tutulmuş vintlərdən və gəyibaltı bəndlərdən istifadə edin.
- Cihazı bərkidən bərkidən hamısı möhkəm sıxın.
- İcazə verilmiş temperatur hədlərini aşmayın. Əksi qeyd edilməyidi təqdirdə, bu cihaz normal fəaliyyət (mühit temperatur +25 °C) istidə üçün uyğunlaşdırılmışdır.
- Qapalı məkanlarda tatbiq olunmaq məqsədilə nəzərdə tutulmuş cihazları təmiz saxlamaq üçün quru parçadan istifadə edin. Heç bir aşındırıcı maddə və ya həlledici məhlullardan istifadə etməyin.

Maye və elektrik hissələrinin bir-birlərinə təmas etməsinin qarşısını alın.

- Qeyd edilmiş enerji saxayışı və işıq axınının dəyəri +/- 5 % fərqli ola bilər.
- Cihazın quraşdırılması və ya istifadəsi ilə bağlı təəəddürlərinz olduqda, istehsalçı və ya parakəndə satış mənəəqəsi ilə əlaə saxlayın.
- Elektrotexniki əvadanlıqların istifadəsi üzrə istifadəəə təlimatlarının ən müasir versiyaları distribyutorun veb saytında mövcuddur: www.gtv.com.pl.

İstisnasının masuliyatı için tamaltı talimatına uygun olmayan kuratırılması, icazetli şahıslar tarafından tamir ve ya değiştirilmedi, mekanik zadenalmalar ve elektrik şabakasından gelen gariplik dalgalanmaları naticasında yaranan gürültüleri ahatir. İstisnalar, cihaz yanlış (bu talimatla uygun olmayan) istifadeti naticasında yaranan zarar ve itkilere göre masuliyet dâimdir. Her hansı bir konstruksiyaya ve ya texnik spesifikasiyalarına aydınlatırılmıstı istisnaların masuliyetini istisna edir. İstisnaların masuliyatı cihazın istisnasına aidir. Kırmıyıcı ve ya fizikl prosedür (qocalma, saralma, rengin solması, tutunlaşma ve s.) naticasında yaranan parametrlarin dâimisi iddia müdüzü devrilir.

Kimyəvi və ya fiziki proseslər nəticəsində (köhnəlmə, saralma, rəngini itirmə, tutğunlaşma və s.) parametrlərdə əmələ gəlmiş dəyişiklikləri zamanatla əlaqəli tələblərə daxil edilmir. Bu məhsul Avropa İttifaqı qanunvericiliyinə uyğunudunBununla bağlı daha ətraflı məlumatı www.gtv.com.pl veb saytından və uyğunluq bəyannamələrinin ald da əldə bilərsiniz.

KA

მიყვით ექსპლუატაციის სახელმძღვანელოს, რათა დარწმუნდეთ, რომ სისტემას სწორად ამუშავებთ და რომ ის უსაფრთხოდ იმუშავებს

- გასწავლეთ, რომ მოწყობილობა ყოველთვის უნდა გამოირჩეოდეს ულტერაონენგრიდან დამონტაჟების, ტექნიკისაზერების არ შეკავის დაწვამზე.
- დამონტაჟება შეიძლება შესრულდეს მხოლოდ შესაბამისი ავტორიზაციის მქონე პერსონალის მიერ.
- დამონტაჟება უნდა განხორციელდეს მომწვდომი საკანონმდებლო რეგულაციების შესაბამისად.
- არ შეუძლია ღვინის გამტარ ნაწილების (მათ შორის LED-ზე ჩართვისას).
- არასრლის შეკავითი უზუსაყ ღვინის გამტარ კაბელთან. პირველ რიგში, შეკავითელ სამათი გარნიტური კვების კაბელთან, შემდეგ კი კვების კაბელზე შეკავითელ ქველში.
- არასრლის დაამტავრო მოწყობილობა არასტაბილურ ან ვიბრაციისაღმი მგრძნობიარე ბაზაზე.
- სხვადასხვა მასალა (ძირი) საჭიროების სხვადასხვა სახის დამატებას. ყოველთვის გამოიყენებთ ბრანგები და საყინებთ, რომლებზეც შესაფერისი მოცემული ტაბის ბაზისთვის.
- ყოველთვის მჭარად მოუჭირეთ ჭანჭიკები, რომლებზეც ამაგრებენ მოწყობილობას ძირზე.
- არ გადატვირთეთ დასაშვებ საშუალო ტემპერატურას. თუ სხვაგვარად არ არის მითითებული, ეს მოწყობილობა ადაპტირებულია ნორმალურ პირობებში მუშაობისთვის (გარეშო ტემპერატურა +25°C).
- მოწყობილობების სისუფათვის შესანარჩუნებლად გამოიყენეთ შიდა გამოყენებისთვის განკუთვნილი მშრალი ქვირთი. არ გამოიყენეთ რაიმე აბრახული ნივთიერება ან გამწვანებელი. არ დაუშვათ სითხეს და ულტერაონ ნაწილებს შორის რაიმე სახის კონტაქტი.
- დელარანებული ნომინალური სიმძლავრე და სინათლის ნაკადის მნიშვნელობა შეიძლება განსხვავდებოდეს +/- 5%-ით.
- დაუკავშირეთ მგრძნობიარე ან საკალო მავნების, თუ რაიმე კითხვა გაქვთ მოწყობილობის დამონტაჟების ან მის გამოყენებასთან დაკავშირებით.
- ულტერაონტექნიკური ადგილობრივის გამოყენების შესახებ მომხმარებლის სახელმძღვანელოს განახლებული ვერსიები ხელმისაწვდომია დისტრიბუტორის ვებ-საიტზე: www.gtv.com.pl.

გარანტია არ ფარავს რაიმე სახის დეფექტს, რომელიც წარმოიქმნება მოწყობილობის სახელმძღვანელოსთან შესაბამო დამონტაჟების, ან მისი არაუფლებამოსილი პირის მიერ შეკავების ან შეცდომის შედეგად.

გარანტია არ ფარავს დეფექტებს, რომლებიც გამოწვეულია შეცნევიერ დაზიანებით ან ულტერაონმარაგებობა დადგენილ ტაბის შევადება მიზეზული დაზიანებით. შესწორებითი ღონისძიებები უნდა განხორციელდეს მოწყობილობის არასწორი (ან ინსტრუქციის შესაბამო) გამოყენებით გამოწვეულ რაიმე სახის დაზიანებაზე ან დანაჯრზე. შესწორებითი ღონისძიებები არ იღებს პასუხისმგებლობას თუ ღონისძიებ ან ტექნიკური მასასათაბლები რაიმე ფორმით შეცვალა. გარანტია ვრცელდება მოწყობილობის მუშაობაზე.

ქიმიური ან ფიზიკური პროდუქტის შევადება გამოწვეული პარამეტრების ცვლილება (დადებულ, გაყვითლება, გაუფერულება, გამწვანება და ა.ბ.) არ ექვემდებარება საგარანტო პერიოდს.

პროდუქტი ეკავთვირებებს ევროკავშირის კანონმდებლობის და რეგულაციების მოთხოვნებს

მათი დანერგვა ეროვნულ კანონმდებლობაში და ევრაზიის საბაჟო კავშირის დებულებებში. დამატებითი ინფორმაცია ხელმისაწვდომია ვებ-საიტზე www.gtv.com.pl, w CE შესაბამისობის დელარაციები და EAC სერტიფიკატები.

KK

- „KK Орнатуды дурыс пайдалану жане кайңисіз пайдалануға қамтамасыз ету үшін, пайдалану нұсқауларын орындаңыз.“
- Құрылғыларды орнатуды, техникалық қызмет көрсетуді немесе жөндеуді бастамас бұрын арқашан қуатты өшіріңіз..
 - Орнатуды тек тиісті біліктілігі бар маман орындау алады.
 - Орнату қолданыстағы ережелерге сәйкес орындаулы керек.
 - Ток өткізетін бөліктерге (соның ішінде жарық диодтарына) қол тигізбеніз.
 - Шамды қуат кезінде тоғы бар кезде қосқа болмайды. Алғашқыда шамды қуат кезіне қосынды, содан кейін ғана тоғы бар желіге қосынды.
 - Құрылғыны негізгі тұрақсыз немесе діріл болатын жерге қойманңыз
 - Әртүрлі материалдар (негіздер) әр түрлі бейітте элементтерін қажет етеді. Әрқашан қолда бар негіз түріне сәйкес бұрандалар мен тығындарды пайдалануға.
 - Құрылғыны арқашан негіз бетінде мықтап ұстап тұратын бұрандалармен бекітіңіз.
 - Рұқсат етілген жұмыс температурасын ашамадан асырмаңыз. Егер басқаша көрсетілмесе, ұрылғы қалыпты жағдайда жұмыс істегеуі арналған (қоршаған орта температурасы: 25°C).
 - Ішкі құрылғыларға техникалық қызмет көрсету / тазалау жұмыстарын абразивтерді емес еріткіштерді қолданбай, құрғақ шуберкепен орындаңыз. Электро тоғы бар бөліктерге сұйықтықтарды тиімін болдырмаңыз.
 - Бұл қуат пен жарық ағыны +/- 5% шамасында өзгерту мүмкін.
 - Құрылғыны орнатуға немесе пайдалануға қатысу кұманыңіз болса, өндірушіне немесе сату орынына хабарласыңыз.
 - Электр өнімдерін пайдалану жөніндегі нұсқаулықтардағы ағымдағы нұсқаулары дистрибутордың веб-сайтында қол жетімді: www.gtv.com.pl

Кепілдік жарықтандыру аспабын нұсқаулыққа сәйкес емес орнату, оны жөндеу немесе уақыттеі емес тұлғалардың модификациясы нәтижесінде туындаған ақауларға қолданылмайды. Кепілдік механикалық зақымдану нәтижесінде және қуат желісіндегі кренуеді ауытқы нәтижесінде туындаған ақауларға қолданылмайды. Өндіруші шамды тиісінше пайдаланбау (нұсқаулыққа сәйкес емес) нәтижесінде пайда болған зақым мен залал үшін жауап бермейді. Кез келген дизайн модификациясы немесе техникалық сипаттама өндірілушінің жауапкершілігін жоққа шығарады. Кепілдік шамның жұмысына қолданылмай. Химиялық және физикалық процестерден (ескіру, сарғаю, түссіздену, дақ түсіру және т.б.) туындайтын параметрлердегі өзгерістер кепілдіктен қамтылмайды. Өнімнің қызмет ету мерзімі - 30 000 сағат; Кепілдік мерзімі - 2 жыл

Өнім Еуропалық Одақ заңнамасының талаптарына сәйкес келеді, ол энергетикалық таңдалаудың негізін белгілейді және оны ұлттық заңнамға біріктіреді.

ержелерін белгілейді Өнім КО TR 004/2011 „Төмен вольты жабықтылардың қайңисіздігі туралы“, КО TR 020/2011 „Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі“, КО TR 037/2016 „Электротехника және Радиотехника өнімдерінде қауіпті заттарды қолдануды

шектеу туралы“ талаптарына сәйкес келеді.

Толығырақ ақпаратты www.gtv.com.pl сайтынан және сайкестік туралы мәлімдемеден табуға болады.

Өндірілген күні - қамтамада көрсетілген.

Өндіруші: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.

Өндірушінің филиалы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Қытай.

Өндіруші ел – Қытай.

KY

- Орнотуғын тұраа пайдаланылысын жана копусуз иштешин камсыз кылуу күчүн колдонуу боюнча нускамаларды аткарыңыз.
- Түземткү орнотуу, тейлөө же ондойоно баштоодо мурун ар дайым электр кубатыненчүрүүчү.
 - Орнотуу тешешүү эрежелерге ылайык кызматкерлер тарабынан гана жүргүзүлүшү керек.
 - Чыңалган болуктерге (ошондой эле жарык берүүчү диоддорго) тийбешиз.
 - Шамчыгар чыңалган кыбат булагына туташтырылбашы керек. Адегенде шамчыракты кубат булагына, андан кийин тармакты кыбат булагына туташтырыңыз.
 - Түземткү тургусыз же титирөө болукте күйгөзө койбозуз.
 - Ар кандай материалдар (негиздер) ар кандай түрдөгү бекиткич элементтерин талап кылат.
 - Ар дайым ошол негиздиги тургун ылайыктуулук менен диодлериерди колдонуңуз.
 - Түземткү бетке бекиткен бурмаларды дайыма бенемендиңиз.
 - Уруксат берилген иштөө температураларын ашпаңыз. Эгерде башкыы белгиленбесе, аппарат кадимки шарттарда (айлана-чөйрөнүн температурасы 25 °C) иштөөгө арналган.
 - Ички пайдалану күнү түзүлүштүн тейлөөсү/тазалоосу абразивдүү каражаттарды же эриткичтерди колдонбостон кургак чүпүркү менен жүргүзүлүшү керек.
 - Суюктуклектр болуктерүнө тийбешси керек.
 - Бул кубат жана жарык агымы +/- 5% өзгөрүшү мүмкүн.
 - Түземткү орнотуу же пайдалануу боюнча кандайдыр бир шектөө болсо, өндүрүүчөгө же сатуу пунктуна кайрылыңыз.
 - Электр буюмдарын колдонуу боюнча нускамалардын үчурдагы версиялары дистрибутордун www.gtv.com.pl

веб-сайтында жеткиликтүү: Кепилдик шамчырактын ыйгарым үкүгү берилбеген жактар тарабынан нускамага ылайык эмес орнотулудан, аны оодоондон же өзгөртүуден улам келип чыккан бузулууларды каптабайт. Кепилдик механикалык бузулуулардан жана кубат тарамыгын чыңалуусунун өйдө-ылдый болгонуудан улам келип чыккан кемчилликтерди каптабайт. Шамчыракты ылайык эмес иштетүүдөн келип чыккан бузулуулар жана зыяндар (нускамаларга ылайык эмес) күнү өндүрүүчү жоопкерчиликти тартайт. Конструкциянын түзүлүшүн же техникалык мүнөздөмөсүн өзгөртүү өндүрүүчүнүн жоопкерчилигине жокко чыгарат. Кепилдик шамчырактын иштөөсүнө тарайт. Химиялык жана физикалык процесстерден (эскирүү, саргайуу, түстүн өзгөрүшү, күңүртөө ж.б.) натыйжасында болгон параметрлердеги өзгөрүүлөр кепилдик дооматтарына жатпайт.

Буюмдун кызмат мөөнөтү - 30 000 саат;

Кепилдик 2 жыл

Өнүм Европа Биримдигинин мыйзамдарынын талаптарына атайт айтканда, энергетикалык маркалоо күчүн негиздерди түзүм жана аларды улуттук мыйзамдарга интеграциялоочу жоболорду белгилеген 2017-жылдын 4-июлундагы Европа Парламентинин жана Кеңешинин (Е5) 2017/1369 Регламентине жою берет. Өнүм Б5 ТР 004/2011 „Төмөн вольттүү жабыдуулардын копусуздугу жөнүндө“, „Б5 ТР 020/2011 „Техникалык каражаттардын электромагниттик шайкештиги“, Б5 ТР 037/2016 „Электр жана радиотехника буюмдарында зыяндуу заттарды колдонууну четтөө жөнүндөгү жоболордун талаптарына ылайык келет. Кеңири малаыматты www.gtv.com.pl сайтынан жана шайкештик декларациялардан тапсаңыз болот.

Өндүрүлгөн күнү - таңгакта көрсөтүлгөн.

Өндүрүүчү: GTV Poland S.A., Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.

Өндүрүүчүнүн филиалы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Кытай.

Өндүрүүчү өлкө - Кытай.

TG

- Дастури истифодабариро риюя кунед, то боварй хосил кунед, ки шумо системо ба таври дуруст ба кор мекбаред аи он бекхатар кор мекунад.
- Хамеша дар хотир доред, ки қабл аз насб, нигоҳдорий ё таъмири дастгоҳ таъминоти барқро қатъ кунед.
 - Насбкунй танҳо аз ҷониби қорандони ваколатдор анҷом дода мешавад.
 - Насбкунй бояд мувофиқи қорандо ки ҳунини амалкунанда анҷом дода шавад.
 - Ба қисмиҳои қарағини барқрошота даст нарасонед (аз ҷумла LED-ро ҳағмонии фэъл буданашон).
 - Ҳеч гоҳ тиграқро ба ноқили таъминоти қарағини барқрошота пайваст нақунед. Аввалан, тиграқро ба ноқили таъминот ва силас ноқили таъминоти ба шабака пайваст кунед.
 - Ҳеч гоҳ дастгоҳро дар поияи нуостувор ё ба ларизш ҳассос насб нақунед.
 - Маводҳои (ассоси) муқабилӣ намудҳои гуногуни муқтаҳамқуниро талаб мекунанд. Хамеша аз винтҳо ва болтҳои педжори дутарафян мувофиқ барои ҳақмин намуди пойгоҳ истифода баред.
 - Болтхоро, ки дастгоҳро ба пойгоҳ васл мекунанд, хамеша саз мақхам кунед.
 - Ҳарорати иҷозатдодашудаи қорф афзун нақунед. Агар тартиби дигаре пешбинӣ нашуда бошад, дастгоҳи мақдури барои қорқунӣ дар шароити муқаррарӣ (ҳарорати муҳити зист 25°C) мутобиқ назар шудааст.
 - Барои тазо нигоҳ доштани асосҳои барои истифода дохили био пешбинишуда аз матои хуш истифода баред. Ягон моддҳои абразивӣ ё ҳалкунандаҳои истифода набаред. Ҳар гун тамоми байни қисмиҳои моёв ва барқро пешгирӣ намоед.
 - Рейтинги қувваи эълоншуда ва арзиши қарағини рушони метавонад аз +/- 5% фарқ кунад.
 - Агар даз насб қаранд ё истифода бурдани дастгоҳ шубҳа дошта бошед, бо истеҳсолкунанда ё фурушгоҳи қанадана мот тиред.
 - Версияҳои наватрини дастурҳои қорбар онди истифодаи тақчинози электротехникий дар сомонии дистрибутор дастрас мекӯнаанд: www.gtv.com.pl.

Маъсулияти истеҳсолкунанда камбудиҳоеро, ки дар натиҷаи насби нодурусти дастгоҳ хилофи дастурамал, таъмир ё тағйироти шахсонӣ беиҷозат, зарари механикӣ ва баландвашии шиддати шабакаи барқӣ ба вуҷуд омаданд, дар бар намегирад. Истеҳсолкунанда барои зарари талафоте, ки аз истифодаи нодуруст (мувофиқи ин дастурамал набуда) ба вуҷуд омаданд, ҷавобгар нест. Ҳар ҷуна тағйирот дар тарҳ ё хусусияти техникӣ маъсулияти истеҳсолкунандаро истисно мекунад. Маъсулияти истеҳсолкунанда ба кори дастгоҳ, даҳл дорад. Тағйироти параметрҳо, ки дар натиҷаи равандҳои кимиёвӣ ё физикӣ (кӯҳнашавӣ, зардшавӣ, тағйирӣ ранг, хирашавӣ ва ғ.) ба амал омаданд, ба даъвоҳои кафолатӣ дохил намешаванд.

Маҳсулоти мазкур ба талаботе, ки аз санадҳои қонунгузории Иттиҳоди Аврупо бармеоянд, аз ҷумла бо танзими Парлумони Аврупо ҷаҳорҷубан тамғагузории энергия ва муқаррароти ба қонунгузории миллий ворид намудани он мувофиқат мекунад. Шумо тафсилоти бештарро дар боран он дар сомонаи www.gtv.com.pl ба дар эълонияҳои мутобиқат пайдо хоҳед кард."

TK

- Ulgamy dogry isled'yändigizhe göz yetirmek için ulanyjy gollanmasyna eýerini we howpsuz işlemegi için
- Gurnamazdan, saklamazdan ýa-da bejermazden ozal elmydama elektrik toguny ýapmagy ýatdan çykarmaň.
 - Gurnamak diňe degişli ygtyýarnamasy bolan işgärler tarapyndan amala asyrylyp bilner.
 - Gurnamak hereket edýän kanuny kadalara laýyklykda amala asyrylmalydyr.
 - Janly bölekleri degmäh (isledilende LED-ler degişli).
 - Gysyjy gurluşy hiç wagt janly ýymtlendiriji kabeli bilen birikdirmäh. Ilki bilen, enjamy ýymtlendiriji kabele birikdirň, soňra ýymtlendiriji kabeli set bilen birikdirň.
 - Enjamy hiç wagt durmukyz üstde ýa-da titremäh sezewar bolan üstde gurnamaň.
 - Dürli materiallar (esaslar) dürli gysyjylary talap edýär. Elmydama berlen esasyň görnüşine laýyk boltlary we nurbatlary ulanyň.
 - Enjamy, onuň düýbüne berkidiýän boltlary elmydama çekdirň.
 - Rugsat berilýän iş temperaturalaryndan ýokary geçmäh. Başgaça görkezilmedik bolsa, bu enjam adaty şertlerde işlemäge laýyklandy (daşky gurşawyň temperaturasy +25°C).
 - Çerki işler için nyýetlenen enjamlary arassa saklamak için gury mata ulanyň. Iýji maddalar ýa-da erginleriň hiç birini ulanmaň. Suwuk we elektrik bölekleriniň arasynda galtaşmalaryň öňüni alyň.
 - Görkezilen güýç derejesi we ýagtylyk akymynyň bahasy +/- 5% üýtgäp biler.
 - Enjamy gurnamak ýa-da ulanmak barada şübelenýän bolsaňyz, öndürji ýa-da söwda nokady bilen habarlaşyň.
 - Elektro-tehniki enjamlary ulanmak boýunça ulanyjy gollanmalarynyň häzirkî zaman wersiýalaryny paýlaýjynyň internet sahypasynda: www.gtv.com.pl tapyp bilersizňiz.

Öndürjiniň jogapkärçiligi, gurnama görkezmesine laýyk bolmadyk enjam gurnamasy, rugsat berilmedik adamlar tarapyndan abatlaýyş ýa-da üýtgetme işleri, mehaniki zeperler we elektrik ulgamyndan gelip çykýan aşa napryazheniye sebäpli dörän kemçilikleri özü içine almayar. Öndürji, enjamyň nädogry (bu görkezme bilen gabat gelmeýän) ulanylmagy netjesinde ýüze çykan zeperler we ýygiler üçin jogapkärçilik çekmeýär. Dürli gurluş ýa-da tehniki aýratynlyk üýtgetmeleri öndürjiniň jogapkärçiligini aradan aýyrýar. Öndürjiniň jogapkärçiligi enjamyň işleşine degişlidir. Himiki ýa-da fiziki hadysalar (garrylyk, sarymtyk reňk alma, reňk üýtgemegi, matlaşma we ş.m.) netjesinde ýüze çykan parametrlar üýtgetmeleri kepillik talaplaryna girmeyär.

Himiki ýa-da fiziki prosesleriň netjesinde ýüze çykýan parametrleriň üýtgedilmegi (garramak, sarylamak, reňklemek, jübütlemek we ş.m.) kepillik talaplaryna tabyn dälidir. Bu önüm, Ýewropa Bileleşiginiň Kanun çykaryjy hökümetiniň kanunlaryň talaplaryna, esasanam Ýewropa Parlamentiniň düzgünnamasy energiýa kadalasdyrmalary üçin çarçuwany kesgitläýän we milli kanunçylyga geçirmek üçin düzümlerine laýyk gelyär. Bu barada www.gtv.com.pl salgysynda we laýyklyk beýannamalarynda has giňişleýin maglumat alarsyňyz."

UZ

- Tizimni to'g'ri ishlatishigizga va u xavfsiz ishlashiga ishonch hosil qilish uchun foydalanish qo'llanmasiga amal qiling
- Jilhozni o'rnatish, unga texnik xizmat ko'rsatish yoki ta'mirlashdan oldin har doim elektr ta'minotini o'chirishni unutmang.
 - O'rnatish faqat tegishli ruxsatga ega bo'lgan xodimlar tomonidan amalga oshirilishi mumkin.
 - O'rnatish amaldagi qonun-qoidalariga muvofiq amalga oshirilishi lozim.
 - Ishlab turgan qismlarga (jumladan, yoqilgan LED chiroqlar) tegmang.
 - Fitingni hech qachon ishlab turgan quvvat beruvchi kabelga ulang. Avval fittingni quvvat beruvchi kabelga ulang, keyin quvvat beruvchi kabelni tarmoqqa ulang.
 - Jilhozni hech qachon notekis yoki tebranshirlarga moyil asoslarga o'rnatmang.
 - Turli materiallar (asoslar) turlicha mahkamlashni talab etadi. Har doim tegishli asosga mos keladigan vintlar va ikki tomoni kesilgan boltlardan foydalaning.
 - Jilhozni asosga mahkamlab turuvchi boltlarni har doim mahkam torting.
 - Ruxsat etilgan ishlash haroratlarini oshirmang. Agar boshqa holat ko'rsatilmagan bo'lsa, bu jihoz normal sharoitda ishlashga mo'ljallangan (atrofdagi harorat 25°C).
 - Bino ichida foydalanishga mo'ljallangan jihozlarni tozalash uchun quruq matodan foydalaning. Hech qanday abraziv moddalar yoki eritmalaridan foydalanmang. Suyuqlik va elektr qismlari o'rtasida kontakt bo'lishining oldini oling.
 - Belgilangan quvvat darajasi va yorug'lik oqimining qiymati +/- 5% ga farq qilishi mumkin.
 - Jilhozni o'rnatish yoki ishlatishga oid shubhangiz bo'lsa, ishlab chiqaruvchi yoki chakana savdo do'koniga murojaat qiling.
 - Elektrotexnika vositalaridan foydalanishga doir foydalanuvchi qo'llanmalarining eng oxirgi versiyalari distribyutorning quyidagi veb-saytida mavjud: www.gtv.com.pl.

Ishlab chiqaruvchining javobgarligi qurilmaning qo'llanmaga mos kelmaydigan tarzda o'rnatilishi, ruxsatsiz shaxslar tomonidan ta'mirlash yoki o'zgartirish, mexanik shikastlanishlar hamda elektr tarmog'idagi kuchlanish o'zgarishlari natijasida yuzaga kelgan nosozliklarni o'z ichiga olmaydi. Ishlab chiqaruvchi qurilmaning noto'g'ri (ushbu qo'llanma bilan mos kelmaydigan) ishlatilishi natijasida kelib chiqqan zarar va yo'qotishlar uchun javobgar emas. Har qanday konstruktiv yoki texnik o'zgarish ishlab chiqaruvchining javobgarligini itisno qiladi. Ishlab chiqaruvchining javobgarligi qurilmaning ishlashiga tegishlidir. Kimyoviy yoki jismoniy jarayonlar (qarish, sarg'ayish, rang o'zgarishi, xiralashish va hokazo) natijasida yuzaga kelgan parametrlar o'zgarishlari kafolat davolariga

asos bo'lmaydi.

Kimyoviy yoki fizik jarayonlar natijasida parametrlarning o'zgarishi (eskirish, sarg'ayish, rang o'zgarishi, yarqirashning yo'qolishi va boshqalar) uchun kafolat berilmaydi. Ushbu mahsulot Yevropa Ittifoqi qonunchiligidan kelib chiqadigan talablarga javob beradi Siz bu haqda www.gtv.com.pl saytida va muvofiqlik deklaratsiyasida batafsil ma'lumotga ega bo'lasiz."

